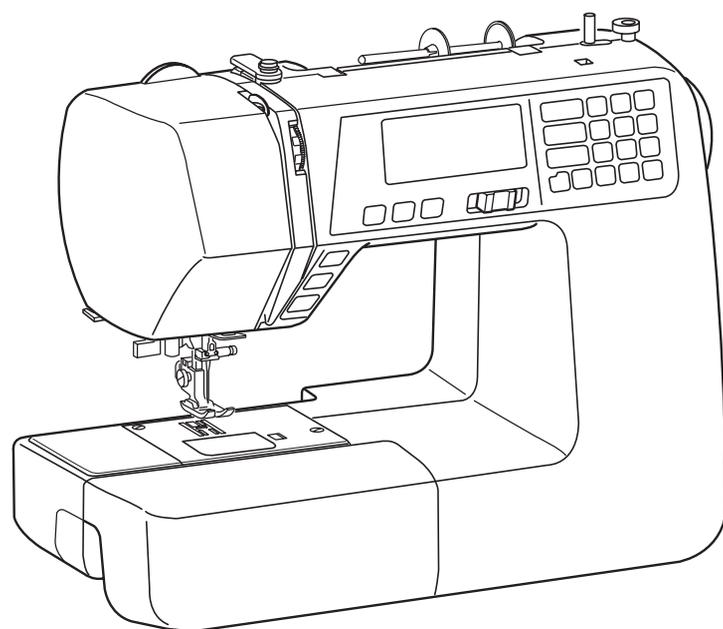


MANUEL D'INSTRUCTIONS



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Cette machine n'est pas censée être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont été instruites sur l'usage de la machine par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.

Lors de l'utilisation de cette machine, il convient de toujours suivre les consignes de sécurité élémentaires, et de prendre notamment les précautions suivantes :

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette machine.

DANGER – Pour réduire le risque de choc électrique :

Ne jamais laisser la machine sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Toujours débrancher cette machine de la prise de courant, immédiatement après son utilisation et avant de procéder au nettoyage.

AVERTISSEMENT – Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

1. Ne pas utiliser cette machine comme un jouet. Il convient de faire particulièrement attention lorsque cette machine est utilisée par des enfants ou dans leur entourage.
2. Ne jamais utiliser cette machine à coudre à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue, comme le décrit le présent manuel.
Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant tel qu'indiqué dans le présent manuel.
3. Ne jamais faire fonctionner cette machine si le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés, s'il y a un problème de fonctionnement, si elle est tombée ou a été abîmée, ou si elle est tombée dans l'eau. Retourner cette machine au distributeur autorisé ou au service technique le plus proche afin de la faire examiner ou réparer ou de faire procéder à certains réglages électriques ou mécaniques.
4. Ne jamais faire fonctionner la machine si l'un des orifices de ventilation est obstrué. Veiller à ce que les orifices de ventilation et la pédale de cette machine ne soient jamais encombrés de peluches, poussières et morceaux de tissus.
5. Ne jamais laisser tomber ou insérer des objets dans les ouvertures.
6. Ne jamais utiliser la machine à l'extérieur.
7. Ne pas la faire fonctionner en cas d'utilisation de produits aérosols (vaporisateurs) ou d'administration d'oxygène.
8. Pour l'éteindre, mettre tous les interrupteurs sur la position Arrêt ("O"), puis retirer la fiche de la prise.
9. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher, saisir la fiche et non le cordon.
10. Tenir ses doigts à l'écart de toute pièce mobile. Faire tout spécialement attention aux abords de l'aiguille.
11. Toujours utiliser la plaque à aiguille adéquate. Une mauvaise plaque peut casser l'aiguille.
12. Ne pas utiliser d'aiguilles tordues.
13. Ne pas tirer ou pousser le tissu en piquant. Cela pourrait dévier l'aiguille et la casser.
14. Eteindre la machine (mettre l'interrupteur sur « O ») avant d'effectuer des réglages à proximité de l'aiguille, comme le changement d'aiguille ou de pied-de-biche, etc.
15. Toujours débrancher la machine de la prise électrique avant de retirer les couvercles, de la lubrifier ou avant d'effectuer un quelconque réglage d'entretien courant mentionné dans le présent manuel d'utilisation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



Remarque : à la mise au rebut, ce produit devra être recyclé en toute sécurité d'après la législation en vigueur concernant les appareils électriques et électroniques. En cas de doute, demandez conseil à votre marchand. (Union Européenne seulement)

TABLE DES MATIÈRES

SECTION I. DENOMINATION DES PIÈCES

Dénomination des pièces	1
Accessoires Standard	2
Grande table de rallonge.....	2
Table rallonge.....	3
Tableau des points de couture	3

SECTION II. SE PRÉPARER À COUDRE

Interrupteur d'alimentation électrique	4
Avant d'utiliser votre machine à coudre	4
Mode d'emploi:	4
Curseur de réglage de la vitesse	5
Commande de la vitesse de couture.....	5
Boutons de commande de la machine.....	6-7
Ecran tactile.....	8
Affichage LCD	8
Dépose et fixation du support pied	9
Changer le pied de biche	9
Releveur du pied de biche	9
Sélecteur de pression pied de biche.....	9
Abaisser ou relever la griffe d'entraînement.....	10
Changer l'aiguille	11
Choisir le fil et les aiguilles	11
Enrouler la canette	12-14
Enfilage de la machine	15-17
Choisir les motifs	18
Mode des réglages.....	19
Régler la tension du fil d'aiguille pour un point droit.....	20
Régler la tension du fil d'aiguille pour un point zigzag ...	21

SECTION III. ÉLÉMENTS DE COUTURE

Point droit	22-23
Point droit	24
Point Lock-a-Matic.....	24
Point noué	24
Triple point pour tissu stretch	24
Point pour tissu stretch.....	25
Point stretch de garniture	25
Nouveau point sculpture.....	25
Point Zigzag.....	26
Multiple Zigzag	27
Point de surjet.....	27
Point tricot	28
Point double surjet.....	28
Couture des fermetures éclair	29-30
Ourlet invisible.....	31
Coudre les boutons	32
Fixation des élastiques.....	33
Divers types de boutons et leurs utilisations.....	34
Boutonnière carrée.....	35-36
Régler la largeur de point et la densité pour les boutonnières.....	37
Boutonnière à extrémité arrondie.....	37
Boutonnière pour tissus fins.....	37
Boutonnière tailleur	38
Boutonnière stretch	38
Boutonnière antique	38
Boutonnière gansée	39
Point à repriser	40
Arrêt de couture.....	41
Œillet.....	41

SECTION IV. POINTS DE DÉCORATION

Point coquille	42
Applique	42
Feston.....	43
Smocks.....	43
Nervures.....	43
Patchwork.....	44
Pointiller.....	44
Point d'étoile	45
Jour "toi et moi"	45
Points passés	45
Franges	46
Les jours.....	46
Point de croix.....	47
Points de décoration.....	47
Couture à aiguilles jumelées	48

SECTION V. PROGRAMMER LES MOTIFS ET LES LETTRES

Programmation de l'auto-blocage	49
Programmer la combinaison de motifs.....	50
Programmer le coupe-fil automatique	50
Points bridge	51
Programmer une image symétrique	52
Coudre une combinaison de motifs depuis le début.....	53
Coudre le motif actuel depuis le début.....	53
Programmer des lettres.....	54
Réduire la taille des lettres.....	55
Visualisation d'un texte long.....	56
Effacer et introduire une lettre (motif).....	56
Reproduire une lettre (motif)	57
Régler le point des motifs programmés	58-59
Corriger des motifs déformés.....	60

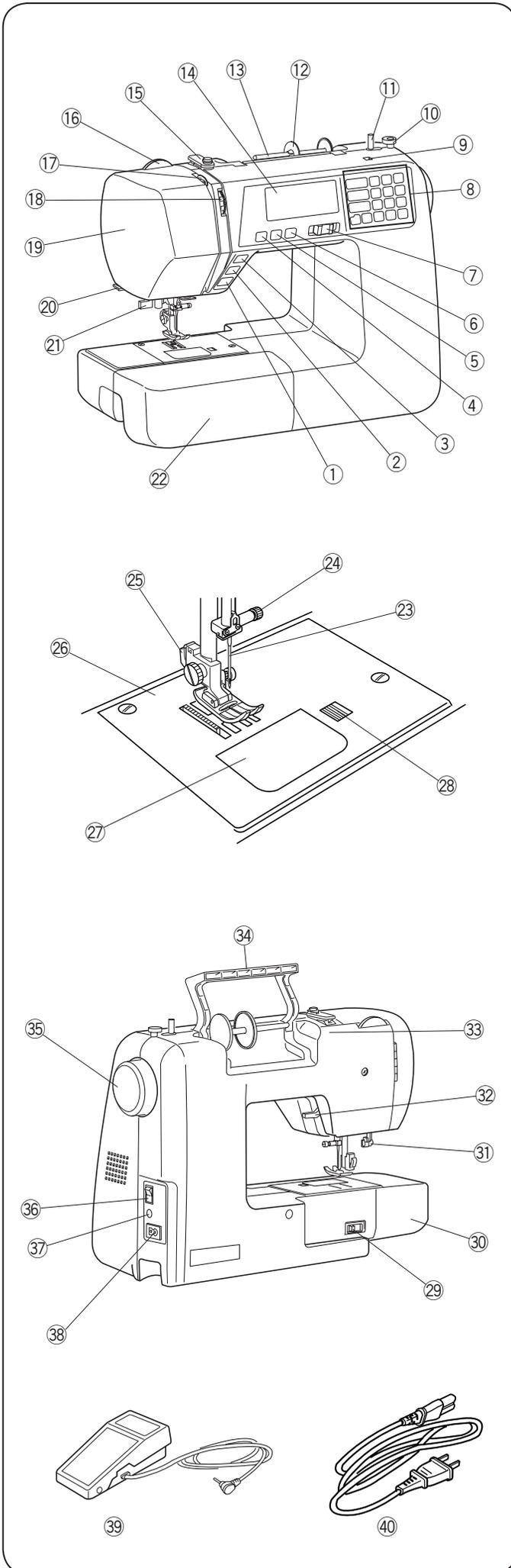
SECTION VI. ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

Nettoyage du crochet et de la griffe d'entraînement	61
Installation du porte-bobine.....	61
Problèmes et signaux d'avertissement.....	62
Dépannage.....	63
Tableau des points	64

SECTION I. DENOMINATION DES PIÈCES

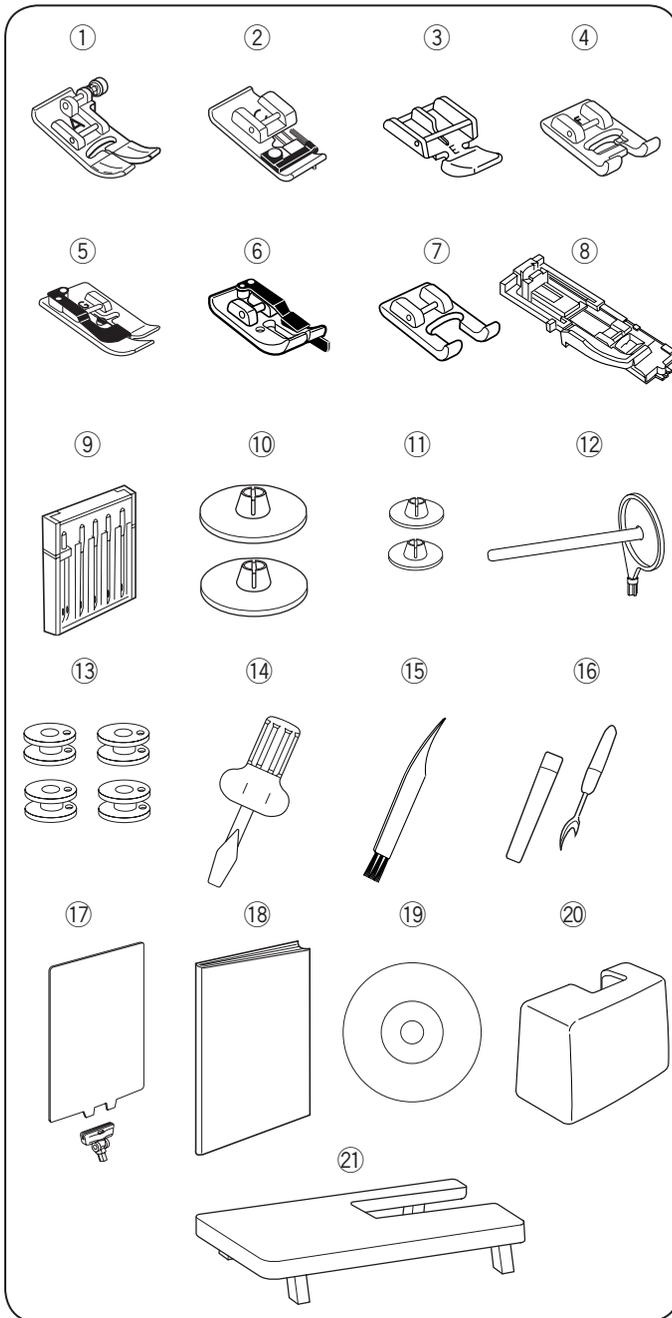
Dénomination des pièces

- ① Bouton Marche/Arrêt
- ② Bouton de point arrière
- ③ Bouton d'auto-blocage
- ④ Bouton de montée/descente aiguille
- ⑤ Bouton coupe-fil
- ⑥ Bouton aiguilles jumelées
- ⑦ Curseur réglage vitesse
- ⑧ Ecran tactile
- ⑨ Trou pour axe de porte-bobine supplémentaire
- ⑩ Butée du bobineur de canette
- ⑪ Axe du bobineur canette
- ⑫ Disque fixe-bobine (grand)
- ⑬ Broche porte-bobine
- ⑭ Ecran à cristaux liquides
- ⑮ Guide-fil supérieur
- ⑯ Ecran de pression pied de biche
- ⑰ Releveur de fil
- ⑱ Cadran de tendeur de fil
- ⑲ Plaque frontale
- ⑳ Coupe-fil
- ㉑ Enfile-aiguille
- ㉒ Table rallonge (boîte d'accessoires)
- ㉓ Aiguille
- ㉔ Vis de pince-aiguille
- ㉕ Support pied
- ㉖ Plaque aiguille
- ㉗ Plaque de recouvrement
- ㉘ Bouton dégagement plaque de recouvrement
- ㉙ Levier descente de griffe
- ㉚ Bras-libre
- ㉛ Levier de boutonnière
- ㉜ Releveur du pied de biche
- ㉝ Trou pour tableau des points
- ㉞ Poignée de transport
- ㉟ Volant
- ㊱ Interrupteur d'alimentation électrique
- ㊲ Connecteur de pédale
- ㊳ Interrupteur d'alimentation
- ㊴ Pédale de commande
- ㊵ Cordon d'alimentation électrique



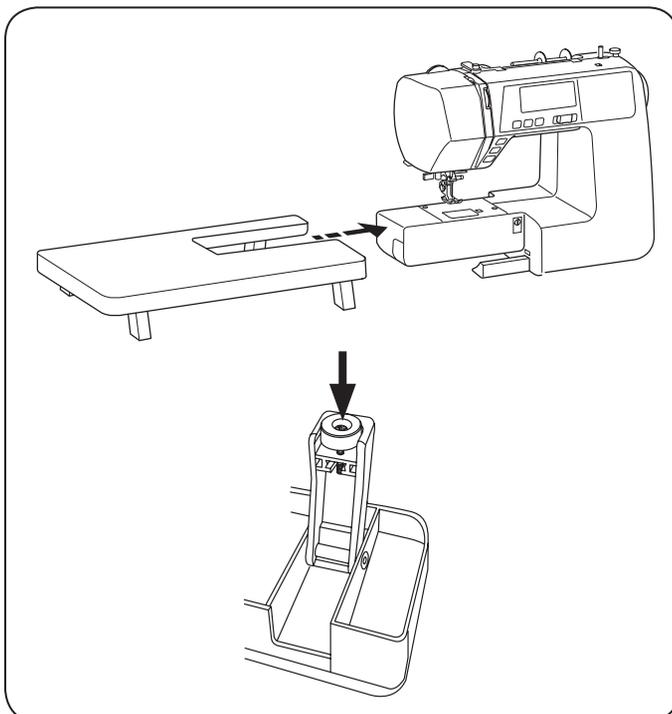
REMARQUE :

La conception et les normes des machines à coudre sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



Accessoires Standard

- ① Pied zigzag: A (placé sur la machine)
- ② Pied surjet: C
- ③ Pied à semelle étroite: E
- ④ Pied pour point passé: F
- ⑤ Pied ourlet invisible: G
- ⑥ Pied patchwork 1/4: O
- ⑦ Pied d'application ouvert: F2
- ⑧ Pied boutonnière automatique: R
- ⑨ Jeu d'aiguilles assorties
- ⑩ Disque fixe-bobine (X 2) (grand)
- ⑪ Disque fixe-bobine (X 2) (petit)
- ⑫ Porte-bobine supplémentaire
- ⑬ Canettes (X 4)
- ⑭ Tournevis
- ⑮ Brosse anti peluches
- ⑯ Découd-vite (Ouvre-boutonnières)
- ⑰ Tableau des points de couture
- ⑱ Mode d'emploi
- ⑲ DVD didactique
- ⑳ Couvercle
- ㉑ Grande table de rallonge



Grande table de rallonge

• Fixation de la table

Tirer sur la table pour l'écartier de la machine.
 Ecartier les pieds de la grande table rallonge.
 Maintenir la table avec les deux mains et la faire doucement coulisser vers la droite.

• Réglage de la hauteur de la table

Tourner les vis des pieds de la table avec un tournevis (optionnel).

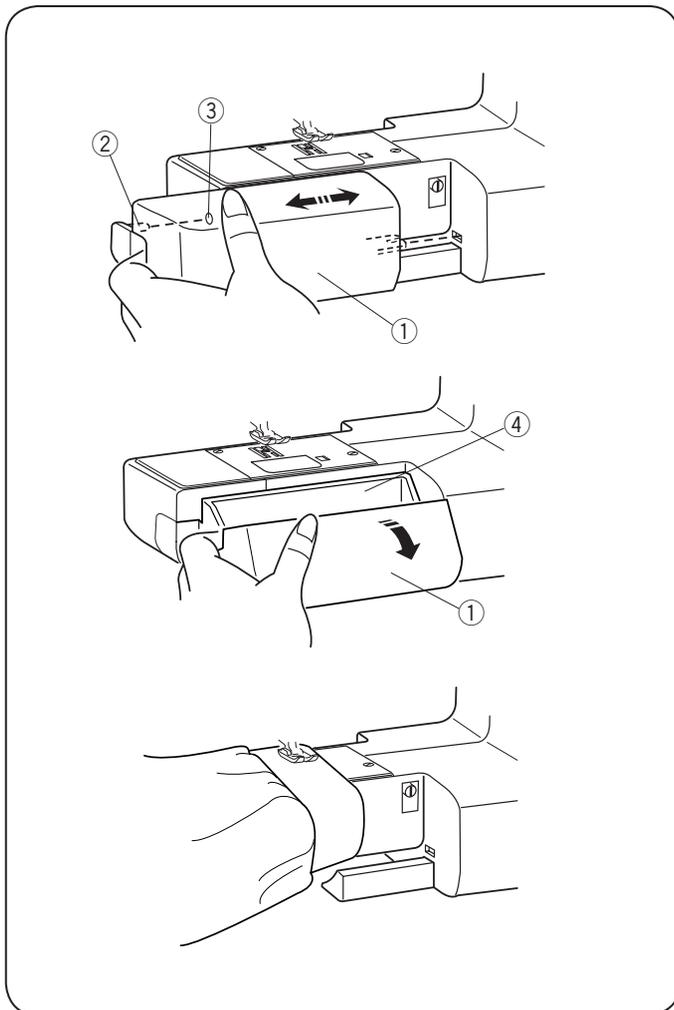


Table rallonge

La table rallonge ① fournit une surface supplémentaire pour la couture et peut être facilement déposée pour la couture bras libre.

- ① Table rallonge
- ② Axe
- ③ Trou

• Détacher la table

Retirer la table de la machine, comme illustré.

• Fixer la table

Pousser la table rallonge, en introduisant la broche ② dans le trou ③ jusqu'à ce que la table s'enclenche dans la machine.

• Rangement des accessoires

Les accessoires se rangent à l'intérieur de la table rallonge. Tirez le couvercle vers vous pour ouvrir l'espace rangement des accessoires ④.

- ④ Espace rangement des accessoires

• Couture bras libre

La couture bras libre est utile pour reprendre les chaussettes et raccommoder le genou ou les coudes sur les vêtements des enfants.

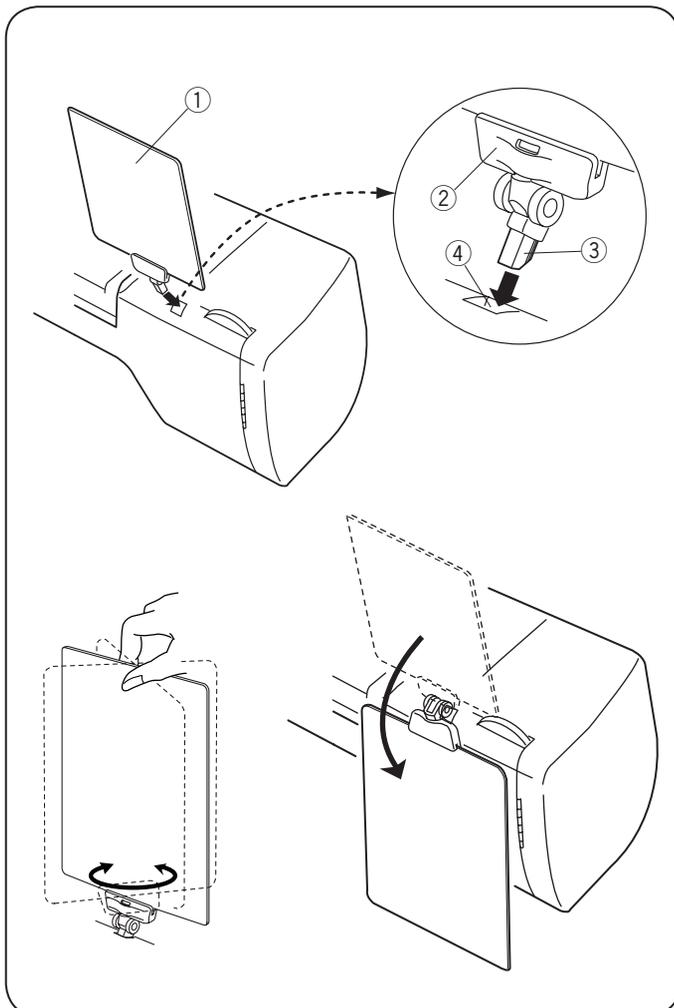


Tableau des points de couture

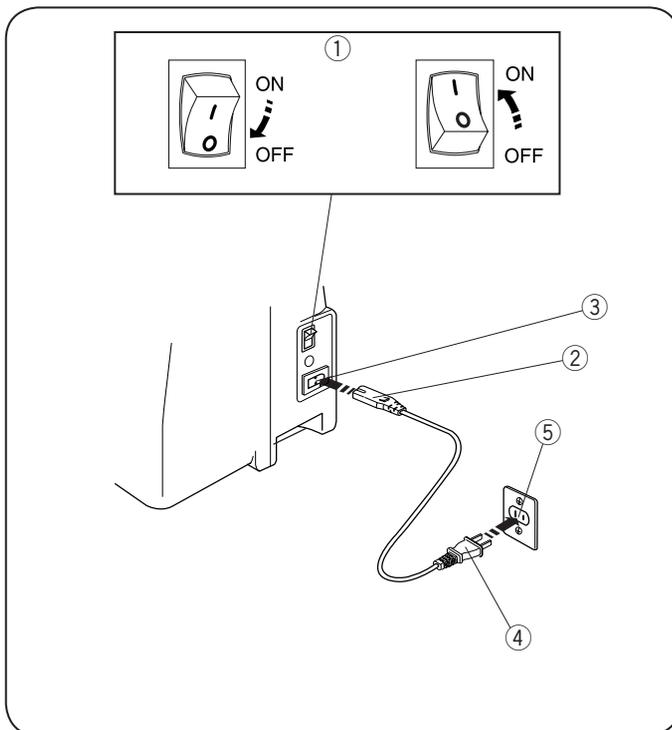
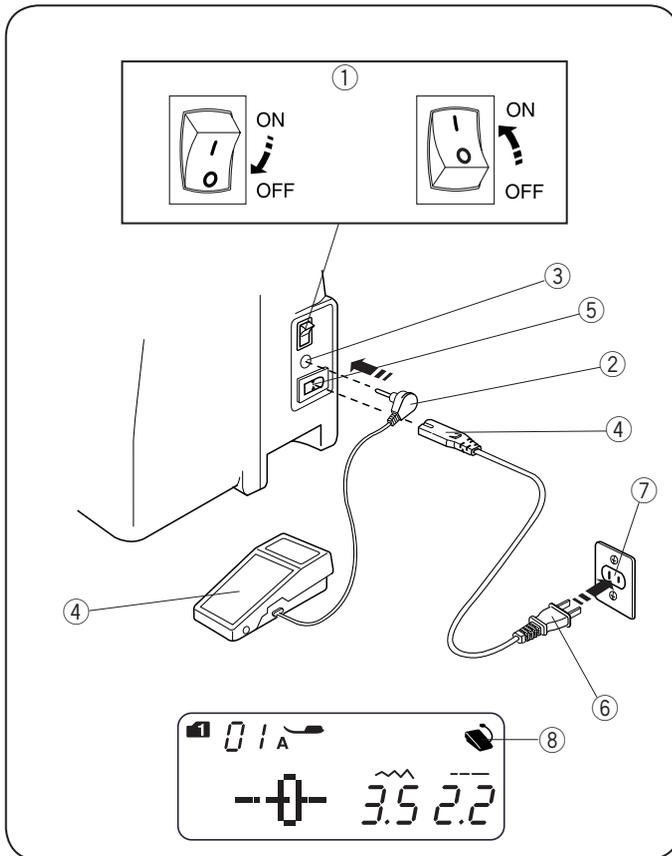
Introduisez le tableau des points de couture ① dans le porte-fiche ②.

Introduisez la broche ③ dans le trou prévu pour le tableau des points ④.

- ① Tableau des points de couture
- ② Porte fiche
- ③ Broche
- ④ Trou pour le tableau des points

En basculant la fiche on peut se référer aux deux côtés du tableau des points.

Vous pouvez aussi faire basculer le tableau vers l'arrière de la machine lorsque vous ne l'utilisez pas.



Mode d'emploi:

Le symbole "O" sur un interrupteur indique la position " Arrêt ".
 Pour les appareils à Fiche mâle polarisée (un picot plus large que l'autre) : Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est prévue pour être branchée dans une prise polarisée d'une seule façon

Si vous ne parvenez pas à brancher la fiche, veuillez contacter un électricien qualifié qui installera la prise qui convient.

Surtout, ne modifiez aucunement la fiche (U.S.A. et Canada seulement).

* La pédale modèle YC-485EC-1 est utilisée avec cette machine à coudre.

SECTION II. SE PREPARER A COUDRE

Interrupteur d'alimentation électrique

• Utilisation de la pédale

Mettez l'interrupteur sur la position Arrêt ①.

Introduisez la fiche de la pédale ② dans la connecteur de pédale ③.

Introduisez la fiche machine ④ dans la interrupteur d'alimentation ⑤.

Introduisez la fiche d'alimentation électrique ⑥ dans la prise murale ⑦.

Mettez l'interrupteur sur la position Marche ①.

Le symbole de la pédale ⑧ s'affiche quand celle ci est connectée à la machine.

- ① Interrupteur (du circuit électrique)
- ② Fiche de la pédale
- ③ Connecteur de pédale
- ④ Fiche machine du cordon électrique
- ⑤ Interrupteur d'alimentation
- ⑥ Fiche alimentation électrique de la prise murale
- ⑦ Prise murale
- ⑧ Symbole de la pédale sur l'écran

• Utilisation du bouton de Marche/Arrêt

Mettez l'interrupteur sur la position Arrêt ①.

Introduisez la fiche machine ② dans la interrupteur d'alimentation ③.

Introduisez la fiche d'alimentation électrique ④ dans la prise murale ⑤.

Mettez l'interrupteur sur la position Marche ①.

- ① Interrupteur (du circuit électrique)
- ② Fiche machine du cordon électrique
- ③ Interrupteur d'alimentation
- ④ Fiche alimentation électrique de la prise murale
- ⑤ Prise murale

REMARQUE:

Le bouton Marche/Arrêt ne fonctionne pas quand la pédale est raccordée.



AVERTISSEMENT :

Lorsque la machine est en marche, gardez toujours les yeux sur la zone de couture et ne touchez à aucune des pièces mobiles telles que le releveur de fil, le volant ou l'aiguille.

Mettez toujours l'interrupteur sur la position arrêt et débranchez l'alimentation électrique :

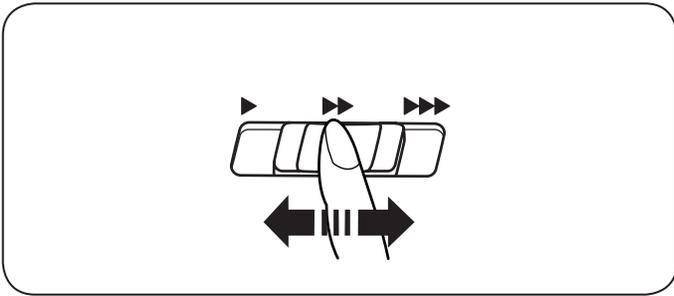
- quand vous laissez la machine sans surveillance.
- quand vous attachez ou déposez des pièces.
- quand vous nettoyez la machine.

Ne placez jamais d'objet sur la pédale, sinon la machine se mettra en marche intempestivement.

Avant d'utiliser votre machine à coudre

Avant d'utiliser votre machine à coudre pour la première fois, placez un morceau de tissu sous le pied de biche et faites fonctionner la machine sans fil pendant quelques minutes.

Essayez toute trace d'huile qui peut apparaître.

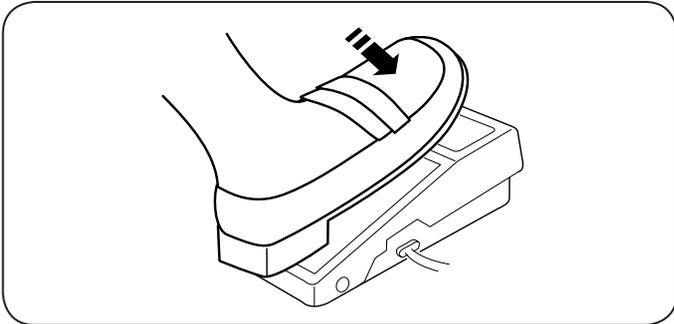


Curseur de réglage de la vitesse

On peut faire varier la vitesse de couture au moyen du curseur de réglage de la vitesse, en fonction de vos besoins de couture.

Pour augmenter la vitesse de couture, faites coulisser le curseur vers la droite

Pour diminuer la vitesse de couture, faites coulisser le curseur vers la gauche

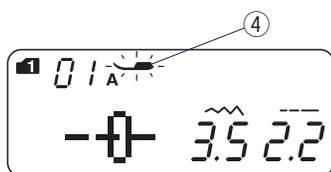
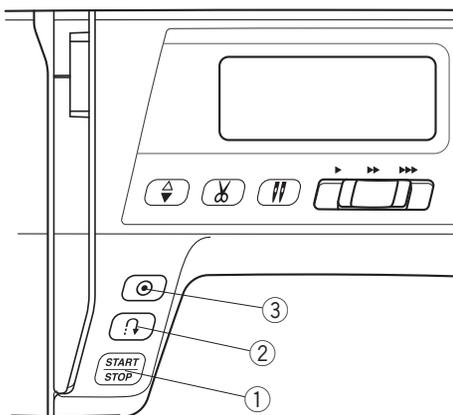


Commande de la vitesse de couture

Appuyez sur la pédale pour mettre la machine en marche.

Plus vous appuyez sur la pédale, plus la machine tourne vite.

On peut modifier la vitesse de couture maximale au moyen du curseur de réglage de la vitesse.



Boutons de commande de la machine

① Bouton Marche/Arrêt

Abaissez le releveur du pied de biche.

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ① pour mettre la machine en marche.

La machine marche lentement durant les premiers points ; ensuite elle fonctionne à la vitesse fixée par le curseur de réglage de la vitesse.

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ① à nouveau pour arrêter la machine.

REMARQUES:

- La machine marche lentement tant que vous maintenez appuyé le bouton de marche/arrêt ①.
- Le bouton de marche/arrêt ① ne peut pas être utilisé quand la pédale est connectée à la machine.
- La machine ne fonctionne pas et le repère de pied de biche clignote ④ si vous démarrez la machine avec le pied de biche dans la position relevée. Abaissez le pied de biche et appuyez sur le bouton marche/arrêt.

② Bouton de point arrière

1 4 7 8 12 1 55 56
 en mode 1 et 2, en mode 3

Appuyez sur le bouton de point arrière ② pour coudre en marche arrière.

Relâchez le bouton ② pour coudre en marche avant.

Appuyez sur le bouton ② quand la machine est arrêtée et que la pédale est déconnectée pour coudre lentement en marche arrière.

Relâchez le bouton ② pour arrêter la machine.

Autres points, sauf en modes 1 et 2

Appuyez sur le bouton de point arrière ② pour coudre un point noué immédiatement. La machine s'arrête automatiquement.

2 3 28 29
 en mode 1, 2

Veillez vous référer aux pages 24, 40 et 41.

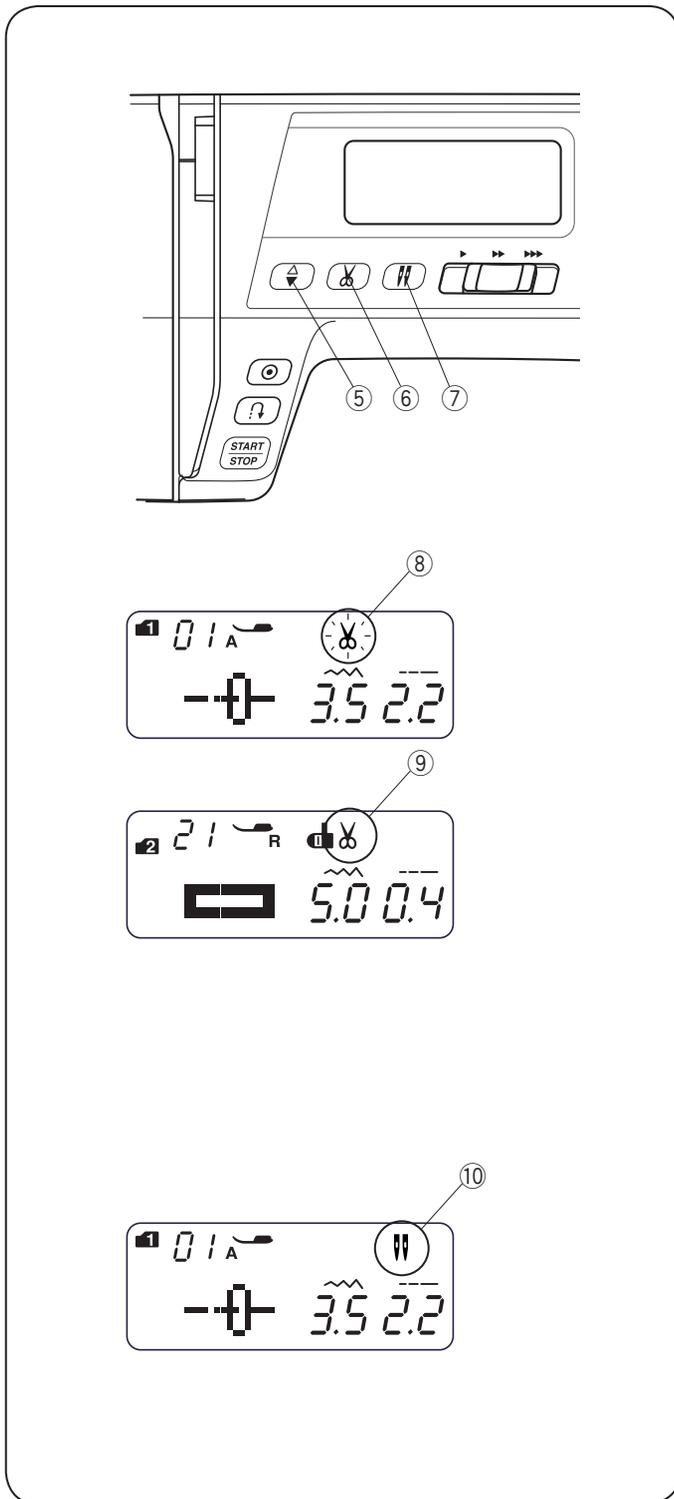
③ Bouton d'auto-blocage

1 4 7 8 12 1 55 56
 en mode 1 et 2, en mode 3

Appuyez sur le bouton d'auto-blocage ③ pour coudre un point noué sur place. La machine s'arrête automatiquement.

Autres points

Appuyez sur le bouton d'auto-blocage ③ pour coudre un point noué à la fin du motif en cours. La machine s'arrête automatiquement.



⑤ Bouton de montée/descente aiguille

Appuyez sur le bouton de montée/descente aiguille ⑤ pour faire monter ou descendre l'aiguille.

⑥ Bouton coupe-fil

Appuyez sur le bouton coupe-fil ⑥ pour recouper les fils après couture.

Le repère du coupe-fil clignote ⑧ pendant que la machine coupe les fils.

Vous pouvez continuer à coudre sans tirer sur les fils de bobines après avoir recoupé les fils.

Pour couper les fils automatiquement après la couture, sélectionnez le point que vous désirez, puis maintenez appuyé le bouton coupe-fil jusqu'à ce que le repère du coupe-fil apparaisse ⑨.

La machine coupe les fils automatiquement après le point noué, puis s'arrête quand on appuie sur le bouton de point arrière ou sur le bouton d'auto-blocage, ou lorsqu'un motif a le point d'auto-blocage programmé.

REMARQUE:

Utilisez le coupe-fil sur la plaque frontale si le fil est de #30 ou plus épais.

⑦ Bouton aiguilles jumelées

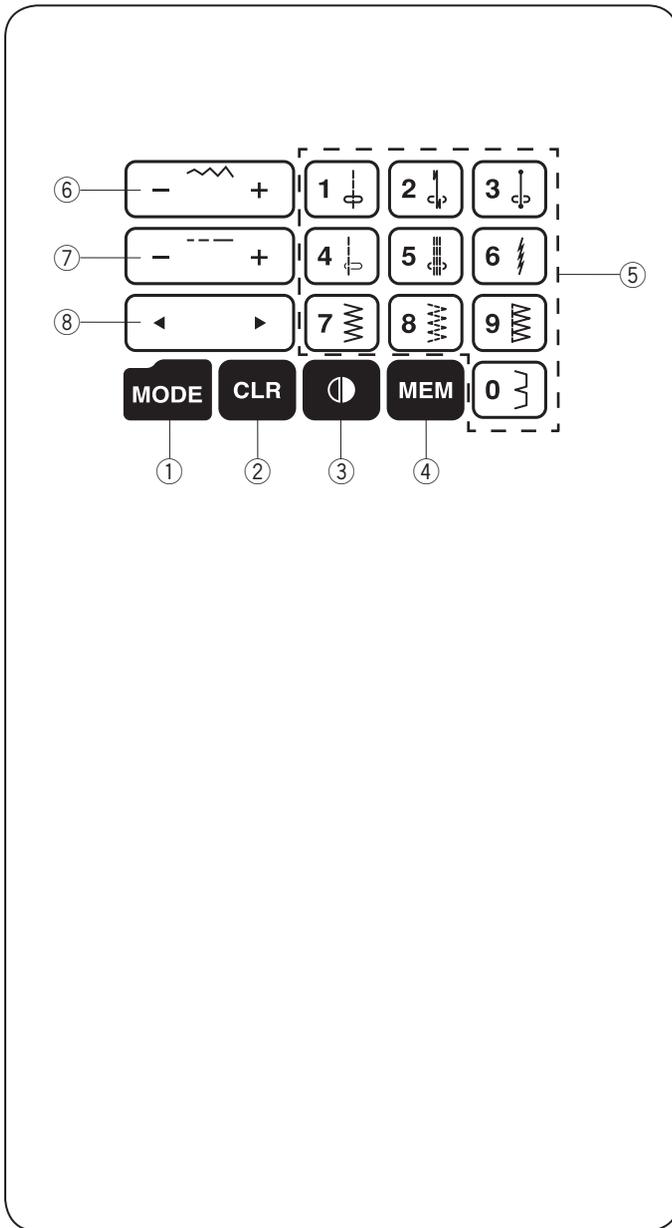
Appuyez sur le bouton aiguilles jumelées ⑦ quand vous utilisez une aiguille jumelée. Le repère des aiguilles jumelées ⑩ apparaît quand il est activé.

Pour annuler ou terminer la couture à aiguilles jumelées, appuyez deux fois sur le bouton aiguilles jumelées.

REMARQUE:

Quand le repère des aiguilles jumelées clignote, aucune des autres touches et aucun de autres boutons ne réagiront. Appuyez à nouveau sur le bouton des aiguilles jumelées.

Pour la couture avec aiguilles jumelées, veuillez vous référer à la page 48.



Écran tactile

① Touche de mode

Quand l'interrupteur est allumé, la sélection motif direct (mode 1) se fait automatiquement. Appuyez sur la touche mode et changez de mode. Référez-vous à la page 18.

② Touche d'effacement

Appuyez sur la touche d'effacement pour effacer le motif mémorisé. Maintenez appuyée la touche d'effacement jusqu'à ce que le signal sonore vous prévient et efface tous les motifs mémorisés. Référez-vous à la page 56.

③ Touche de basculement

Appuyez sur la touche de basculement pour faire basculer horizontalement le motif sélectionné. Référez-vous à la page 52.

④ Touche mémoire

Appuyez sur la touche mémoire pour mémoriser le motif sélectionné. Référez-vous à la page 50.

⑤ Touches numériques (Voir page 18)

- Sélection de motif direct
Vous pouvez sélectionner les motifs de 01 à 10 directement en mode 1 (mode direct de sélection des motifs).
- Sélection de motif numérique
Entrez un numéro de motif à deux chiffres pour sélectionner le motif que vous voulez, en mode 2 à 6.

⑥ Touche de réglage de largeur de point

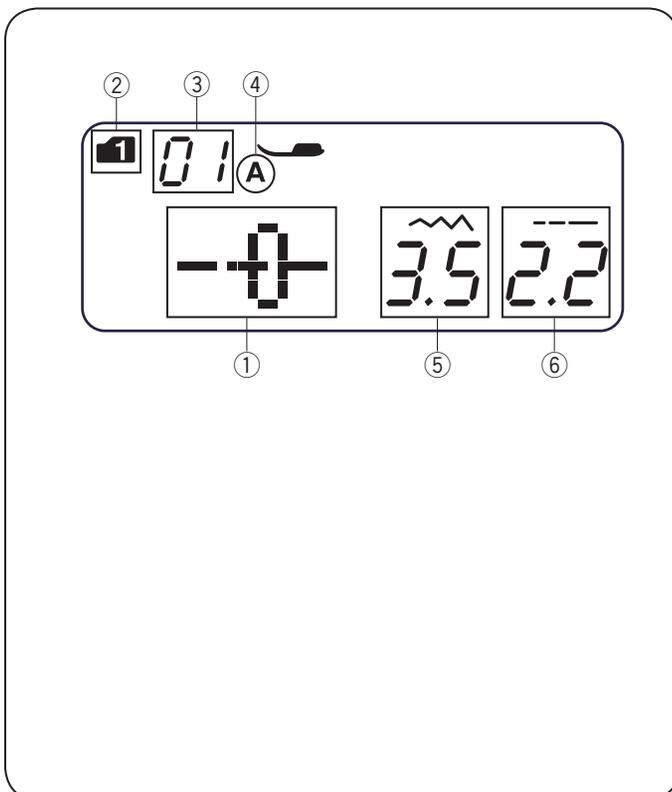
Appuyez sur "+" ou "-" pour changer la largeur de point. Voir pages 23 et 26.

⑦ Touche de réglage de longueur de point

Appuyez sur "+" ou "-" pour changer la longueur de point. Voir pages 23 et 26.

⑧ Touche de curseur

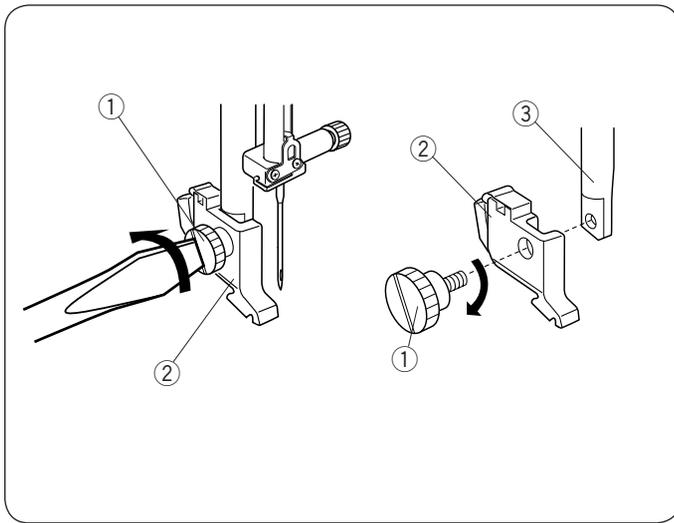
Appuyez sur "◀" ou "▶" pour déplacer le curseur pour vérifier ou éditer la combinaison de motifs. Référez-vous à la page 56.



Affichage LCD

L'affichage LCD montre les informations suivantes quand la machine est allumée :

- ① Tableau des points
- ② Mode
- ③ Numéro au Tableau des points
- ④ Type de pied de biche
- ⑤ Largeur des points
- ⑥ Longueur des points



Dépose et fixation du support pied



ATTENTION :

Eteignez l'interrupteur avant d'attacher ou détacher le support pied.

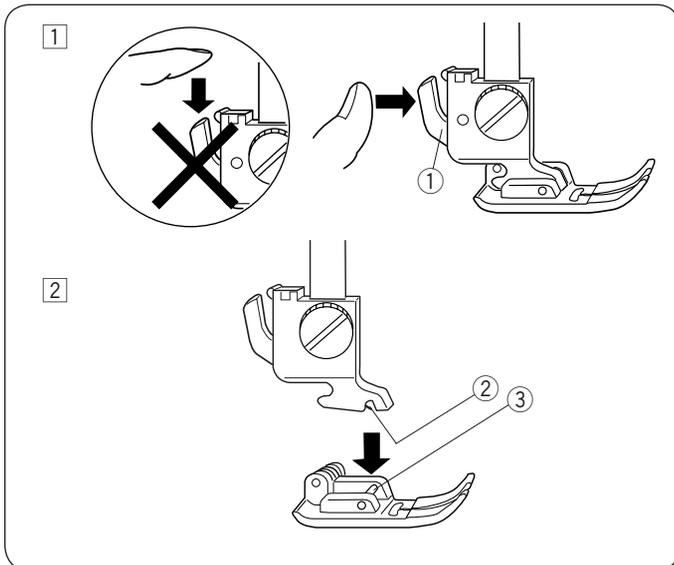
• Dépose du support pied

Déposez la vis moletée ① avant de la tourner dans le sens anti-horaire avec un tournevis.

• Fixation du support pied

Alignez le trou du support pied ② sur le trou fileté de la barre de pied de biche ③. Introduisez la vis moletée ① dans le trou. Bloquez la vis moletée ① en la tournant dans le sens horaire avec un tournevis.

- ① Vis moletée
- ② Support pied
- ③ Barre de pied de biche



Changer le pied de biche



ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant de changer de pied. Utilisez toujours le pied adapté pour le motif sélectionné. Un pied qui ne convient pas peut faire casser l'aiguille.

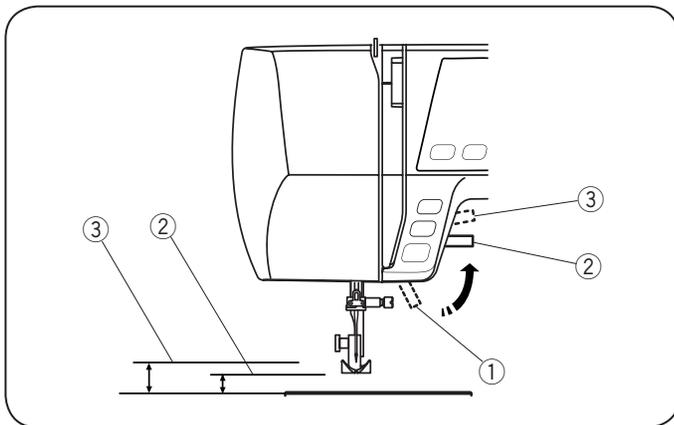
• Dépose du pied de biche

Relevez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position en tournant le volant manuellement dans le sens anti-horaire. Relevez le pied de biche, et appuyez sur le levier ① à l'arrière du support pied.

• Fixation du pied de biche

Placez le pied de biche sélectionné de telle sorte que la broche ③ du pied repose juste au-dessous de la rainure ② du support pied. Abaissez la barre du pied de biche pour verrouiller le pied en place.

- ① Levier
- ② Rainure
- ③ Broche

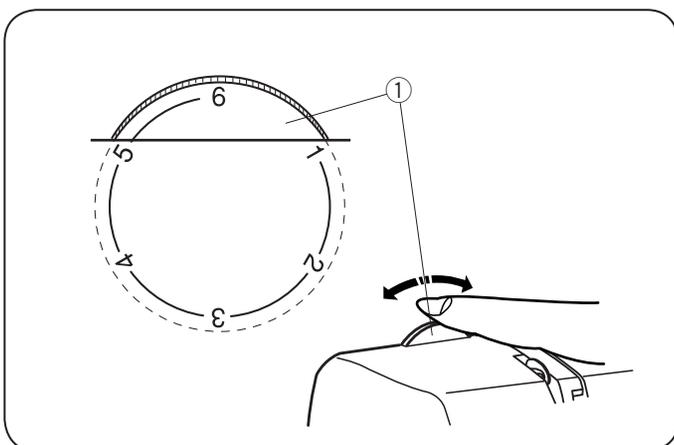


Releveur du pied de biche

Le releveur du pied de biche ① relève et abaisse le pied de biche.

Vous pouvez relever le pied d'environ 1/4" (0,6 cm) au-dessus de la position haute normale ② pour faciliter la dépose du pied de biche, et pour vous aider à placer des tissus épais sous le pied.

- ① Releveur de pied de biche
- ② Position haute normale
- ③ Position la plus haute



Sélecteur de pression pied de biche

L'écran de pression du pied de biche doit être réglé sur "6" pour un travail régulier.

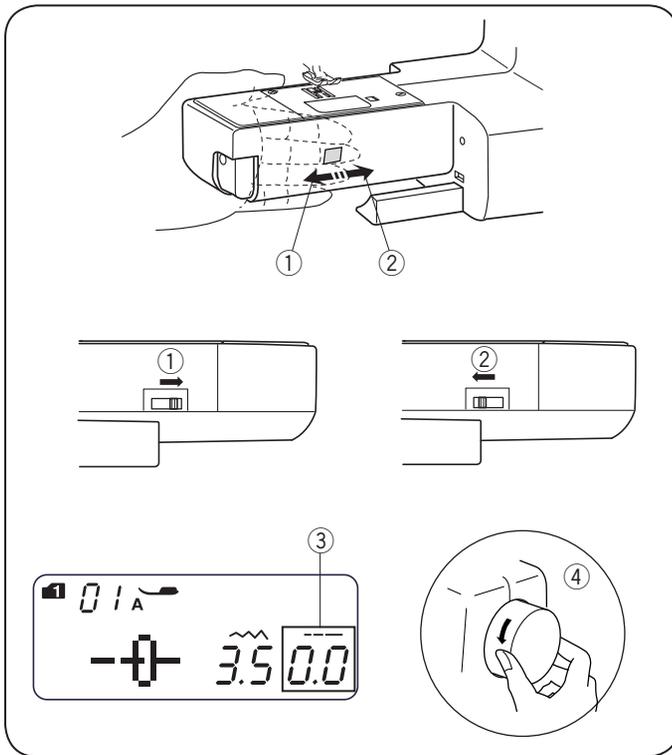
Réglez la pression entre "3" et "6" pour des appliqués, broderie blanche, des ajourés, point de bâti et broderie.

Réglez la pression entre "1" et "3" pour coudre le crêpe, la dentelle, l'organdi et autres tissus fins.

Le velours et les tricots très élastiques peuvent aussi nécessiter un réglage sur "1".

Tournez le sélecteur de pression du pied ① et réglez sur le numéro que vous voulez.

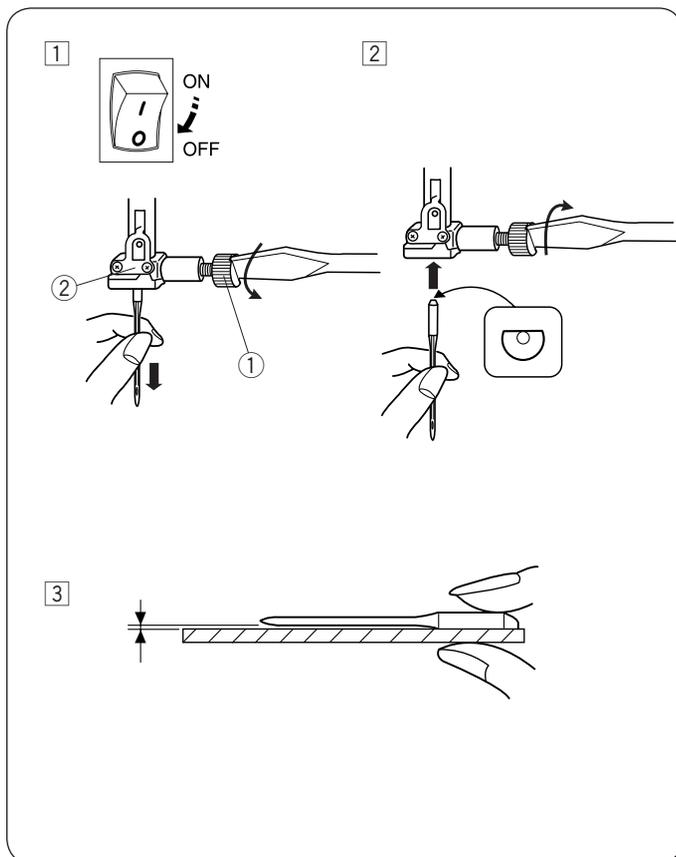
- ① Sélecteur de pression pied de biche



Abaisser ou relever la griffe d'entraînement

Le levier d'entraînement par griffe se trouve sous le support bras libre à l'arrière de la machine.

- ① Pour abaisser la griffe d'entraînement, poussez le levier dans le sens de la flèche ①. Réglez la valeur de longueur de point sur "0.0" ③.
- ② Pour relever la griffe, poussez le levier dans le sens de la flèche ②, comme illustré et tournez le volant ④ vers vous. La griffe doit être relevée pour un travail normal.



Changer l'aiguille



ATTENTION :

Eteignez l'interrupteur avant de changer l'aiguille.

- 1 Eteignez l'interrupteur.
Relevez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position en tournant le volant manuellement dans le sens anti-horaire, et abaissez le pied de biche. Desserrez la vis de blocage de l'aiguille ① en la tournant dans le sens anti-horaire. Déposez l'aiguille du dispositif pince-aiguille ②.
- 2 Introduisez une aiguille neuve dans le pince-aiguille ② avec le côté plat orienté vers l'arrière. Lorsque vous introduisez l'aiguille dans le pince-aiguille ②, enfoncez-la à fond. Serrez la vis de blocage de l'aiguille ① fermement en la tournant dans le sens horaire.
- 3 Pour voir si l'aiguille est en bon état, placez le côté plat de l'aiguille sur un objet plat (plaque à aiguille, vitre, etc.). L'écartement entre l'aiguille et la surface plane doit être régulier. N'utilisez jamais une aiguille tordue ou émoussée. Une aiguille endommagée peut créer des défauts permanents, crocs ou échelles dans l'ouvrage, les tricots, soies fines ou tissus soyeux.

① Vis de pince-aiguille

② Pince-aiguille

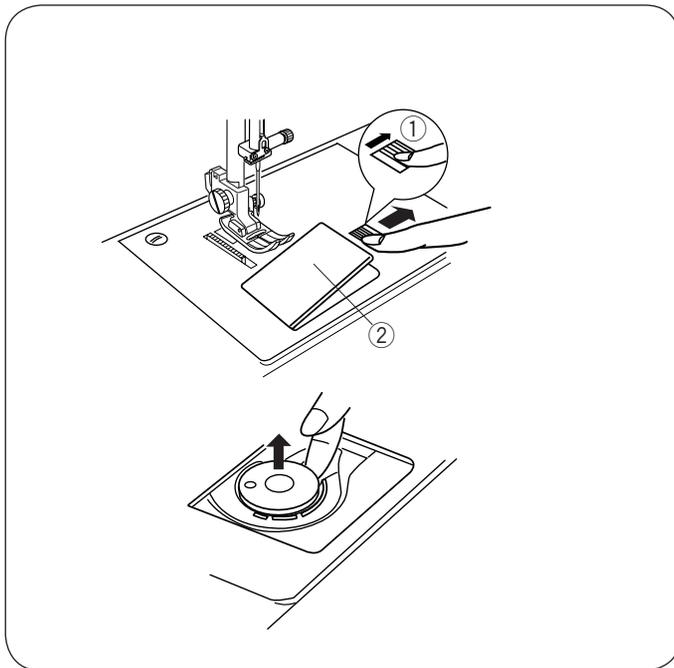
Choisir le fil et les aiguilles

Pour la couture en général, utilisez des aiguilles de tailles 11/75 ou 14/90. On utilisera un fil et une aiguille fins pour coudre les tissus légers afin de ne pas abîmer le tissu. Les textiles lourds demandent une aiguille suffisamment grosse pour pouvoir transpercer le tissu sans effiloche le fil de l'aiguille.

Testez toujours la grosseur de l'aiguille sur un petit coupon du tissu que vous vous proposez d'utiliser.

En général, utilisez le même fil pour l'aiguille que pour la canette. Lorsque vous cousez des textiles élastiques, très fins ou des synthétiques, utilisez une aiguille à **POINTE BLEUE**. L'aiguille à pointe bleue évite efficacement les points sautés.

	Textile	Fil	Aiguille
Léger	Linon, Georgette, Tricot, Laine, Polyester	Soie #80-100, Coton #80-100, Synthétique #80-100	#9/65–11/75
Moyen	Coton, Polyester, Jersey fin, Laine	Soie #50, Coton #60-80, Synthétique #50-80, Coton #50	#11/75–14/90 #14/90
Lourd	Denim, Jersey, Tissu pour manteaux, Matelassage	Soie #50, Coton #40-50, Synthétique #-40-50, Soie #30, Coton #50	#14/90–16/100 #16/100



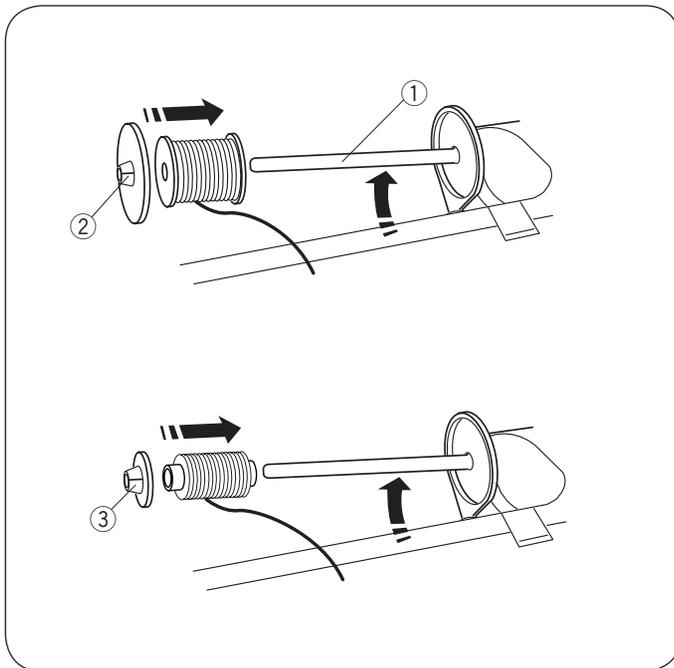
Enrouler la canette

• Dépose de la canette

Faites doucement coulisser le bouton de dégagement de plaque de recouvrement ① vers la droite et déposez la plaque de recouvrement ②.

Faites sortir la canette.

- ① Bouton de dégagement de plaque de recouvrement
- ② Plaque de recouvrement



• Le porte-bobine horizontale

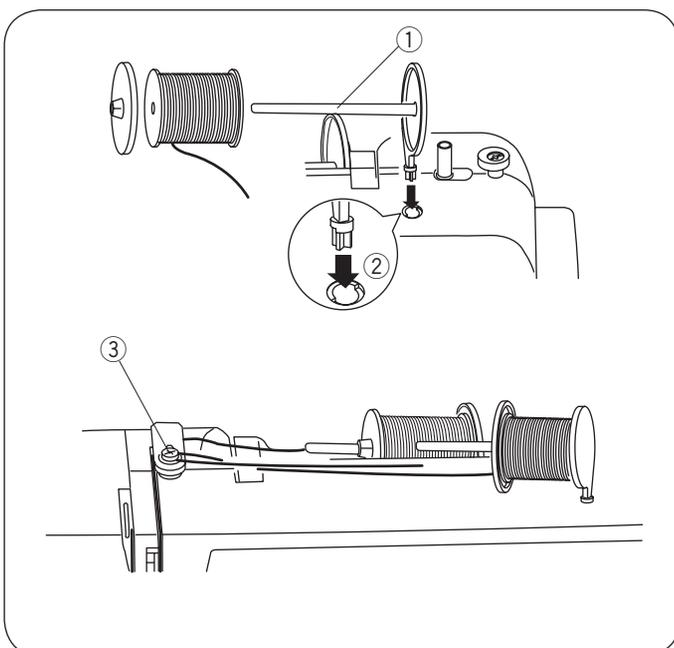
Soulevez le porte-bobine ①. Placez une bobine de fil sur le porte-bobine.

Attachez le grand disque fixe-bobine ②, et appuyez-le fermement contre la bobine de fil.

Le petit disque fixe-bobine ③ est utilisé avec des bobines étroites ou petites.

Descendre le porte-bobine ①.

- ① Porte-bobine
- ② Grand disque fixe-bobine
- ③ Petit disque fixe-bobine



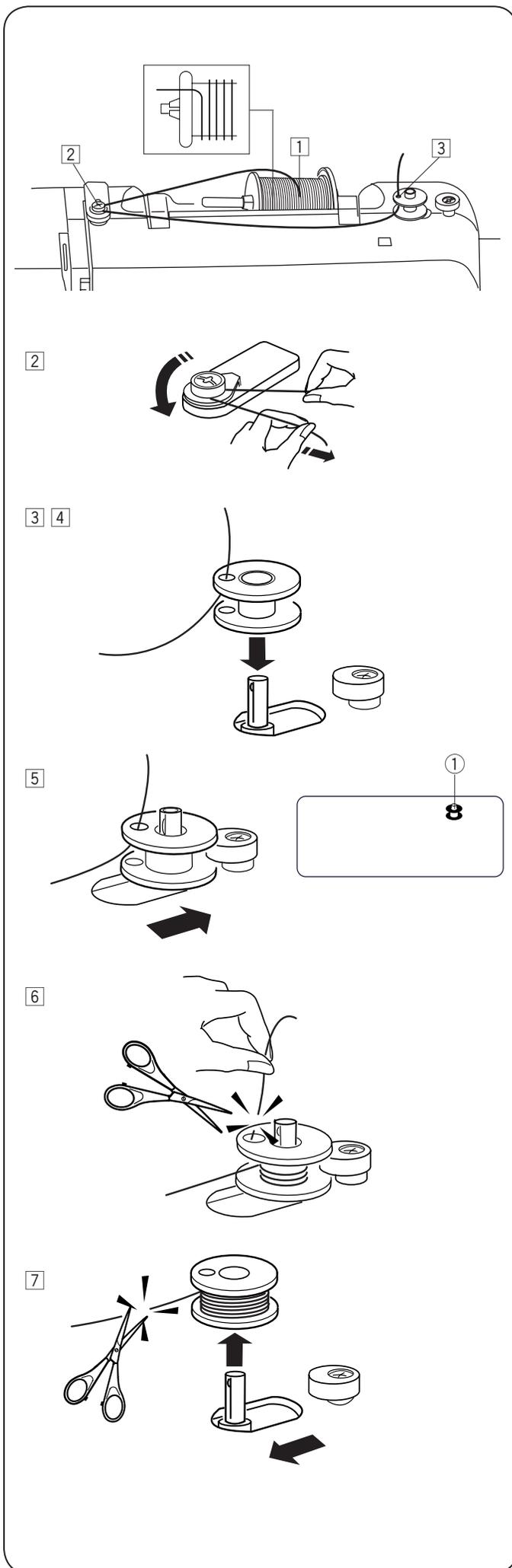
• Le porte-bobine supplémentaire

Le porte-bobine supplémentaire ① sert à travailler avec des aiguilles jumelées ou enrouler des canettes sans désefiler la machine.

Introduisez le porte-bobine supplémentaire ① dans le trou ②.

Le porte-bobine supplémentaire doit être orientée en direction du guide-fils du bobineur ③.

- ① Axe porte-bobine supplémentaire
- ② Trou pour porte-bobine supplémentaire
- ③ Guide-fil du bobineur



• Enrouler la canette

REMARQUES:

- Pour enrouler la canette, réglez le curseur de réglage de vitesse sur la position la plus rapide.
- Utilisez une canette avec le repère "J" comme illustré. 

1 Déroulez du fil de la bobine.

2 Guidez le fil autour du guide-fil.

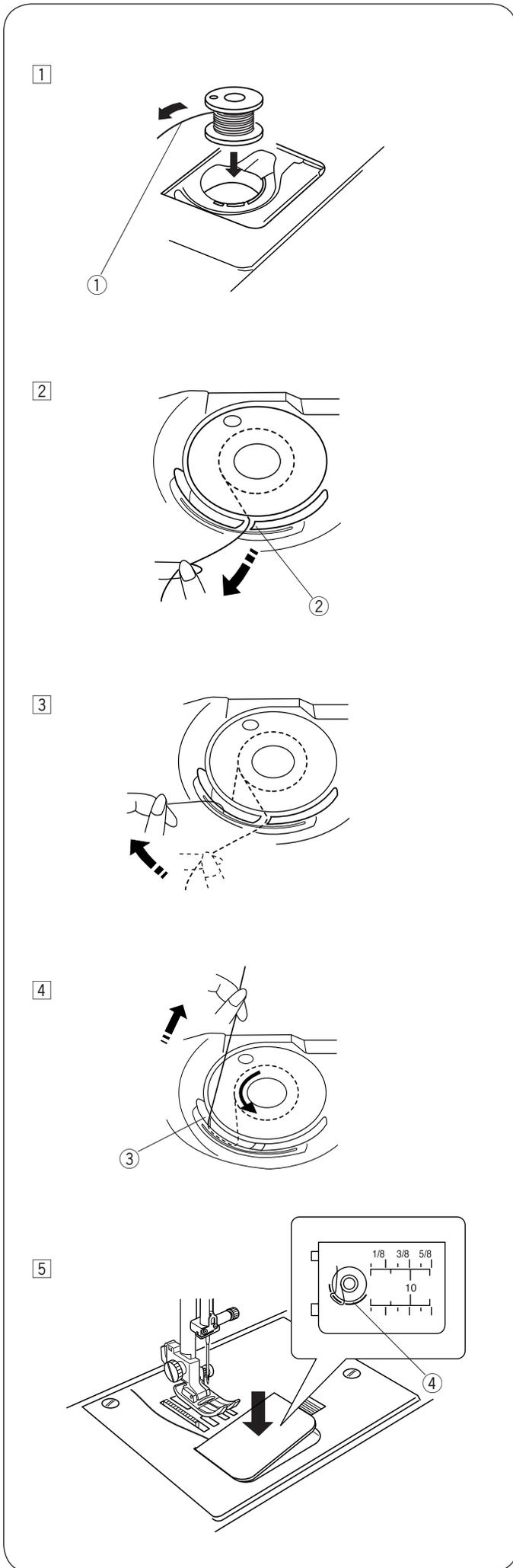
3 Faites passer le fil à travers le trou qui se trouve en haut de la canette, de l'intérieur vers l'extérieur.

4 Placez la canette sur l'axe du bobineur.

5 Poussez la canette vers la droite. Le repère canette ① apparaît sur l'affichage LCD.

6 Tenez l'extrémité libre du fil dans votre main, puis démarrez la machine. Arrêtez la machine lorsque la bobine a enroulé quelques couches, puis coupez le fil près du trou de la canette.

7 Redémarrez la machine. Lorsque la canette est entièrement enroulée, elle s'arrête automatiquement. Arrêtez la machine et faites revenir le bobineur à sa position d'origine, en déplaçant l'axe vers la gauche. Coupez le fil comme indiqué.



• **Introduire la canette**

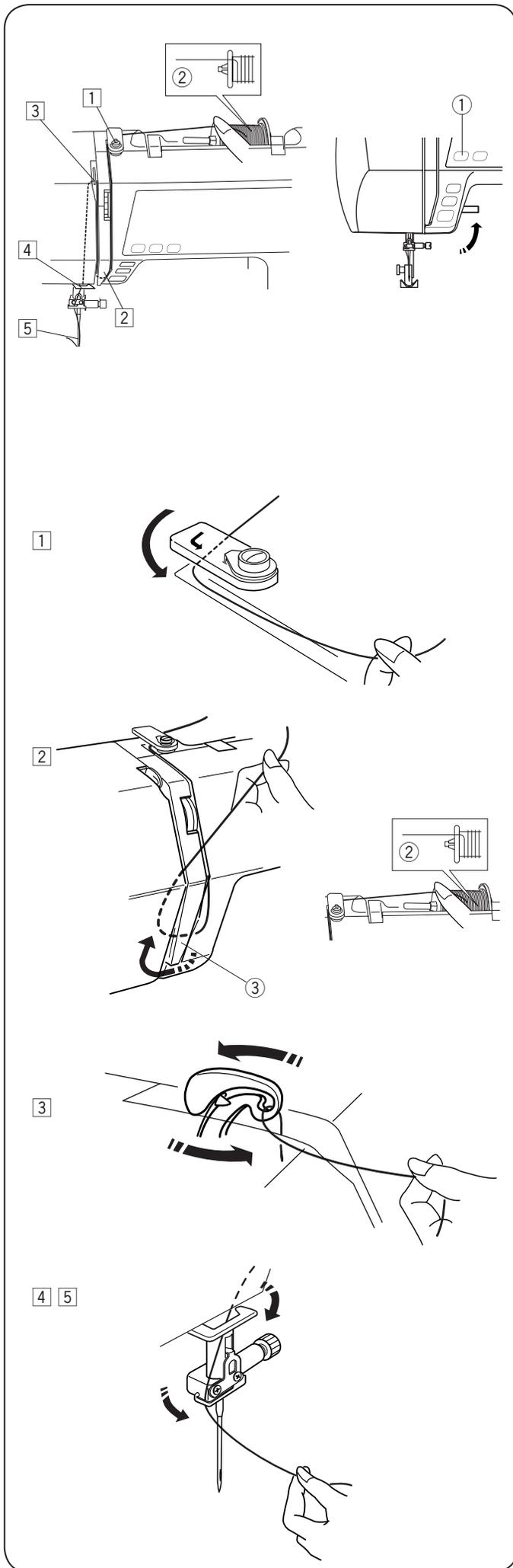
- 1 Placez la canette dans le porte-canette, avec le fil se déroulant dans le sens anti-horaire.
 - ① Fin du fil

- 2 Guidez le fil dans la première encoche ② sur le devant du porte-canette.
 - ② Encoche

- 3 Tirez le fil vers la gauche, en le faisant glisser entre les lames du ressort tendeur.
 - ③ Encoche

- 4 Continuez à tirer légèrement sur le fil jusqu'à ce que celui-ci glisse dans la deuxième encoche ③. Tirez environ 6" (15 cm) de fil.
 - ③ Encoche

- 5 Fixez la plaque de recouvrement. Vérifiez le bon acheminement du fil en vous référant au schéma ④ figurant sur la plaque de recouvrement.
 - ④ Schéma d'enfilage



Enfilage de la machine

Relevez le pied de biche. Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille ① pour relever le releveur de fil jusqu'à sa position la plus haute.

① Bouton de montée/descente aiguille



ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant d'enfiler le fil de l'aiguille.

• Enfilage du fil sur la machine

① Tirez sur l'extrémité du fil et enroulez-le autour du guide-fil supérieur.

② Tout en maintenant le fil près de la bobine ②, abaissez l'extrémité du fil autour du porte-ressort de retenue ③.

② Bobine

③ Porte-ressort de retenue

③ Relevez fermement le fil de la droite vers la gauche, par dessus le releveur de fil, puis abaissez-le et introduisez-le dans le chas du releveur de fil.

④ Faites passer le fil à travers le guide-fil inférieur. Faites coulisser le fil derrière le guide fil de pince-aiguille à gauche.

⑤ Enfilez le fil dans l'aiguille d'avant en arrière, ou utilisez l'enfile-aiguille.

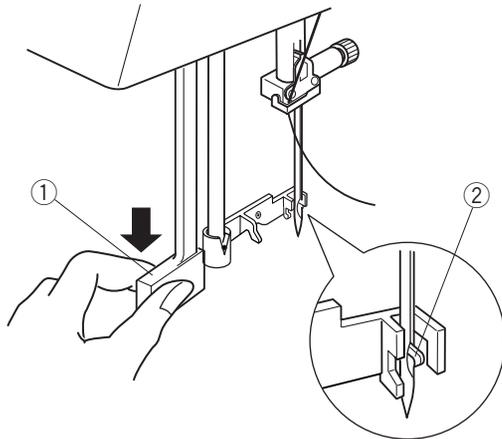
• **Enfile-aiguille**



ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant d'utiliser l'enfile-aiguille.

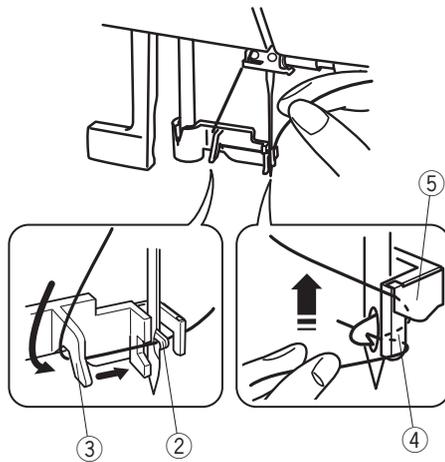
1



- 1 Abaissez le pied presseur. Relevez l'aiguille jusqu'à sa position la plus haute. Abaissez le bouton enfile-aiguille ① aussi bas que possible. Le crochet sort du chas de l'aiguille par derrière.

① Bouton enfile-aiguille

2



- 2 Tirez le fil depuis le guide (a) ③ jusqu'au guide (b) ④ puis sous le crochet ②. Faites monter le fil le long du côté droit du guide (b) ④ et faites glisser le fil entre le guide (b) et la plaque de retenue ⑤.

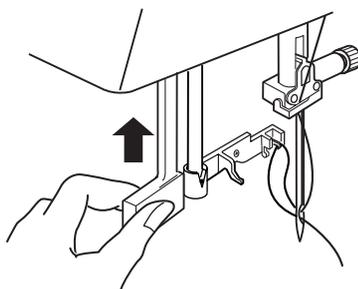
② Crochet

③ Guide (a)

④ Guide (b)

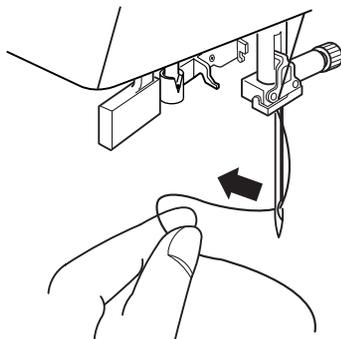
⑤ Plaque de retenue

3



- 3 Relevez le bouton dans le sens de la flèche, en faisant passer la boucle de fil dans l'aiguille.

4

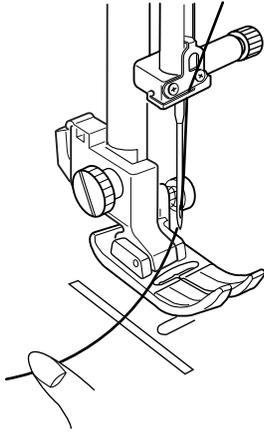


- 4 Faites passer le fil dans le chas de l'aiguille.

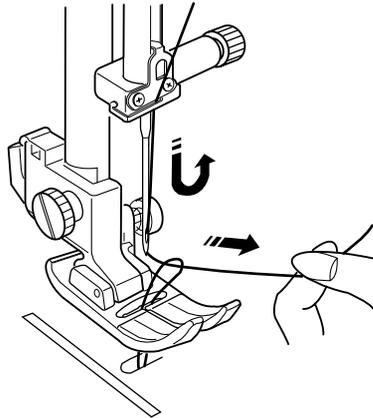
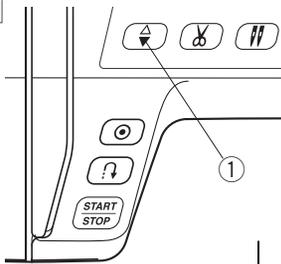
REMARQUES:

- L'enfile-aiguille peut être utilisé avec des aiguilles de #11 à #16 ou des aiguilles à pointe bleue. Il est recommandé d'utiliser des grosseurs d'aiguilles de 50 à 90.
- L'enfile-aiguille ne peut pas être utilisé avec des aiguilles jumelées.

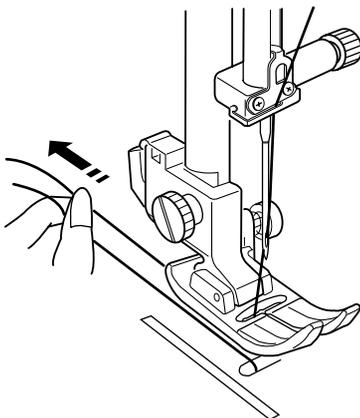
1



2



3



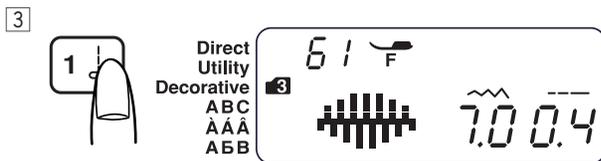
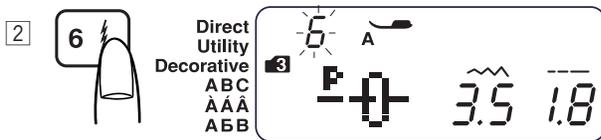
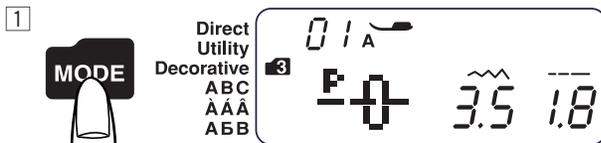
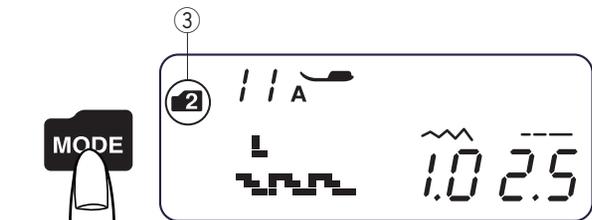
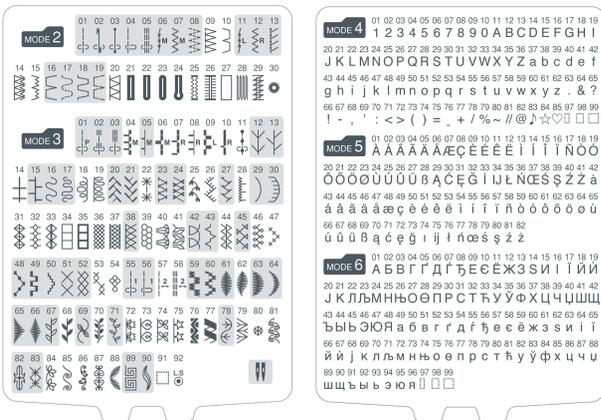
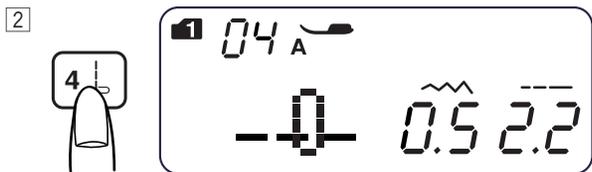
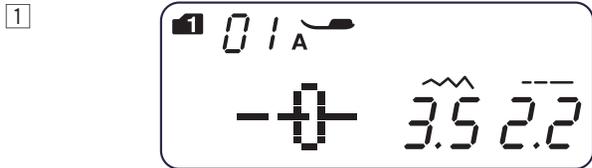
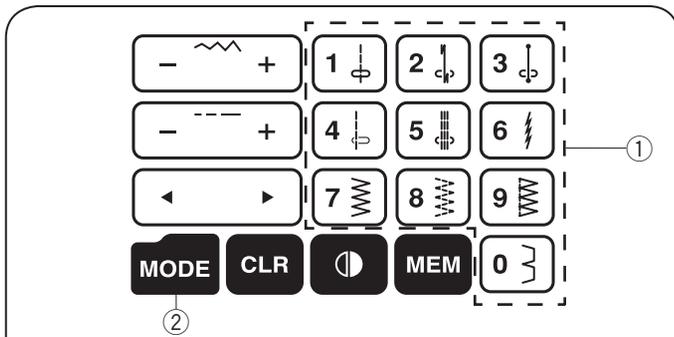
• **Remonter le fil de la canette**

- 1 Relevez le pied de biche. Maintenez le fil de l'aiguille avec légèreté dans votre main gauche.

- 2 Appuyez deux fois sur le bouton de montée/descente ① de l'aiguille pour l'abaisser et la relever afin de prendre le fil de canette.

① Bouton de montée/descente aiguille

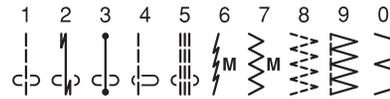
- 3 Tirez sur les deux fils une longueur de 10 à 15 cm sous et derrière le pied de biche.



Choisir les motifs

• Mode 1

Vous pouvez sélectionner les types de points directement en appuyant sur les touches de points ①.



Exemple: Pour sélectionner le point 4 en mode 1

1 Quand l'interrupteur est allumé, la sélection motif direct (mode 1) se fait automatiquement.

2 Appuyez sur la touche de point 4 pour choisir le point 4. Maintenant le point 4 en mode 1 se trouve sélectionné.

• Mode 2 – 6

Pour sélectionner les points en mode 2–6, appuyez d'abord sur la touche de mode ② afin de sélectionner le mode que vous voulez. A chaque fois que vous appuyez sur la touche de mode, le dossier ③ illustré du côté gauche de l'écran change, et le mode change comme suit :

Mode 1: Sélection de point direct

Mode 2: Sélection de point utilitaire

Mode 3: Sélection de motifs décoratifs

Mode 4: Sélection chiffres et lettres

Mode 5: Sélection lettres avec accents européens

Mode 6: Sélection lettres cyrilliques (russes)

Le numéro apparaissant sur le dossier ③ indique le numéro de mode sélectionné. Pour vous référer aux modes et à leurs points respectifs pour cette machine à coudre, veuillez vous référer au tableau des points ou à la référence sur les points page 64.

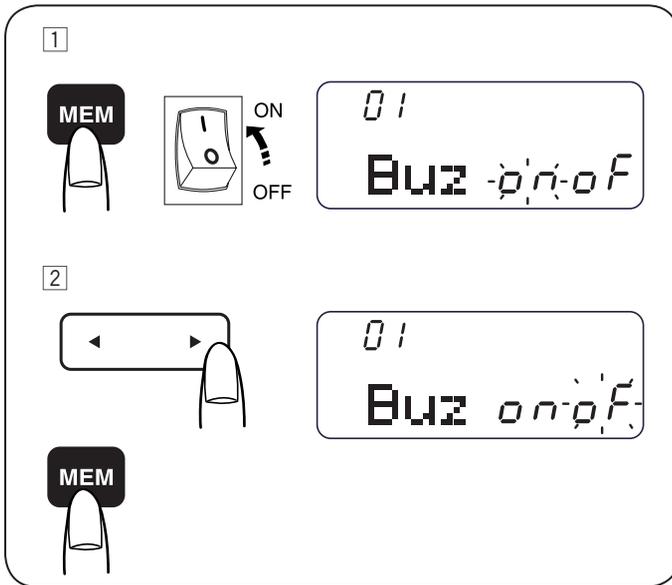
Saisissez le numéro à deux chiffres du point que vous choisissez, avec les touches numérotées correspondantes.

Exemple: Pour sélectionner le point 61 en mode 3

1 Allumez l'interrupteur. Appuyez sur la touche de mode deux fois pour sélectionner le mode 3.

2 Appuyez sur les touches numérotées sur les touches tactiles. Appuyez d'abord sur la touche 6 puis sur la touche 1.

3 Vous venez donc de sélectionner le point 61 en mode 3.



Mode des réglages

Pour entrer dans le mode des réglages, maintenez appuyée la touche mémoire et allumez l'interrupteur jusqu'à ce que l'écran des réglages de modes apparaisse.

Dans ce mode, vous pouvez régler les fonctions machines suivantes.

• Réglage du signal sonore

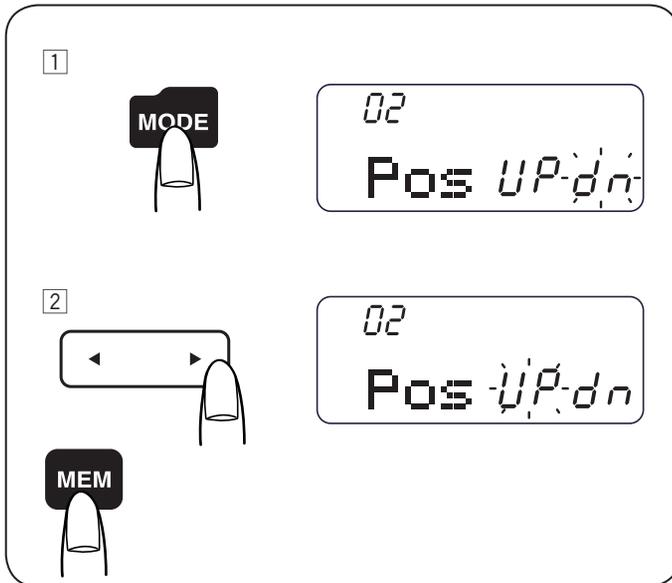
On peut allumer ou éteindre le signal sonore en utilisant le réglage du son du signal. Le son du signal par défaut est activé.

1 Saisissez le mode de réglage.

2 Pour éteindre le son du signal, appuyez sur la touche du curseur et le symbole "OFF" se met à clignoter.

Appuyez sur la touche mémoire pour éteindre le son du signal.

* Attention, le son du signal ne peut pas être désactivé.

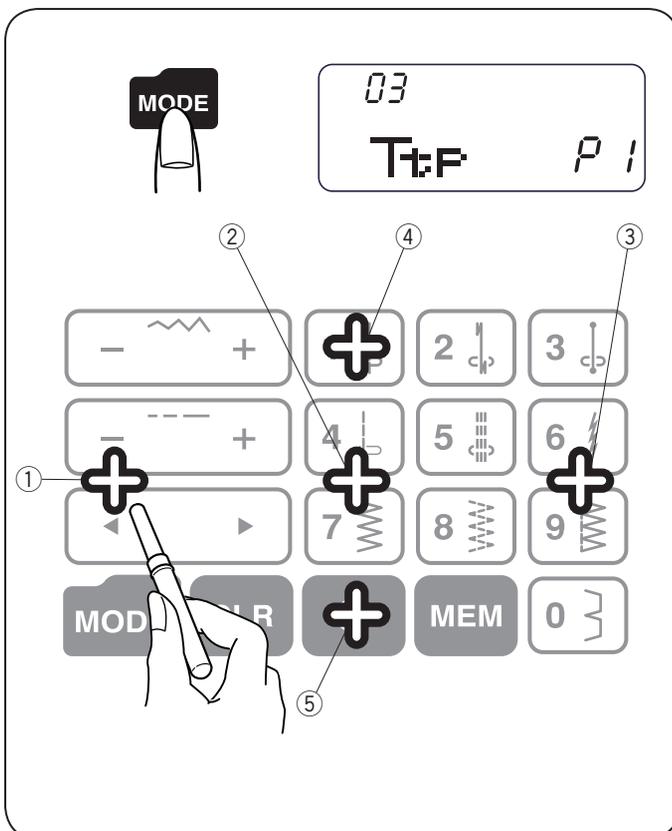


• Réglage de la position de l'aiguille à l'arrêt

Vous pouvez régler la position de l'aiguille en haut ou en bas quand la machine s'arrête.

1 Saisissez le mode de réglage. Appuyez sur la touche de mode pour entrer dans le réglage de position aiguille haute/basse.

2 Le réglage par défaut de position haut/bas de l'aiguille est "HAUT". Pour changer la position de l'aiguille, appuyez sur la touche du curseur et le symbole "dn" clignote. Appuyez sur la touche mémoire pour mettre la position aiguille sur "BAS".



• Réglage de position de touche

Vous pouvez changer la position de touche quand vous estimez que le capteur de touche n'est plus à la position de touche réelle.

1 Saisissez le mode de réglage. Appuyez sur la touche mode deux fois pour entrer dans le réglage de position de touche.

2 L'écran de réglage de position de touche apparaît et "P1" s'affiche du côté droit de l'écran. Avec un couteau à découdre, appuyez ① sur le tableau tactile de votre machine.

3 "P2" apparaît sur l'affichage LCD. Appuyez sur le ② de l'écran tactile.

4 "P3" apparaît sur l'affichage LCD. Appuyez sur le ③ de l'écran tactile.

5 "P4" apparaît sur l'affichage LCD. Appuyez sur le ④ de l'écran tactile.

6 "P5" apparaît sur l'affichage LCD. Appuyez sur le ⑤ de l'écran tactile.

7 L'écran revient à l'écran de réglage du son du signal. Appuyez sur la touche mémoire pour appliquer ce réglage.

Régler la tension du fil d'aiguille pour un point droit

• Tension correcte

- ① Fil d'aiguille (fil du haut)
- ② Fil de canette (fil du bas)
- ③ Relâcher
- ④ Tendre

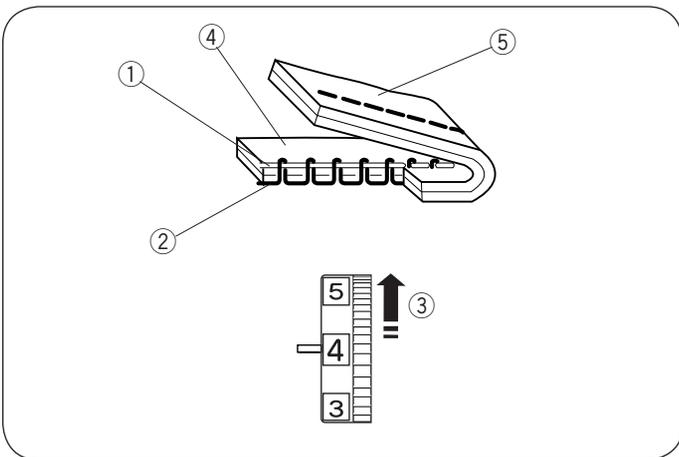
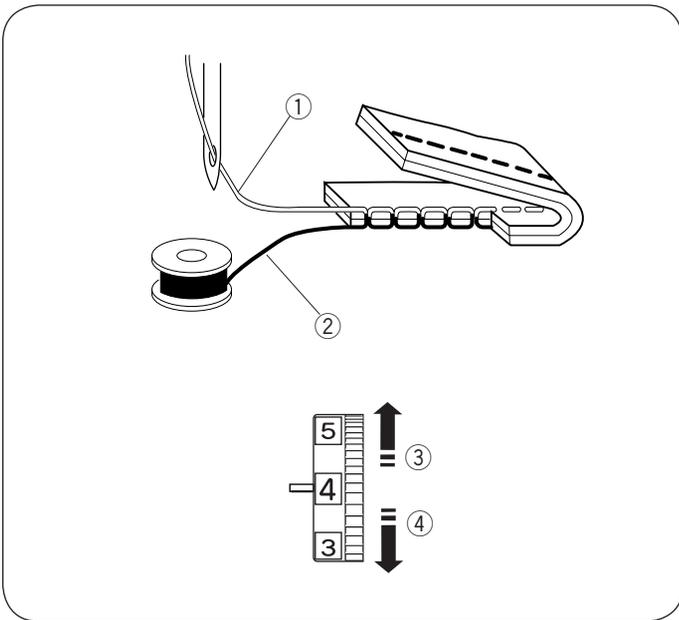
Le point droit idéal a ses fils bloqués entre deux couches de tissu, comme illustré (gros pour montrer le détail).

Lorsqu'on regarde le dessus et le dessous de l'assemblage, on remarque que les points sont équilibrés de façon égale.

Quand on règle la tension du fil d'aiguille, plus le numéro est élevé, plus le fil est tendu.

Les résultats dépendent de :

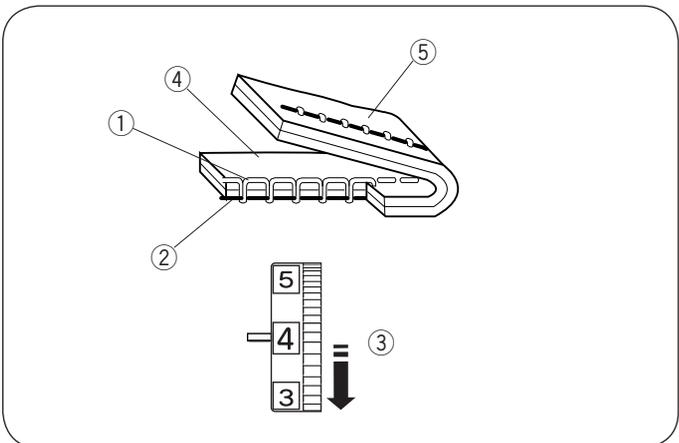
- la rigidité et l'épaisseur du tissu
- le nombre de couches de tissu
- le type de point



• La tension est excessive

- ① Fil d'aiguille (fil du haut)
- ② Fil de canette (fil du bas)
- ③ Relâcher
- ④ Endroit (côté supérieur) du tissu
- ⑤ Envers (côté inférieur) du tissu

Le fil de canette transparaît à l'endroit du tissu, et le point est bosselé. Tournez le sélecteur sur un numéro de tension plus bas, pour relâcher le fil d'aiguille.



• La tension est insuffisante

- ① Fil d'aiguille (fil du haut)
- ② Fil de canette (fil du bas)
- ③ Augmenter la tension
- ④ Endroit (côté supérieur) du tissu
- ⑤ Envers (côté inférieur) du tissu

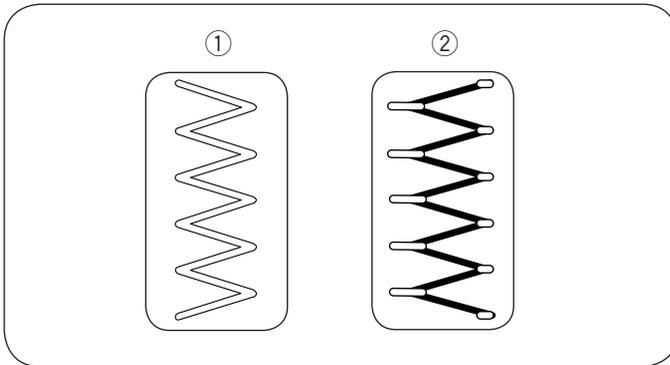
Le fil de canette transparaît à l'envers du tissu, et le point est irrégulier. Tournez le sélecteur sur un numéro de tension plus haut, pour augmenter la tension du fil d'aiguille.

Régler la tension du fil d'aiguille pour un point zigzag

Pour un point zigzag idéal, le fil de canette n'apparaît pas sur l'endroit (dessus) du tissu, et le fil d'aiguille apparaît légèrement sur l'envers (dessous) du tissu.

Voir les illustrations pour l'aspect correct.

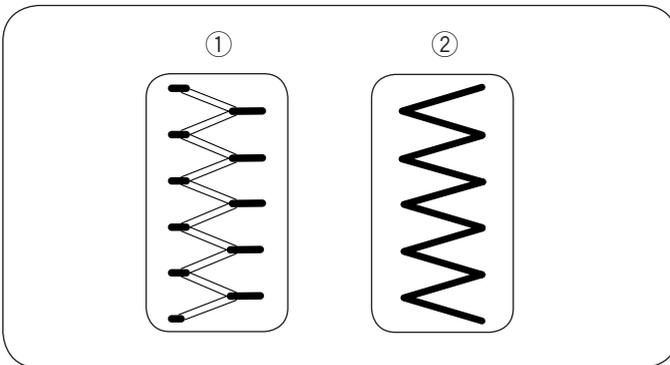
Pour atteindre cet aspect, réglez la tension d'aiguille comme nécessaire.



• Tension correcte

- ① Endroit (côté supérieur) du tissu
- ② Envers (dessous) du tissu

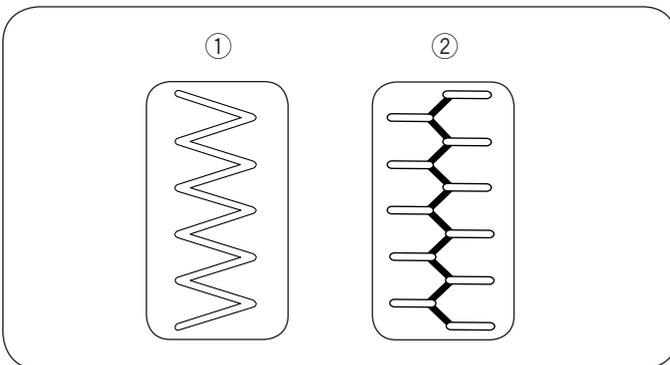
Réduisez au minimum le degré de fil visible sur l'envers (dessous) du tissu sans trop le froncer, ni faire en sorte que le fil de canette apparaisse sur l'endroit (dessus) du tissu. Les résultats varient, selon le tissu, le fil et les conditions de travail.



• La tension est excessive

- ① Endroit (dessus) du tissu
- ② Envers (dessous) du tissu

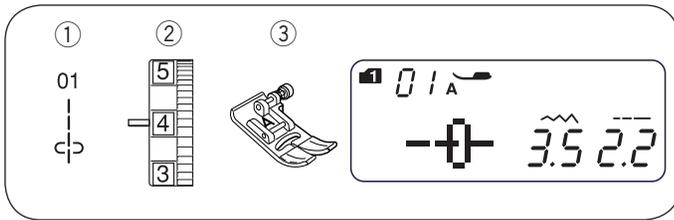
Le coin de chaque zigzag se rejoint du bon côté du tissu



• La tension est insuffisante

- ① Endroit (dessus) du tissu
- ② Envers (dessous) du tissu

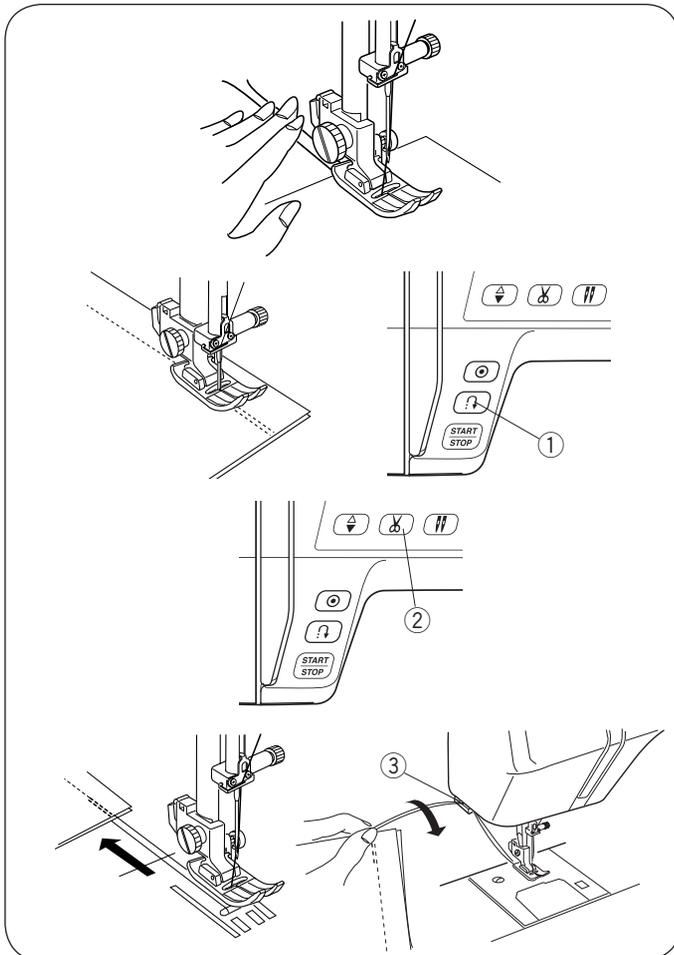
Le coin de chaque point en zigzag se rejoint sur le revers du tissu.



SECTION III. ELEMENTS DE COUTURE

Point droit

① Tableau des points :	MODE 1 :	1
② Tension du fil d'aiguille :	MODE 2 :	01
③ Pied de biche :		Pied Zigzag A



• Commencer la couture

Relevez le pied de biche et positionnez le tissu à côté d'une ligne de guidage de l'assemblage sur la plaque d'aiguille (1,6 cm est le plus commun). Abaissez l'aiguille sur le point où vous souhaitez démarrer. Abaissez le pied de biche et tirez les fils vers l'arrière. Mettez la machine en marche. Guidez doucement le tissu le long d'une ligne de guidage d'assemblage en laissant le tissu s'alimenter naturellement.

• Terminer la couture

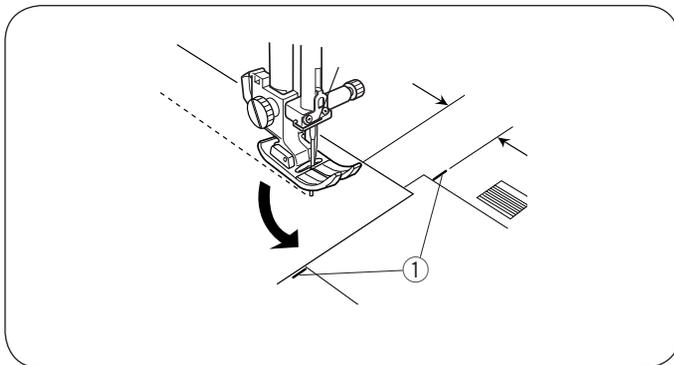
Pour fixer les bords d'un assemblage, appuyez sur le bouton de point arrière ① et faites plusieurs points arrière. Appuyez sur le bouton coupe-fil ② pour coupez les fils après couture.

- ① Bouton de point arrière
- ② Bouton coupe-fil

Relevez le pied de biche.

Utilisez le coupe-fil ③ sur la plaque frontale pour couper les fils plus épais.

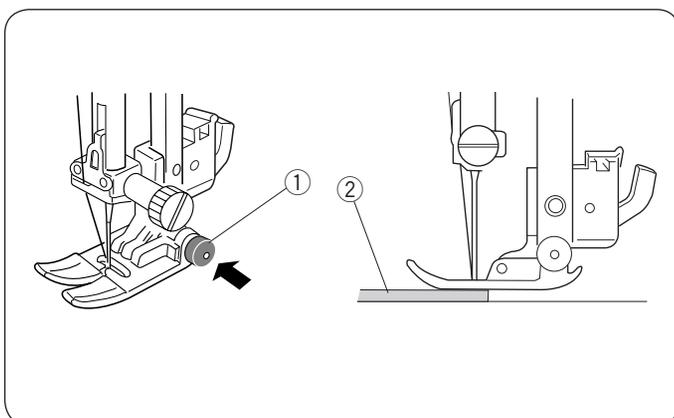
- ③ Coupe-fil



• Tourner à l'équerre

Pour coudre toujours à la même distance du bord lorsqu'on tourne un coin avec le bord du tissu au guide d'assemblage 5/8", arrêtez la machine quand le devant du tissu atteint les lignes de guidage à l'équerre ① et relevez le pied de biche. Tournez le tissu à 90° dans le sens anti-horaire, abaissez le pied de biche et commencez à coudre dans une autre direction.

- ① Guide d'équerre



• Coudre à partir du bord d'un tissu épais

Le bouton noir ① du pied zigzag verrouille le pied dans la position horizontale.

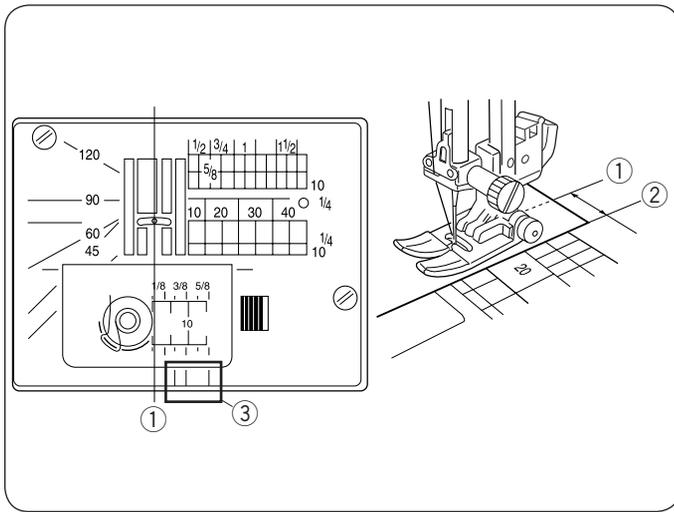
Cela est utile quand on commence à coudre à partir du bord de tissus épais ② ou lorsqu'on coud à travers un ourlet.

Abaissez l'aiguille dans le tissu au point où vous souhaitez commencer à coudre.

Abaissez le pied tout en appuyant sur le bouton noir ①. Le pied est bloqué dans la position horizontale pour éviter de glisser.

Le bouton se relâche automatiquement après avoir cousu quelques points.

- ① Bouton noir
- ② Tissus épais



• Plaque aiguille

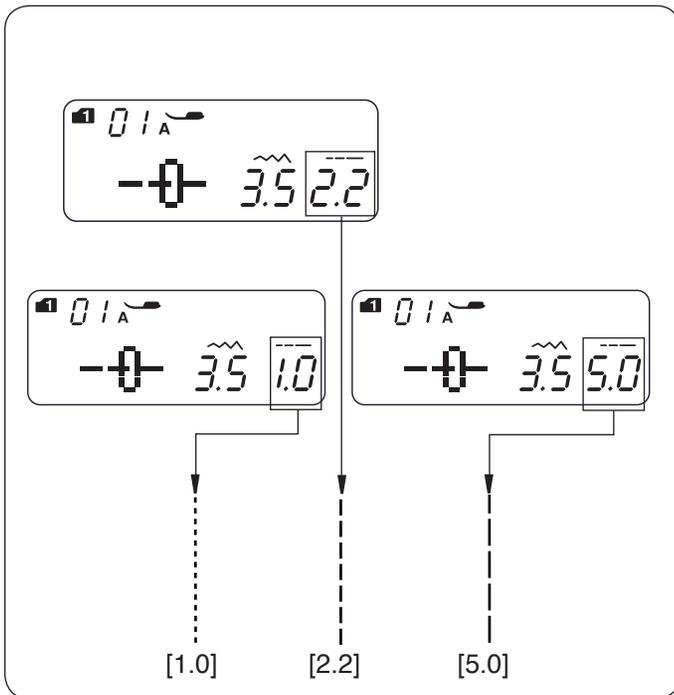
Les guides d'assemblage sur la plaque à aiguille et la plaque de recouvrement vous aident à mesurer la réserve pour couture. Les numéros sur la plaque à aiguille indiquent la distance entre la position centrale de l'aiguille ① et le bord du tissu ②.

- ① Position centrale de l'aiguille
- ② Bord du tissu

Numéro	10	20	30	40	1/2	5/8	3/4	1	1 1/2
Distance (cm)	1.0	2.0	3.0	4.0	—	—	—	—	—
Distance (inch)	—	—	—	—	1/2	5/8	3/4	1	1 1/2

Les guides de réserve de devant ③ sont repérés à 1/4", 3/8" et 5/8" par rapport à la position centrale de l'aiguille ①.

- ③ Guides de réserve avant



• Réglage de la longueur de point

Appuyez sur la touche de réglage de longueur de point pour changer la longueur de point.

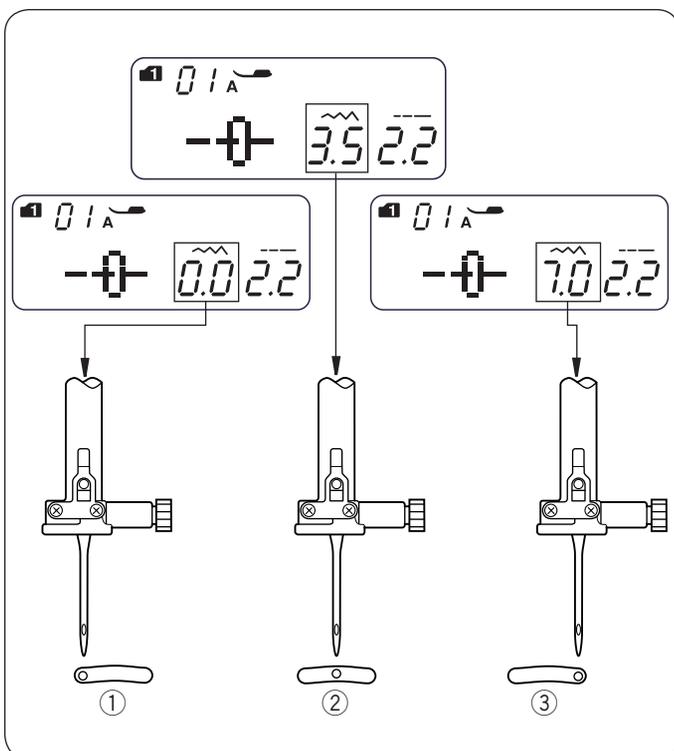
Appuyez sur “-” pour diminuer la longueur de point.

Appuyez sur “+” pour augmenter la longueur de point.

On peut faire varier la longueur de point entre 0,0 et 5,0.

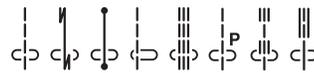
REMARQUE:

On ne peut pas régler la longueur de point à plus de 4,0.



• Régler la position de descente de l'aiguille

On peut régler la position de descente de l'aiguille pour le point droit 01-05 (Modes 1 et 2), et 01-03 (Mode 3).

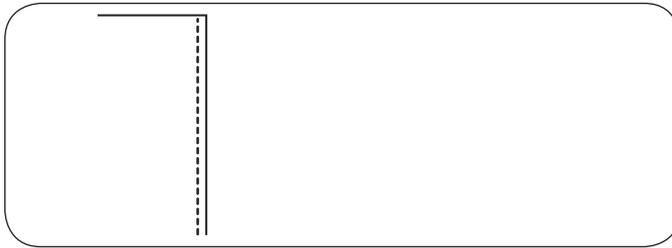
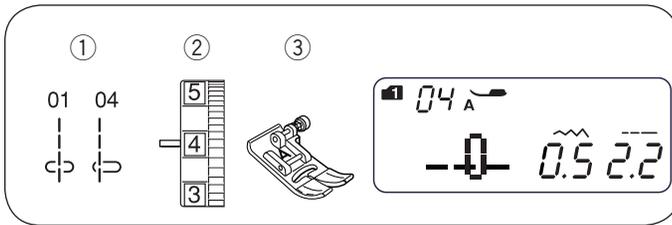


Appuyez sur la touche de réglage de largeur de point pour changer la position de descente de l'aiguille.

Appuyez sur “+” pour déplacer l'aiguille vers la droite ③.

Appuyez sur “-” pour déplacer l'aiguille vers la gauche ①.

- ① Gauche (0,0)
- ② Milieu (3,5)
- ③ Droite (7,0)

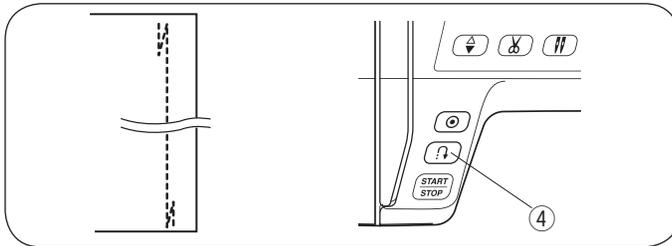
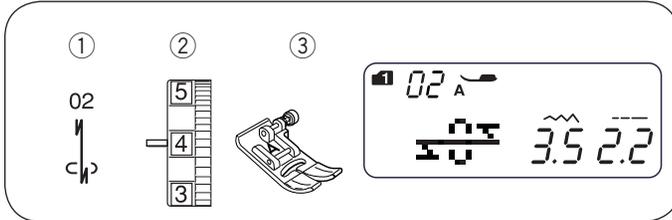


Point droit

- ① Tableau des points: MODE 1: 1 ou 4
- MODE 2: 01 ou 04
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Pour assembler les vêtements, appliquer les fermetures éclair et bien davantage.

Le motif 04 est utilisé pour assembler des tissus fins.

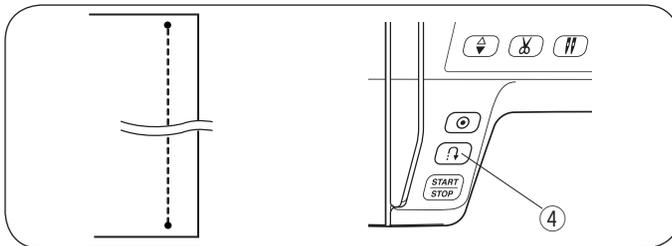
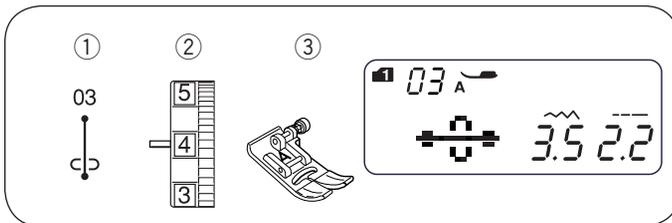


Point Lock-a-Matic

- ① Tableau des points: MODE 1: 2
- MODE 2: 02
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A
- ④ Bouton de point arrière

Utilisez ce point pour fixer le début et la fin d'un assemblage avec point arrière.

Quand vous atteignez la fin d'un assemblage, appuyez sur le bouton de point arrière ④ une seule fois. La machine fait quatre points arrière, quatre points avant, puis s'arrête automatiquement.



Point noué

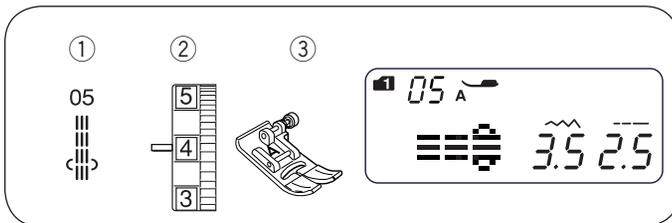
- ① Tableau des points: MODE 1: 3
- MODE 2: 03
- ② Tension du fil d'aiguille : 2 à 6
- ③ Pied de biche : Pied Zigzag A
- ④ Bouton de point arrière

Ce point unique est utilisé lorsqu'un point noué invisible est nécessaire.

Abaissez l'aiguille à proximité du bord avant du tissu.

La machine coudra plusieurs points noués sur place puis continuera à avancer.

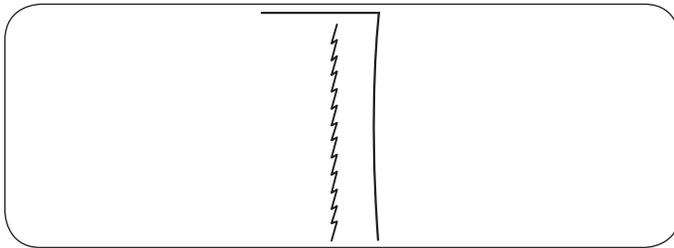
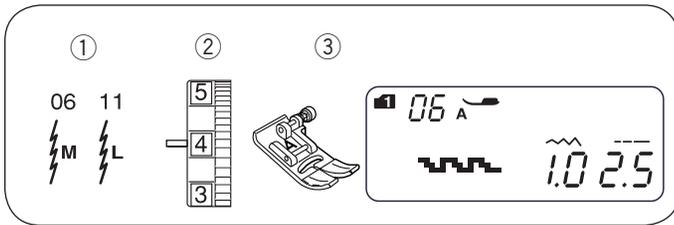
Quand vous appuyez sur le bouton de point arrière ④ à la fin d'un assemblage, la machine fait plusieurs points noués sur place, puis s'arrête de coudre automatiquement.



Triple point pour tissu stretch

- ① Tableau des points: MODE 1: 5
- MODE 2: 05
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

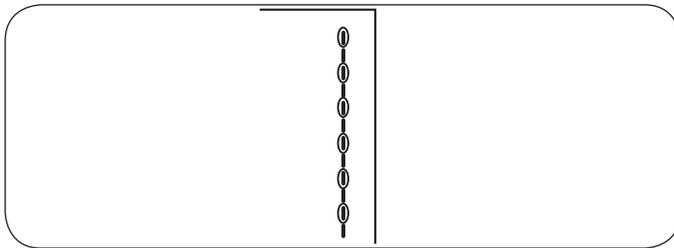
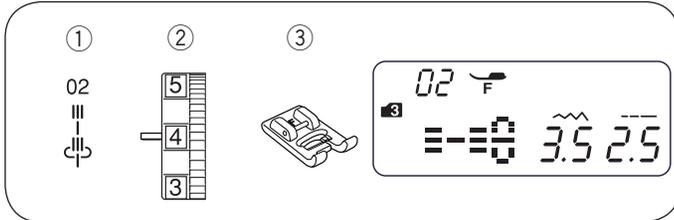
Ce point résistant et durable est recommandé quand à la fois l'élasticité et la résistance sont nécessaires afin d'assurer le confort et la durabilité. On l'utilise pour des endroits d'assemblages les goussets et les emmanchures. On l'utilise aussi pour renforcer l'assemblage des pièces pour sacs à dos.



Point pour tissu stretch

- ① Tableau des points: MODE 1: 6
- MODE 2: 06 ou 11
- ② Tension du fil d'aiguille : 3 à 6
- ③ Pied de biche : Pied Zigzag A

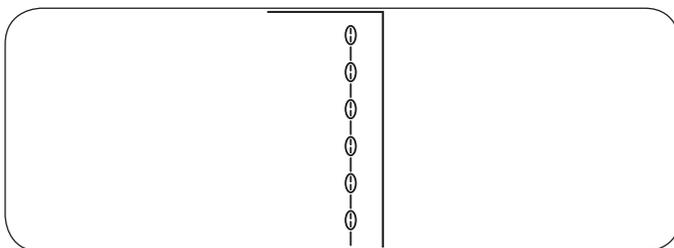
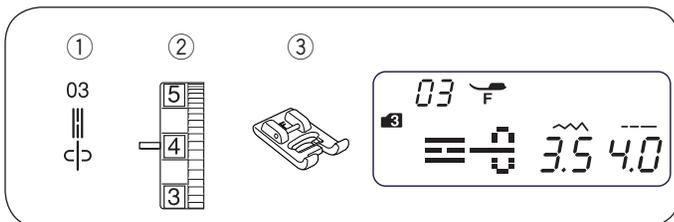
Ce point est un point étroit élastique conçu pour éliminer le froncement sur les tricots et les biais, tout en permettant d'ouvrir la couture entièrement à plat.



Point stretch de garniture

- ① Tableau des points: MODE 3 : 02
- ② Tension du fil d'aiguille : 3 à 6
- ③ Pied de biche : Pied pour point passé F

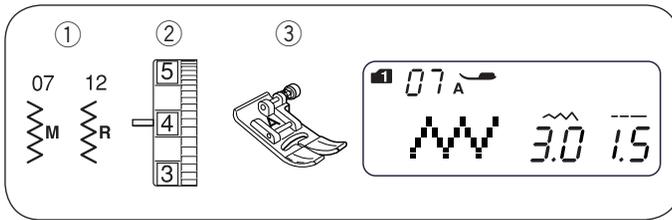
Pour surpiqûres et traçages.
Coudre lentement dans les coins.



Nouveau point sculpture

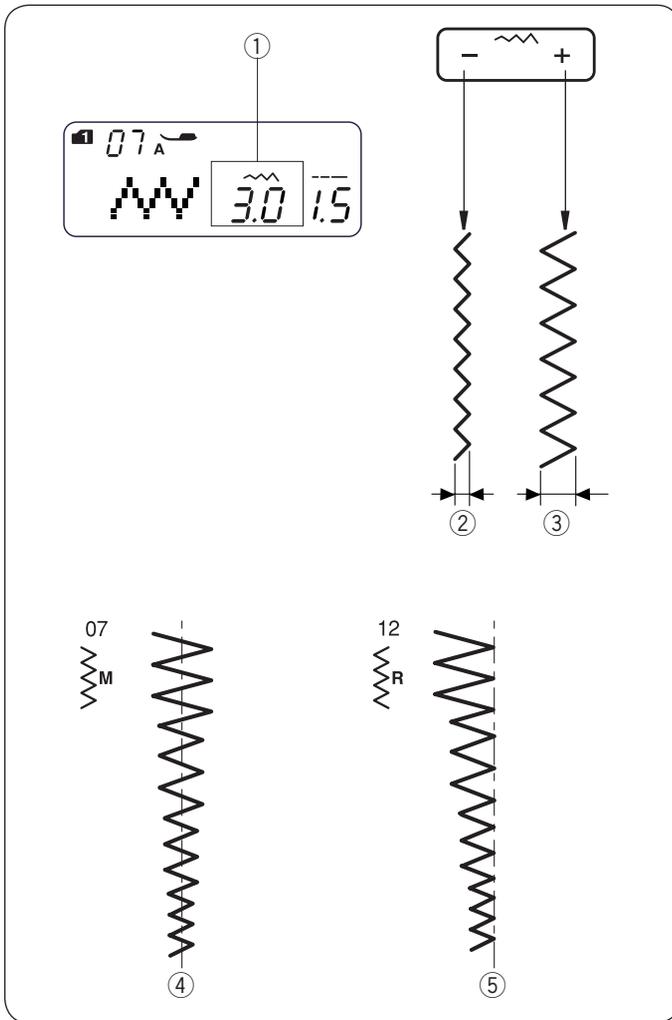
- ① Tableau des points: MODE 3 : 03
- ② Tension du fil d'aiguille : 3 à 6
- ③ Pied de biche : Pied pour point passé F

Ce point est utilisé pour les surpiqûres et traçages, mettant en valeur l'aspect d'un design.



Point Zigzag

- | | | |
|-------------------------------|----------|---------------|
| ① Tableau des points: | MODE 1 : | 7 |
| ② Tension du fil d'aiguille : | MODE 2: | 07 ou 12 |
| ③ Pied de biche : | | Pied Zigzag A |



Le point zigzag est l'un des points les plus utiles et les plus polyvalents.

Il est utilisé pour surfilages, raccommodages, applique, et également utilisé comme point décoratif.

REMARQUE:

Utilisez une interface quand vous cousez sur des tissus stretch tels que tricots, jersey ou interlock.

• Réglage de la largeur de point

Appuyez sur la touche de réglage de largeur de point pour changer la largeur de point ①.

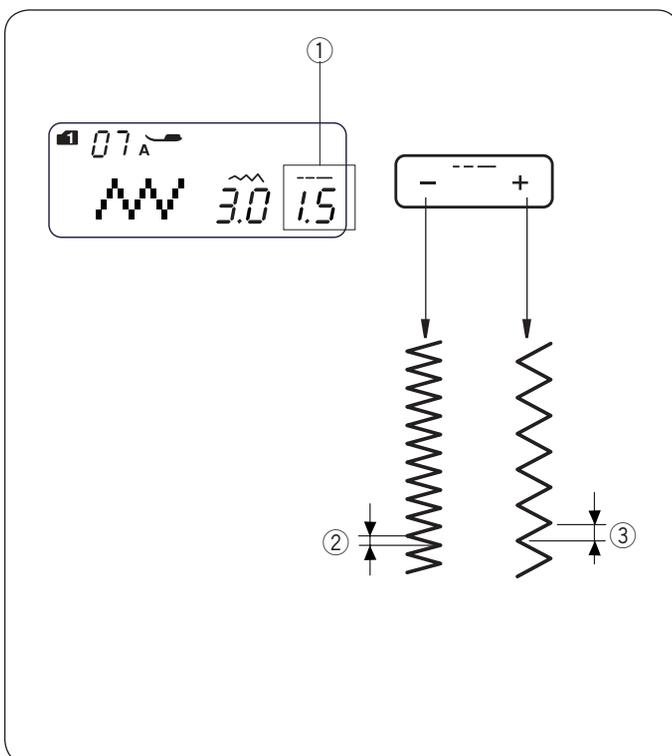
Appuyez sur “-” pour diminuer la largeur de point ②.

Appuyez sur “+” pour augmenter la largeur de point ③.

On peut faire varier la largeur de point entre 0,0 et 7,0.

④ On peut faire varier la largeur de point du motif 07 sans changer sa position centrale d'aiguille (M).

⑤ On peut faire varier la largeur de point du motif 12 sans changer sa position droite d'aiguille (R).



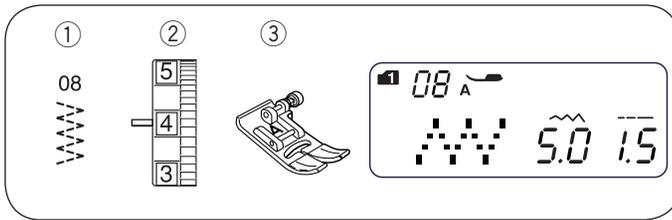
• Réglage de la longueur de point

Appuyez sur la touche de réglage de longueur de point pour changer la longueur de point ①.

Appuyez sur “-” pour diminuer la longueur de point ②.

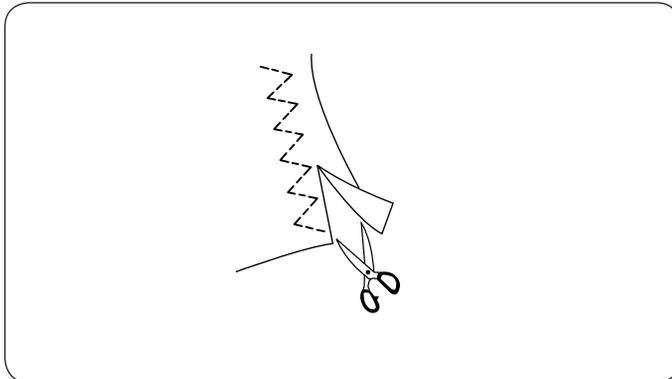
Appuyez sur “+” pour augmenter la longueur de point ③.

On peut faire varier la longueur de point entre 0,2 et 5,0.

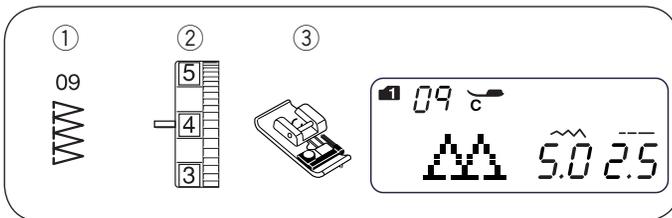


Multiple Zigzag

- | | | |
|------------------------------|---------|---------------|
| ① Tableau des points: | MODE 1: | 8 |
| | MODE 2: | 08 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 6 |
| ③ Pied de biche: | | Pied Zigzag A |

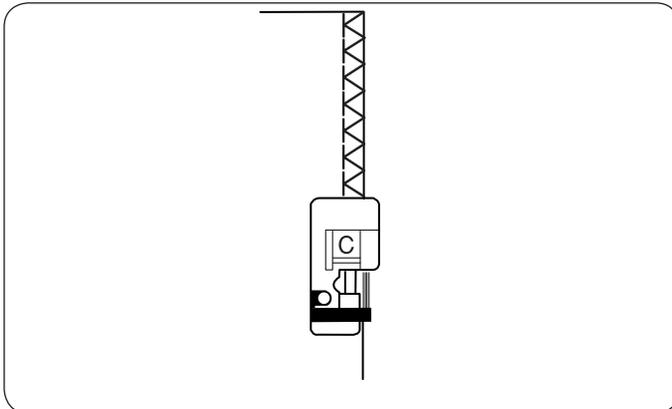


Ce point est utilisé pour la finition des assemblages sur les synthétiques et autres tissus qui ont tendance à froncer. Ce point est également excellent pour le reprisage et le raccommodage des déchirures. Placez votre tissu de façon à laisser une jointure de 1,5 cm. Coupez l'excédent à proximité de la couture. Faites attention de ne pas couper les coutures.



Point de surjet

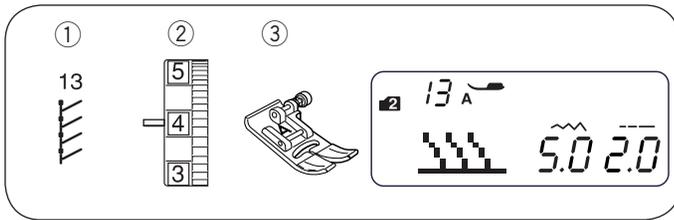
- | | | |
|------------------------------|---------|---------------|
| ① Tableau des points: | MODE 1: | 9 |
| | MODE 2: | 09 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 7 |
| ③ Pied de biche : | | Pied surjet C |



Ce point est utilisé simultanément pour les assemblages et les surpiqûres. Utilisez ce point quand vous n'avez pas besoin d'ouvrir les assemblages à plat. Placez le bord du tissu contre le guide noir et cousez.

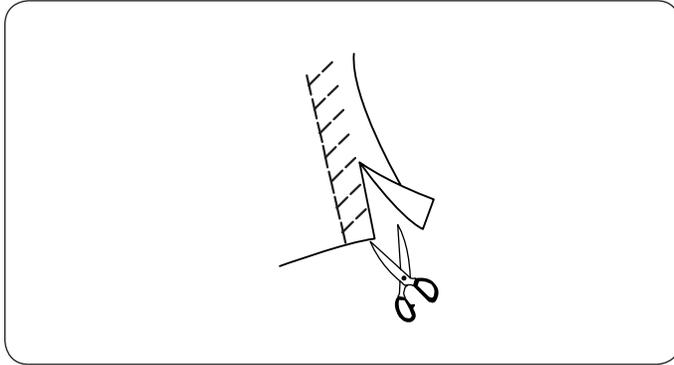
REMARQUE:

La largeur de point doit être réglée entre 5,0 et 7,0. L'aiguille à pointe bleue est recommandée pour les tissus stretch.

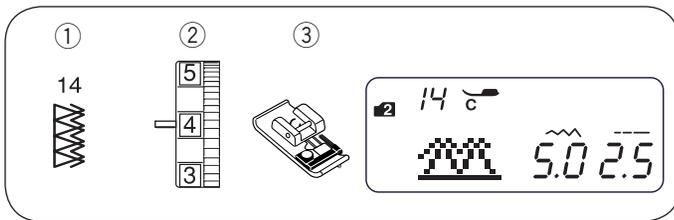


Point tricot

- | | | |
|-------------------------------|---------------|----|
| ① Points : | MODE 2 : | 13 |
| ② Tension du fil d'aiguille : | 3 à 6 | |
| ③ Pied de biche : | Pied Zigzag A | |

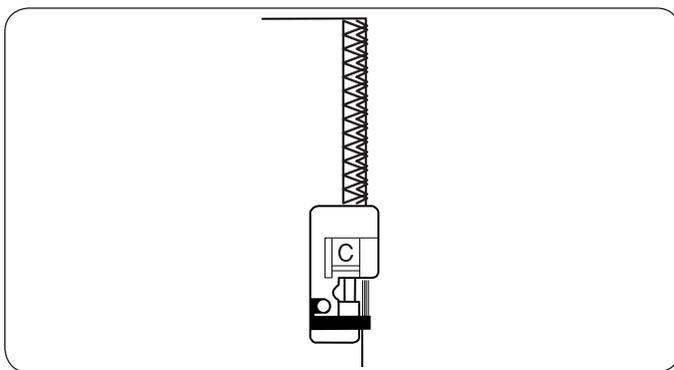


Placez votre tissu de façon à laisser une réserve de 1,5 cm. Coupez l'excédent à proximité de la couture. Faites attention de ne pas couper les coutures.



Point double surjet

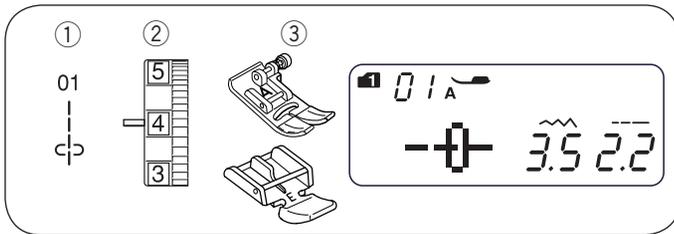
- | | | |
|-------------------------------|---------------|----|
| ① Tableau des points : | MODE 2 : | 14 |
| ② Tension du fil d'aiguille : | 3 à 7 | |
| ③ Pied de biche : | Pied surjet C | |



Ce point peut être utilisé pour coudre les tissus qui ont tendance à effilocheur tels que la lingerie et les gabardines. Deux rangs de points en zigzag sont simultanément cousus en surjet pour que vos coutures ne s'effilochent pas. Ajustez la tension du fil de telle façon que les fils d'aiguille et de canette se rencontrent au bord du tissu.

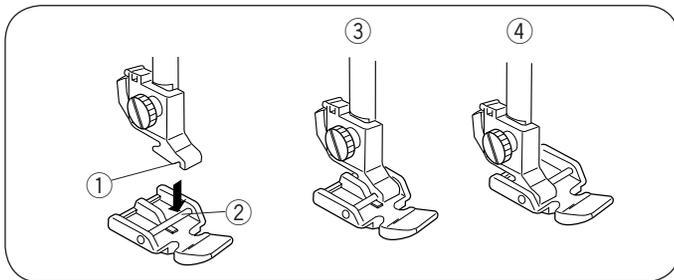
REMARQUE:

La largeur de point doit être réglée entre 5,0 et 7,0. L'aiguille à pointe bleue est recommandée pour les tissus extensibles.



Couture des fermetures éclair

- | | | |
|------------------------------|--------------------------|---|
| ① Tableau des points: | MODE 1: | 1 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | 1 à 4 | |
| ③ Pied de biche: | Pied Zigzag A | |
| | Pied à semelle étroite E | |



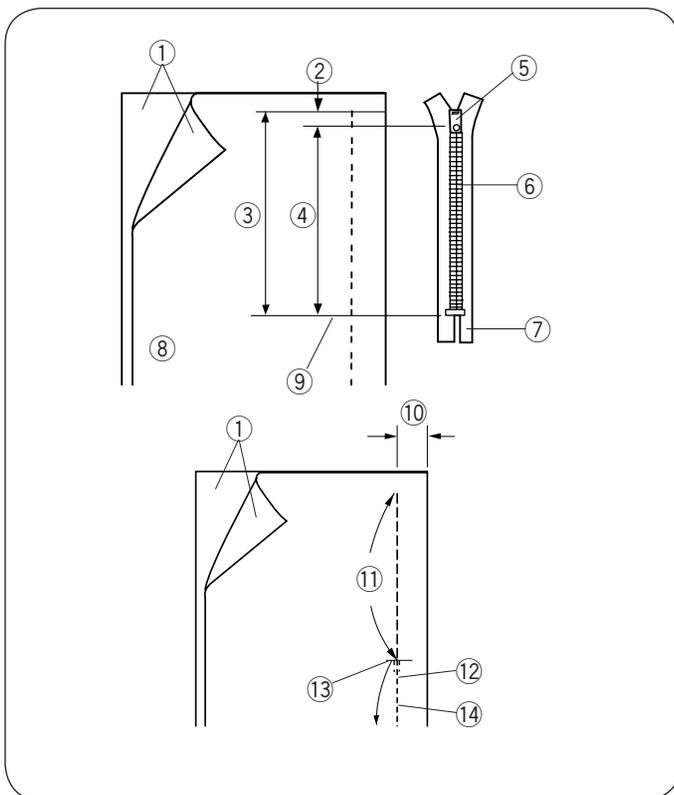
• Fixation du pied à semelle étroite

Montez la broche ② sur le pied à semelle étroite dans la rainure ① du support pied.

Pour coudre le côté gauche de la fermeture éclair, fixez le pied à semelle étroite avec le côté droit de la broche ③.

Pour coudre le côté droit de la fermeture éclair, fixez le pied à semelle étroite avec le côté gauche de la broche ④.

- ① Rainure
- ② Broche
- ③ Coudre du côté gauche
- ④ Coudre du côté droit



• Préparation du tissu

Ajoutez 1 cm à la longueur de la fermeture éclair. Ceci est la taille globale de l'ouverture.

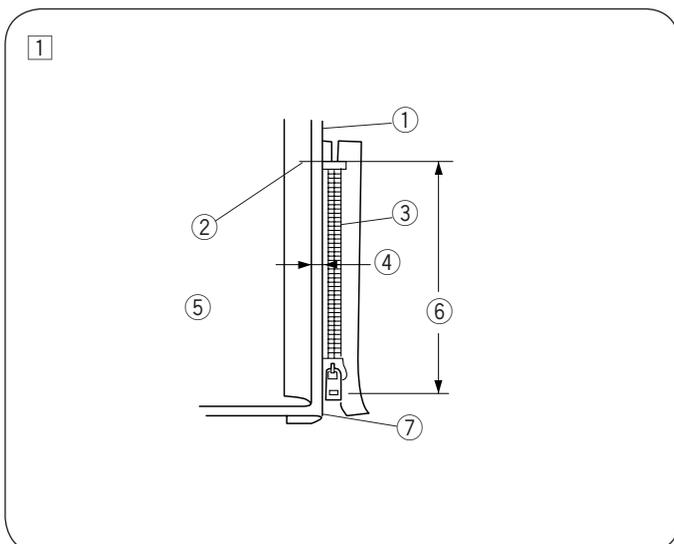
- ① Endroit du tissu
- ② 1 cm
- ③ Taille d'ouverture
- ④ Longueur de la fermeture éclair
- ⑤ Curseur
- ⑥ Dents de la fermeture éclair
- ⑦ Ruban de la fermeture éclair
- ⑧ Envers du tissu
- ⑨ Extrémité de l'ouverture

Placez les bons côtés du tissu ensemble et cousez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture éclair, avec une réserve de 2 cm. Inversez le point pour bloquer la couture. Attachez le pied du zigzag et bâtissez le long de l'ouverture de la fermeture éclair, avec la longueur de point de 4,5.

- ⑩ 2 cm
- ⑪ Ouverture de la fermeture éclair (Bâti)
- ⑫ Points arrière
- ⑬ Extrémité de l'ouverture
- ⑭ Couture

REMARQUE:

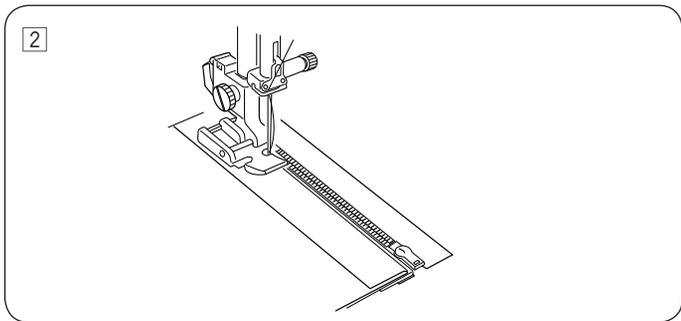
Desserrez la tension du fil jusqu'à (1) pour bâtir.



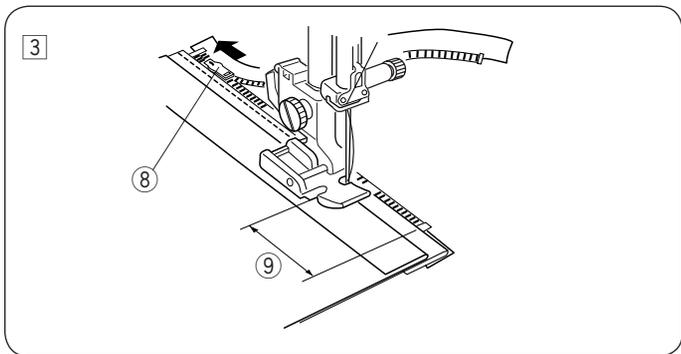
• Commencer à coudre

① Repliez la réserve pour couture du haut. Repliez la réserve inférieure pour la couture du dessous afin de former un ourlet de 0,3 cm. Placez les dents de la fermeture éclair contre l'ourlet et mettez la en place.

- ① Tissu de dessous
- ② Extrémité de l'ouverture de la fermeture éclair
- ③ Dents de la fermeture éclair
- ④ 0,3 cm
- ⑤ Envers du tissu
- ⑥ Taille de l'ouverture
- ⑦ Ourlet

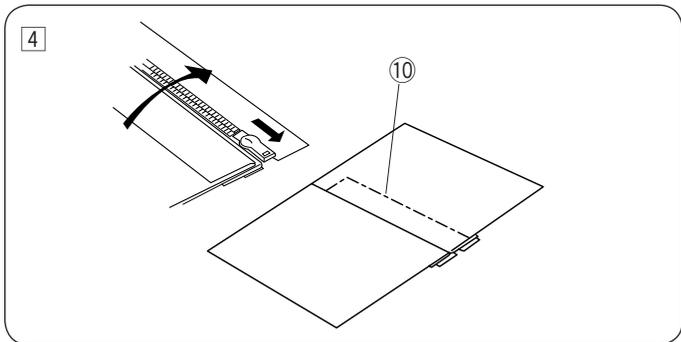


2 Fixez le pied à semelle étroite avec l'aiguille du côté droit. Cousez en traversant toutes les épaisseurs depuis l'extrémité de l'ouverture de la fermeture éclair, en guidant les dents de la fermeture éclair le long du bord du pied.



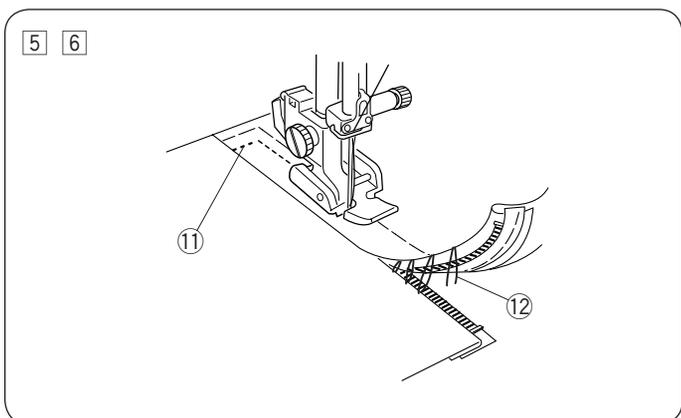
3 Arrêtez la machine à 5 cm avant que pied n'atteigne le curseur sur le ruban de la fermeture éclair. Relevez le pied presseur. Ouvrez la fermeture éclair puis abaissez le pied et cousez le reste de la couture.

8 Curseur
9 5 cm



4 Fermez la fermeture éclair et ouvrez le tissu supérieur à plat par dessus la fermeture éclair. Bâtisiez à gros points le tissu supérieur et le ruban de fermeture éclair ensemble.

10 Points de bâti

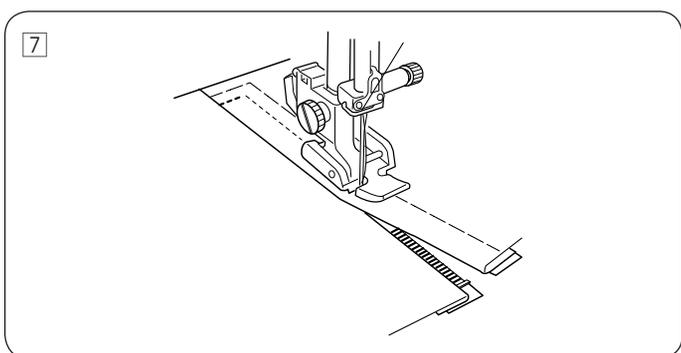


5 Détachez le pied et fixez-le avec l'aiguille à gauche. Points arrière en travers de l'extrémité de l'ouverture à 1 cm. Tournez le tissu à 90 degrés et cousez à travers le vêtement et le ruban de fermeture éclair.

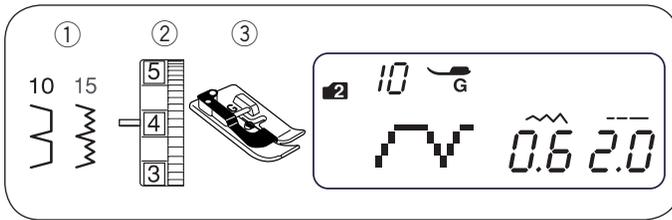
11 Point arrière

6 Arrêtez la machine à 5 cm avant que le pied n'atteigne le curseur sur le ruban de la fermeture éclair. Relevez le pied presseur. Enlevez les points de bâti.

12 Points de bâti

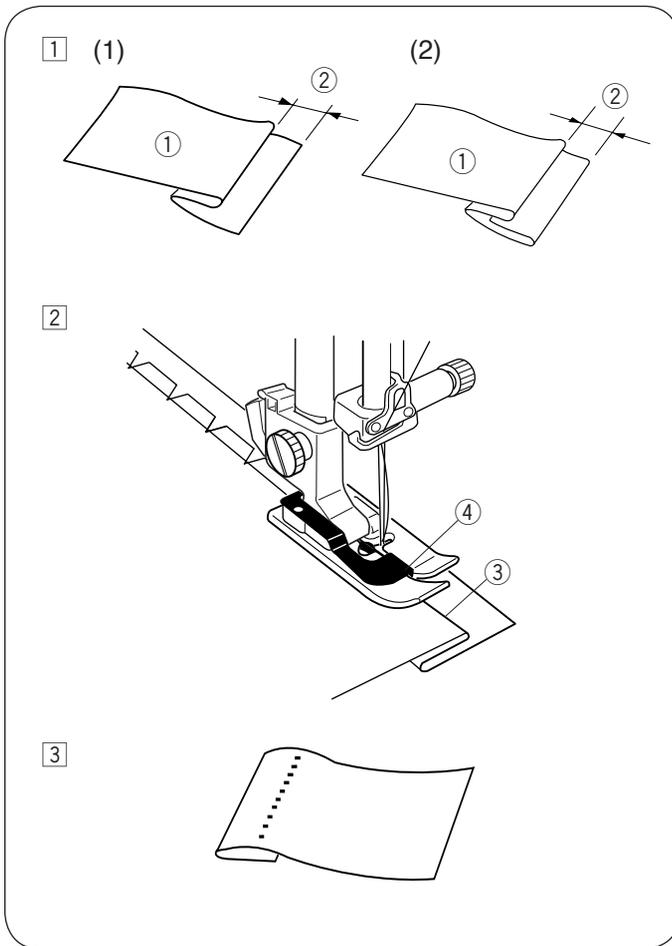


7 Ouvrez la fermeture éclair puis abaissez le pied et cousez le reste de la couture. Après avoir fini de coudre, retirez les points de bâti du tissu de dessus.



Ourlet invisible

- | | | |
|------------------------------|----------|-------------------------|
| ① Tableau des points: | MODE 1 : | 0 |
| | MODE 2 : | 10 ou 15 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 1 à 4 |
| ③ Pied de biche : | | Pied ourlet invisible G |



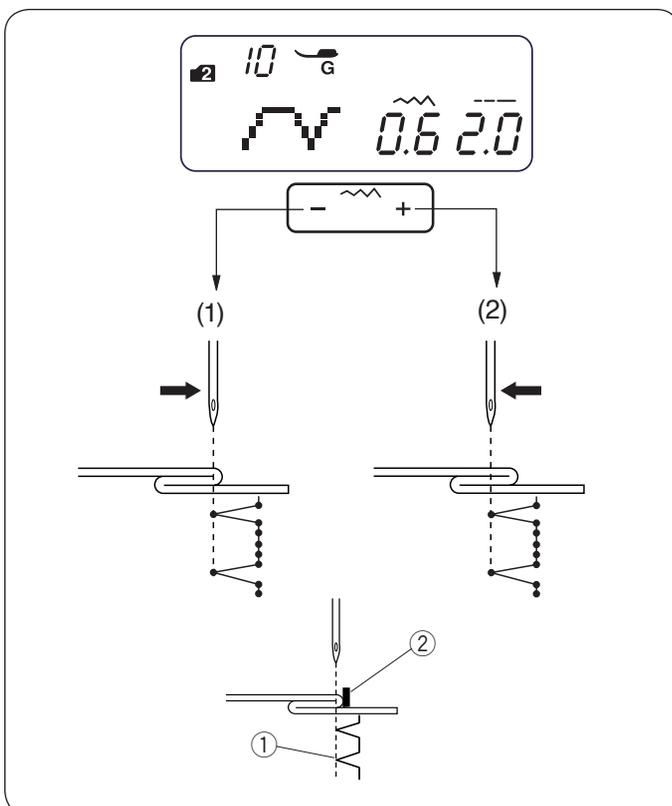
- ① Faites un ourlet avec le revers du tissu en haut pour former une réserve de 0,4 – 0,7 cm.
 - ① Revers du tissu
 - ② 0,4 – 0,7 cm
 (1) Sur les tissus lourds qui ont tendance à effiloche, le bord vif doit être surfilé d'abord.
 (2) Pour les tissus légers, repliez l'ourlet sous le tissu.

- ② Placez le tissu de façon que l'ourlet jouxte le guide du pied. Abaissez le pied presseur. Ajustez la position de chute de l'aiguille si nécessaire. Piquez tout en guidant l'ourlet le long du guide.
 - ③ Ourlet
 - ④ Guide

- ③ Ouvrez le tissu une fois le travail terminé.

REMARQUE:

Si l'aiguille perce trop à gauche, le point transparaîtra du bon côté du tissu.



• Régler la position de chute de l'aiguille

Appuyez sur la touche de réglage de largeur de point  pour changer la position de chute de l'aiguille.

- (1) Appuyez sur “-” pour déplacer la position de chute de l'aiguille vers la droite.
- (2) Appuyez sur “+” pour déplacer la position de chute de l'aiguille vers la gauche.

L'affichage LCD montre la distance entre le guide et la position de chute de l'aiguille, en millimètres.

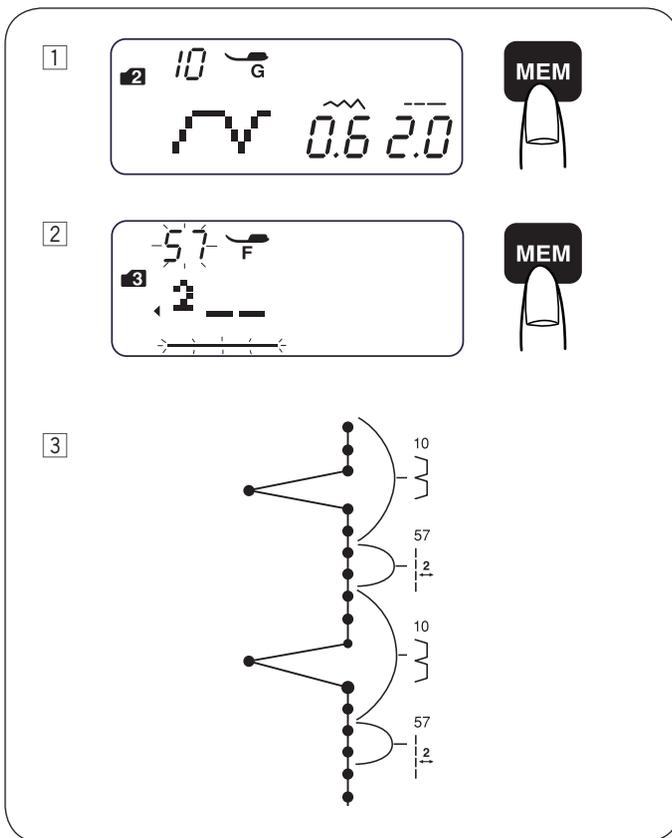
On peut faire varier la position de chute de l'aiguille de 0,0 à 1,2.

Cette valeur indique la distance entre la position d'aiguille à gauche et le guide.

- ① Position gauche de chute de l'aiguille
- ② Guide

REMARQUE:

On peut modifier la position de chute de l'aiguille, mais la largeur de point reste la même.

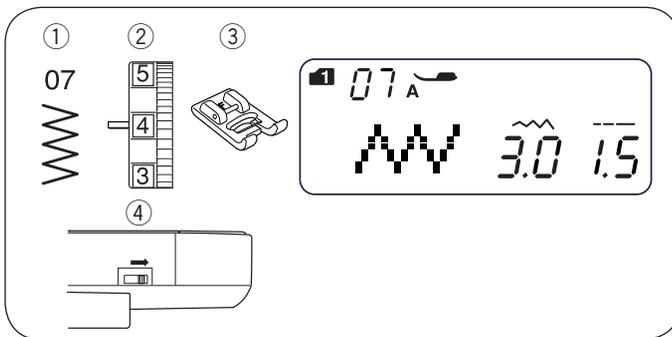


• Point Bridge

Les motifs #55 à #58 en mode 3 sont des points d'extension qui servent à introduire des points droits après un motif. Les points d'extension #57 et #58 héritent de la longueur de point et de la position de chute de l'aiguille d'un précédent motif, dans une combinaison de motifs programmée. Pour plus de détails sur le point d'extension, veuillez vous reporter à la page 51.

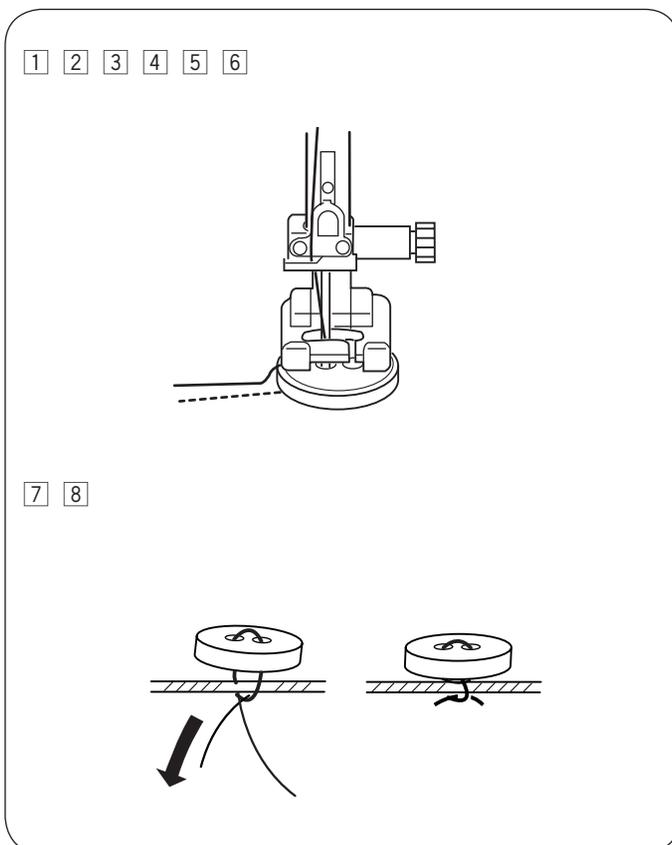
Exemple: Introduire 2 fois le point droit après un motif.

- 1 Sélectionnez le motif 10 (mode 2). Appuyez sur la touche mémoire. Le motif 10 est mémorisé.
- 2 Sélectionnez le motif 57 (mode 3). Appuyez sur la touche mémoire. Le motif 57 (deux fois le point droit) est mémorisé.
- 3 Deux comptages de point droit sont introduits entre des points aveugles.



Coudre les boutons

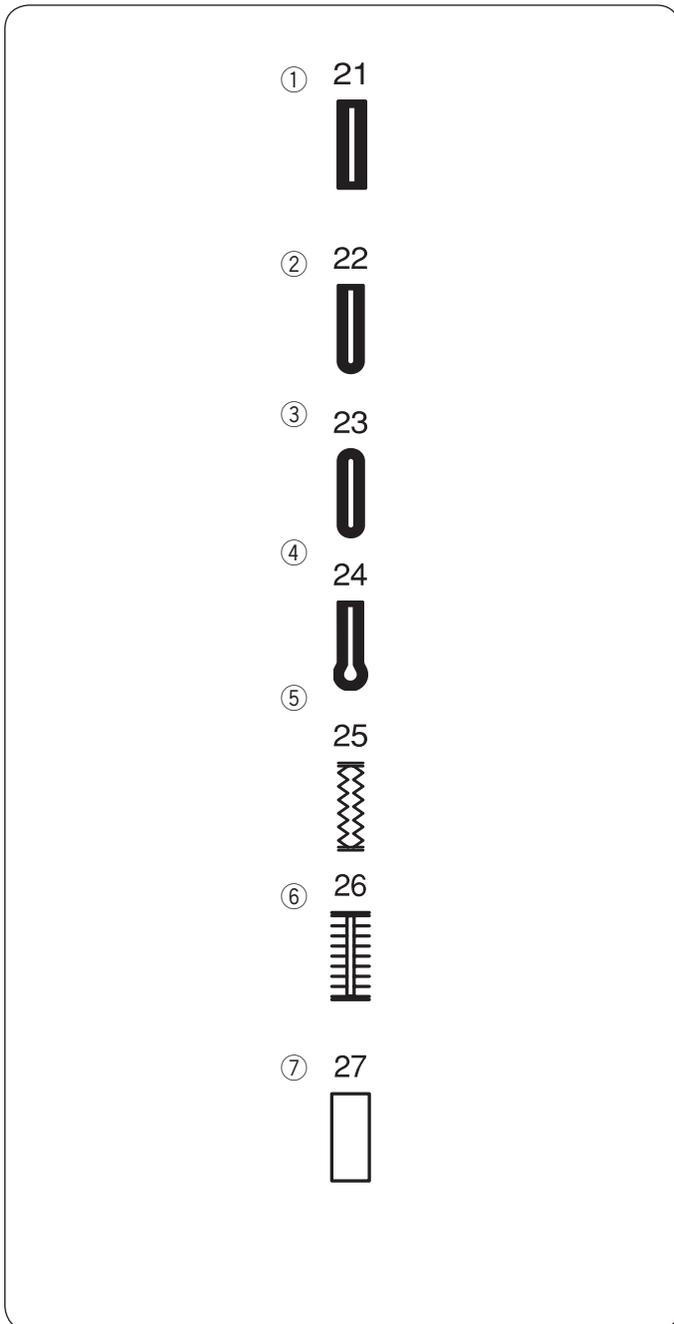
- | | | |
|------------------------------|----------|-------------------------|
| 1 Tableau des points: | MODE 1 : | 7 |
| 2 Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 7 |
| 3 Pied de biche: | | Pied pour point passé F |
| 4 Griffes: | | Abaissée |



- 1 Abaissez la griffe.
- 2 Faites correspondre les trous de boutons avec la fente horizontale du pied de biche.
- 3 Abaissez le pied pour maintenir le bouton en place.
- 4 Réglez la largeur de point de façon que l'aiguille pénètre dans le trou gauche du bouton.
- 5 Tournez le volant de façon que l'aiguille pénètre dans le trou droit du bouton. Réajustez la largeur de point si nécessaire.
- 6 Piquez plusieurs fois.

- 7 Après avoir fini de coudre, coupez les fils mais laissez 7 à 10 cm de fils à la fin.
- 8 Avec une aiguille de couture manuelle, attirez le fil du dessus du côté envers du tissu et nouez les fils.

* Quand la couture des boutons est terminée, relevez les griffes pour la couture normale.



Divers types de boutonnieres et leurs utilisations

① Boutonnière carrée

Cette boutonnière carrée est très utilisée sur les tissus lourds ou moyens. Cette taille de boutonnière est automatiquement déterminée en plaçant un bouton dans le pied.

② Boutonnière arrondie

Cette boutonnière s'utilise sur les tissus fins ou de poids moyens, surtout pour les corsages et les vêtements d'enfants.

③ Boutonnière pour tissus fins

Cette boutonnière est arrondie aux deux extrémités et est utilisée sur les tissus fins et délicats tels que la soie fine.

④ Boutonnière tailleur

Cette boutonnière tailleur est très utilisée sur les tissus lourds ou moyens. Elle convient aussi pour les boutons larges et épais.

⑤ Boutonnière pour tissu stretch

Cette boutonnière convient pour les tricots. Elle peut aussi être utilisée comme boutonnière de décoration.

⑥ Boutonnière antique

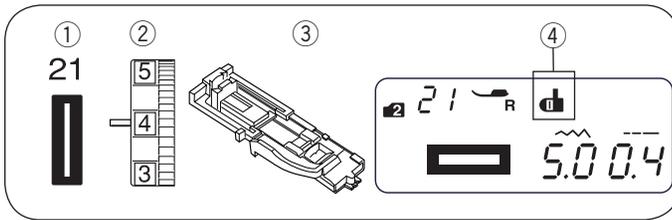
Ressemblant à une boutonnière "faite main", elle est idéale pour les tissus fins dans la couture traditionnelle ou la mode.

⑦ Boutonnière passepoilée

Ceci est un modèle pour la boutonnière passepoilée faite main.

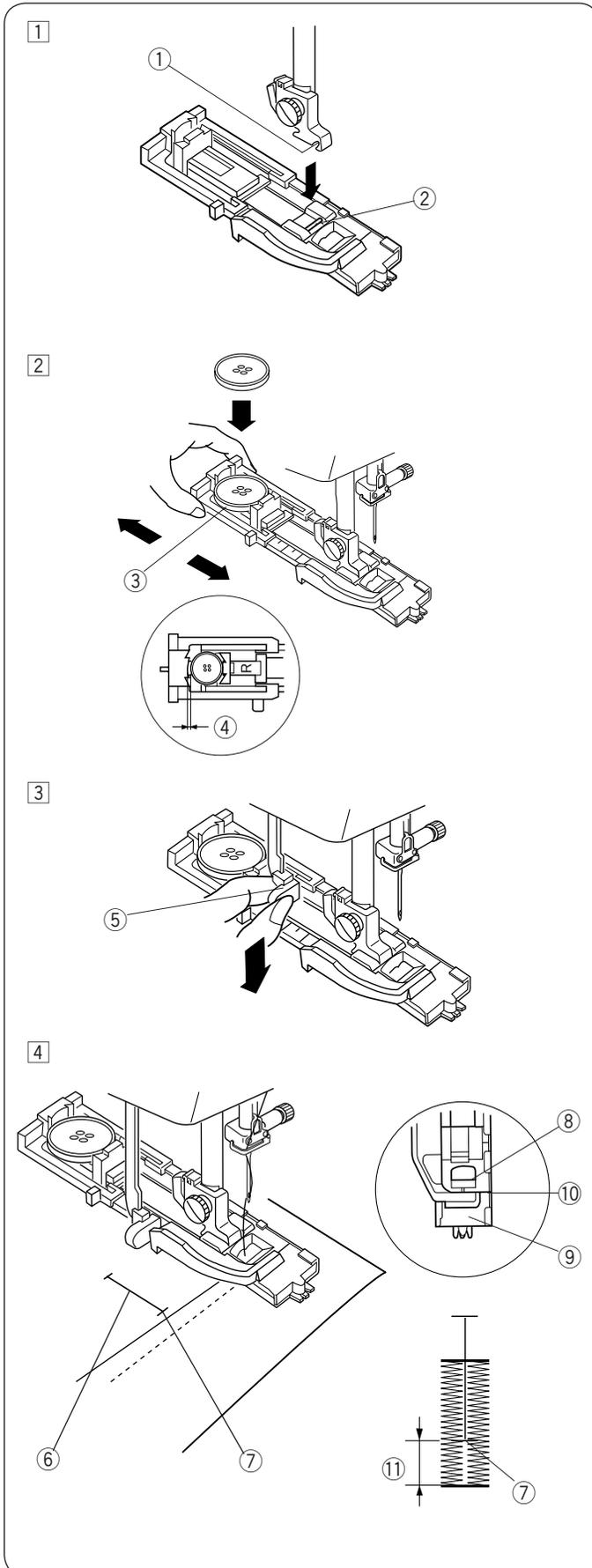
REMARQUES:

- Pour coudre les boutonnieres 21 à 27, suivez la même procédure que BH carrée (Voir page 35 à 36).
- La taille de la boutonnière est automatiquement réglée en plaçant un bouton derrière le pied R automatique pour boutonnieres.
- Le porte-bouton du pied accepte une taille de bouton jusqu'à 2,5 cm de diamètre.
- Il est parfois nécessaire de changer de taille de boutonnière pour l'adapter à certains types de tissus ou fils lourds ou spécifiques.
- Faites un essai de boutonnière sur un coupon du tissu que vous allez utiliser pour vérifier votre réglage.
- Placez le bouton sur le tissu et marquez le haut et le bas pour déterminer la position de la boutonnière sur le tissu.
- Sur les tissus stretch, utilisez une interface.



Boutonnière carrée

- ① Tableau des points: MODE 2: 21
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
- ③ Pied de biche
- ④ Symbole de levier de boutonnière



• Commencer à coudre

- ① Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour relever l'aiguille. Fixez le pied R de boutonnière automatique en le fixant à la broche ② dans la rainure ① du support pied.
 - ① Rainure
 - ② Broche

- ② Tirez le porte-bouton ③ vers l'arrière et placez le bouton dedans. Poussez fermement ensemble contre le bouton.

REMARQUE:

Si le bouton est extrêmement épais, faites un essai de boutonnière sur un coupon du même tissu. S'il est difficile de faire passer le bouton dans la boutonnière d'essai, vous pouvez allonger la boutonnière en retenant quelque peu le porte-bouton. La longueur de la boutonnière sera alors augmentée.

- ③ Porte-bouton
- ④ Espace supplémentaire

- ③ Abaissez le levier ⑤ de boutonnière au maximum possible.
 - ⑤ Levier de boutonnière

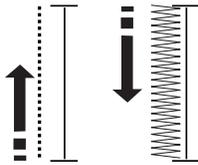
- ④ Introduisez le coin du tissu sous le pied. Appuyez deux fois sur le bouton de montée/descente de l'aiguille. Retirez le tissu vers la gauche pour attirer le fil d'aiguille à travers le trou du pied. Placez le tissu sous le pied et abaissez l'aiguille sur le point de départ du repère de boutonnière ⑥. Ensuite, abaissez le pied R de boutonnière automatique.
 - ⑥ Repère de boutonnière
 - ⑦ Point de départ

REMARQUE:

Assurez-vous qu'il n'y ait aucun espace ⑩ entre le curseur et le frein, sinon la boutonnière ne sera pas cousue dans la position requise.

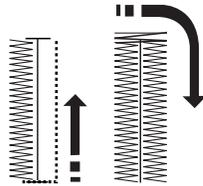
- ⑧ Curseur
- ⑨ Frein
- ⑩ Pas d'espace
- ⑪ Espace de couture

5



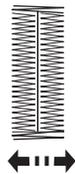
- 5 Mettez la machine en marche pour coudre la boutonnière. La boutonnière sera automatiquement cousue. La machine coud le rang de gauche d'abord.

6

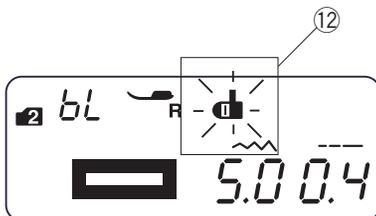


- 6 La machine coud la bride d'arrêt arrière et la colonne de droite.

7



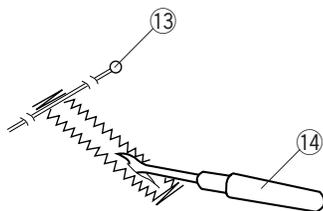
- 7 La machine coud la bride d'arrêt de devant, puis elle s'arrête automatiquement avec l'aiguille en position haute. La machine recoupe les fils à la fin de la couture si le symbole coupe-fil apparaît sur l'écran LCD.



REMARQUE:

Si vous commencez à coudre la boutonnière sans abaisser le levier à boutonnière, l'écran LCD affiche le message "bL" et le symbole de levier de boutonnière 12 clignote. Abaissez le levier à boutonnière, puis redémarrez la machine.

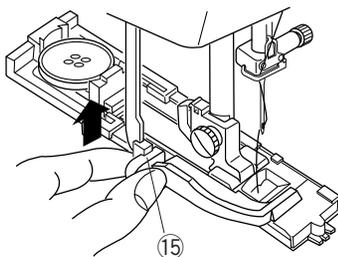
8



- 8 Retirez le tissu et placez une épingle 13 juste au-dessous de la bride d'arrêt pour éviter de couper accidentellement des coutures. Découpez l'ouverture au moyen du découd-vite 14.

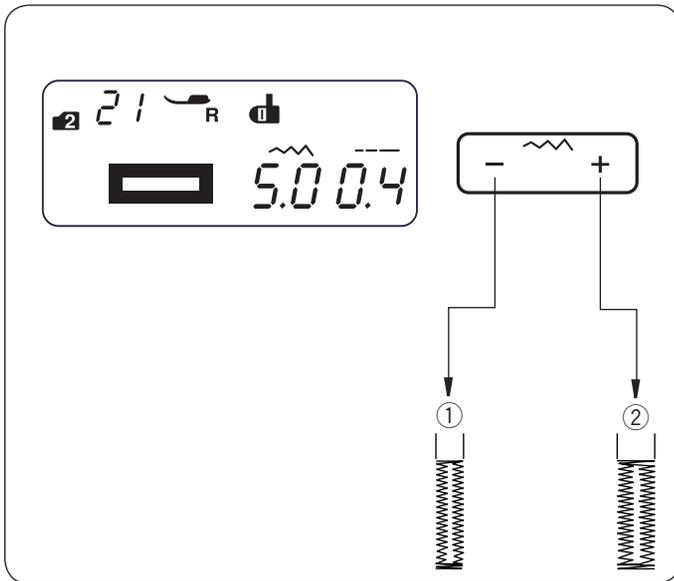
- 13 Epingle
- 14 Découd-vite

9



- 9 Quand la couture du bouton est terminée, relevez le levier de boutonnière 15 au maximum.

- 15 Levier de boutonnière



Régler la largeur de point et la densité pour les boutonnières

• Réglage de la largeur de point

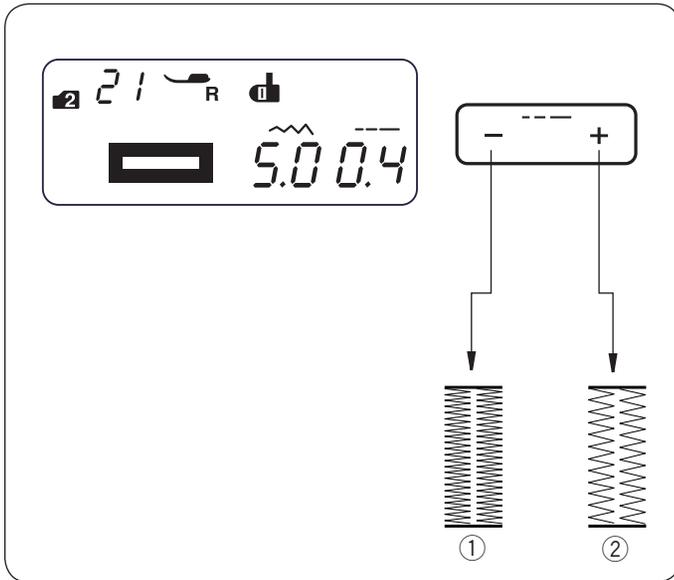
Appuyez sur la touche de réglage de largeur de point  pour changer le point.

Appuyez sur le bouton “-” pour diminuer la largeur de la boutonnière ①.

Appuyez sur le bouton “+” pour augmenter la largeur de la boutonnière ②.

On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 7,0 en fonction de la boutonnière que l'on a choisie.

Le réglage par défaut est “5,0”.



• Réglage de la densité de points

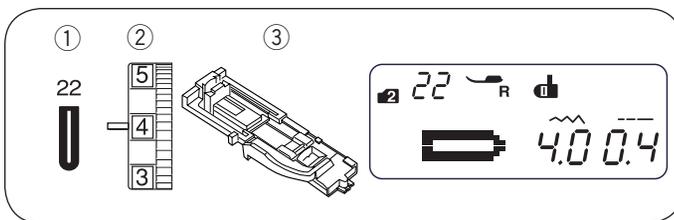
Appuyez sur la touche de réglage de longueur de point  pour changer la densité de point.

Appuyez sur le bouton “-” pour augmenter la densité des points de la boutonnière ①.

Appuyez sur le bouton “+” pour diminuer la densité des points de boutonnière ②.

On peut faire varier la densité de point entre 0,3 et 0,8 en fonction de la boutonnière que l'on a choisie.

Le réglage par défaut est “0,4”.

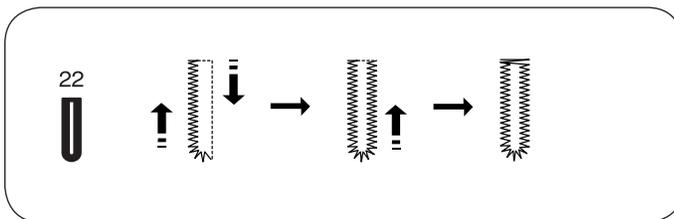


Boutonnière à extrémité arrondie

① Tableau des points: MODE 2: 22

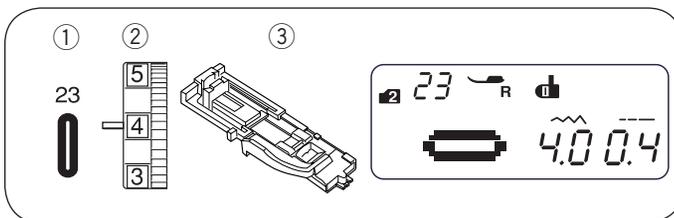
② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5

③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



La procédure de piquage est la même que pour la boutonnière carrée. On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 5,5.

Pour modifier la largeur ou la densité de point, veuillez vous référer à la section ci-dessus.



Boutonnière pour tissus fins

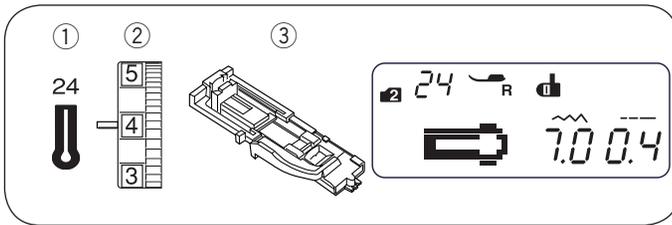
① Tableau des points: MODE 2: 23

② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5

③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R

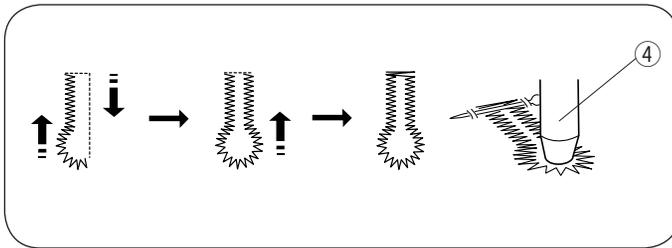
La procédure de piquage est la même que pour la boutonnière carrée. On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 5,5.

Pour modifier la largeur ou la densité de point, veuillez vous référer à la section ci-dessus.



Boutonnière tailleur

- ① Tableau des points: MODE 2: 24
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R

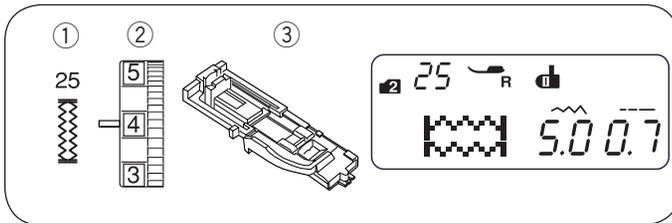


La procédure de piquage est la même que pour la boutonnière carrée. Utilisez le découpe-vite et un poinçon à œillet ④ pour ouvrir la boutonnière.

④ Poinçon à œillet

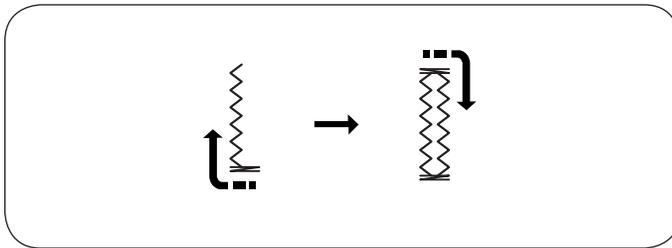
On peut faire varier la largeur de point entre 5,5 et 7,0. Pour modifier la largeur ou la densité de point, veuillez vous référer à la page 37.

* Un poinçon à œillet est un article optionnel.



Boutonnière stretch

- ① Tableau des points: MODE 2: 25
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



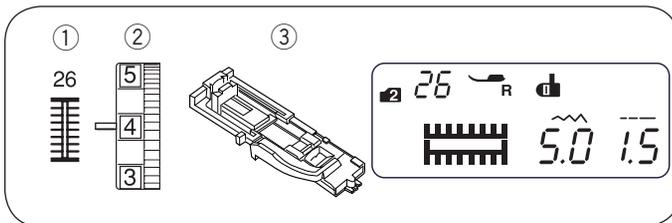
La machine coud la bride d'arrêt de devant et la colonne de gauche d'abord.

La machine coud la bride d'arrêt arrière et la colonne de droite, puis s'arrête automatiquement.

On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 7,0.

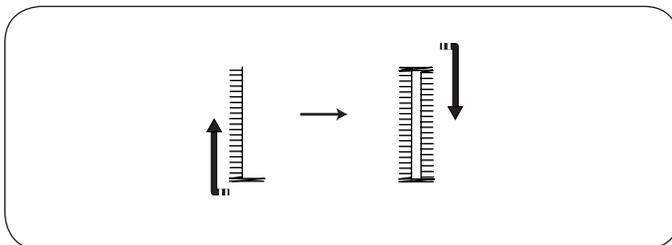
On peut faire varier la densité de point entre 0,5 et 1,0.

Pour modifier la largeur ou la densité de point, veuillez vous référer à la page 37.



Boutonnière antique

- ① Tableau des points: MODE 2: 26
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



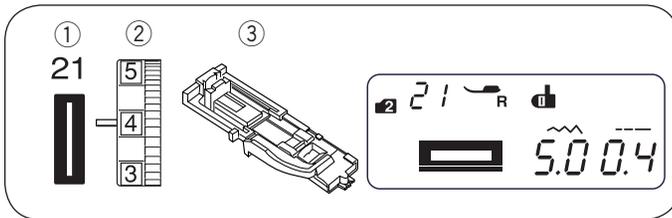
La machine coud la bride d'arrêt de devant et la colonne de gauche d'abord.

La machine coud la bride d'arrêt arrière et la colonne de droite, puis s'arrête automatiquement.

On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 7,0.

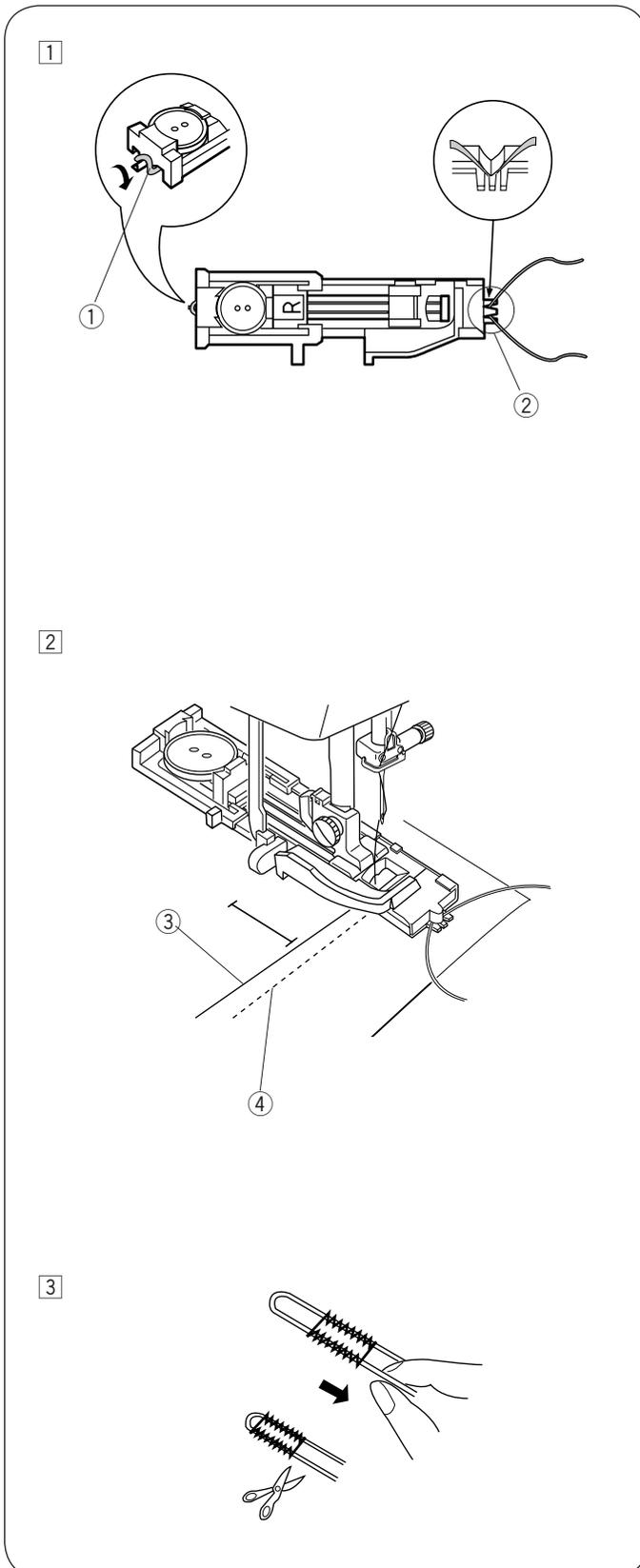
On peut faire varier la densité de point entre 0,5 et 2,5.

Pour modifier la largeur ou la densité de point, veuillez vous référer à la page 37.



Boutonnière gansée

- ① Tableau des points: MODE 2: 21
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



① Utilisez la même méthode que pour la boutonnière carrée. Réglez la largeur de point en fonction de l'épaisseur de ganse utilisée. Le pied de boutonnière étant relevé, accrochez le cordon sur l'ergot ① à l'arrière du pied à boutonnière.

Amenez les extrémités vers vous sous le pied à boutonnière, en prenant soin de dégager le devant. Accrochez le cordon dans la fourche ② qui se trouve devant le pied à boutonnière automatique pour le tenir serré.

Abaissez l'aiguille sur le vêtement au point de départ de la boutonnière, et abaissez le pied.

- ① Ergot
- ② Fourche

② Mettez la machine en marche pour coudre la boutonnière. Chaque côté de la boutonnière ainsi que les brides d'arrêt sont cousus par dessus le cordon.

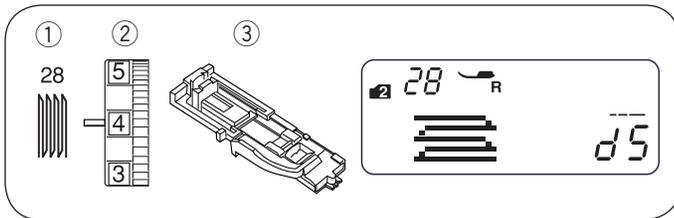
Retirez le tissu de la machine et recoupez uniquement les fils de couture.

- ③ Fil d'aiguille (fil du haut)
- ④ Fil de canette (fil du bas)

③ Tirez sur les extrémités lâches du cordon pour le bloquer. Enfilez chaque extrémité du cordon dans une aiguille de couture manuelle. Ensuite tirez sur les deux extrémités à envers du tissu et nouez.

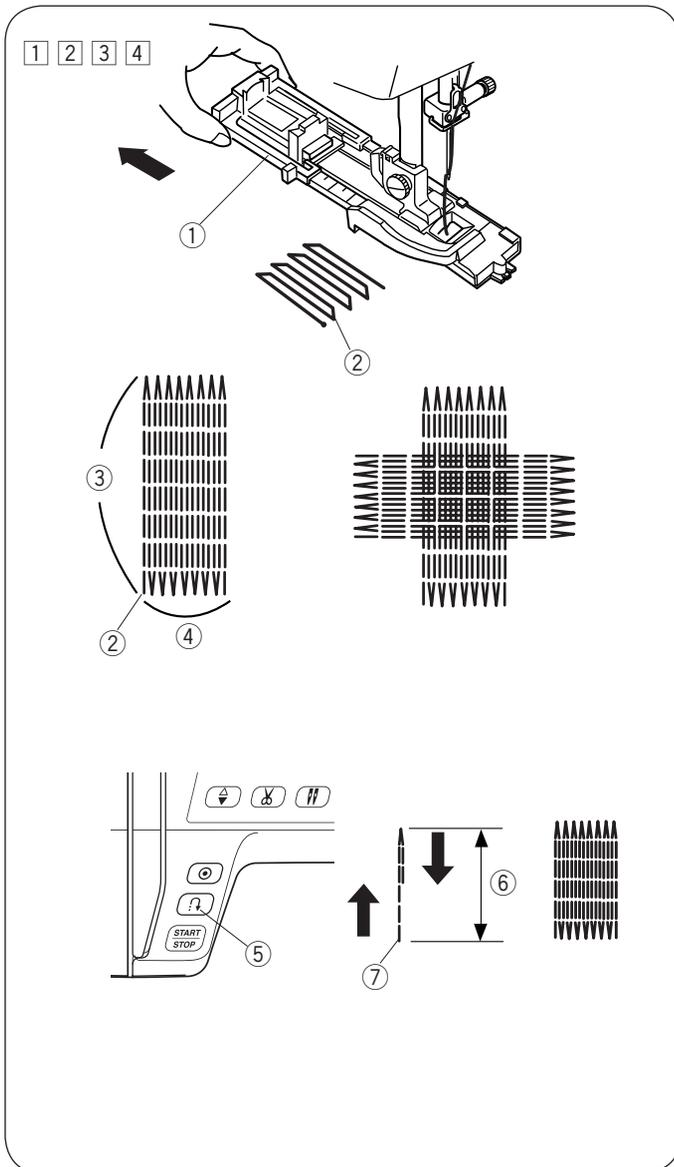
REMARQUE:

Coupez le cordon de remplissage aux deux extrémités, si le cordon est cousu sur le tissu et ne peut être tiré.



Point à repriser

- ① Tableau des points: MODE 2: 28
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



• Mise en route

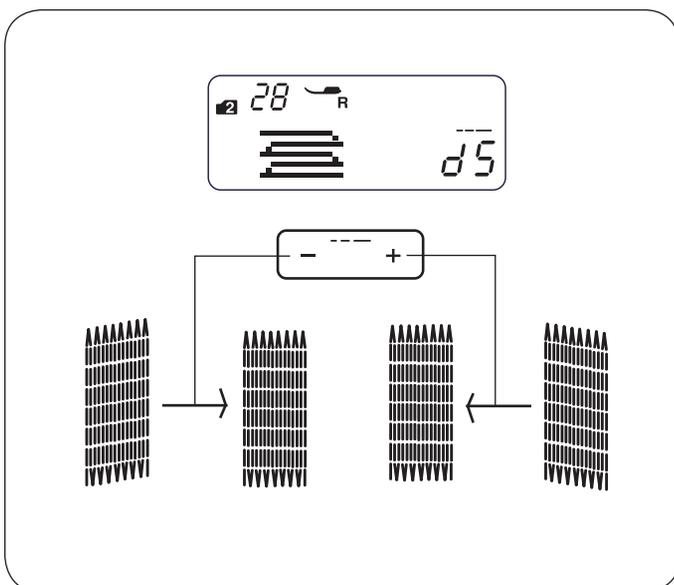
- ① Tirez le porte-bouton ① vers l'arrière.
 - ② Placez le vêtement sous le pied. Appuyez deux fois sur le bouton de montée/descente de l'aiguille. Déplacez le tissu vers la gauche et tirez sur les deux fils sous le pied.
 - ③ Abaissez le pied. Mettez la machine en marche. La machine coud le point noué, 16 rangs de reprise, point noué à nouveau et s'arrête automatiquement.
 - ④ Retournez le tissu et recommencez à piquer dans un autre sens.
La machine recoupe automatiquement les fils à la fin de la couture si le symbole coupe-fil apparaît sur l'écran LCD (voir page 7).
- ① Porte-bouton
 - ② Point de départ
 - ③ 2 cm
 - ④ 0,7 cm

• Raccourcissement court

- Pour faire une reprise d'une longueur inférieure à 2 cm, arrêtez d'abord la machine après avoir cousu sur la longueur requise ⑥, puis appuyez sur le bouton de point arrière ⑤.
- La longueur requise ⑥ a été déterminée.
- Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.
- ⑤ Bouton de point arrière
 - ⑥ Longueur requise
 - ⑦ Point de départ

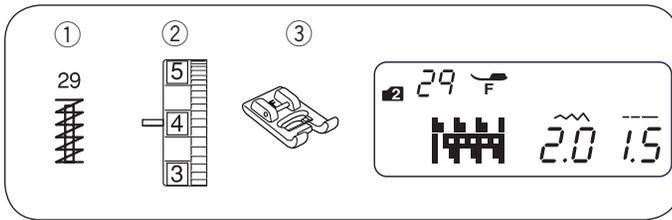
• Coudre une reprise de la même taille

- Il suffit de démarrer la machine pour refaire une reprise de la même taille.



• Régler la régularité de la reprise

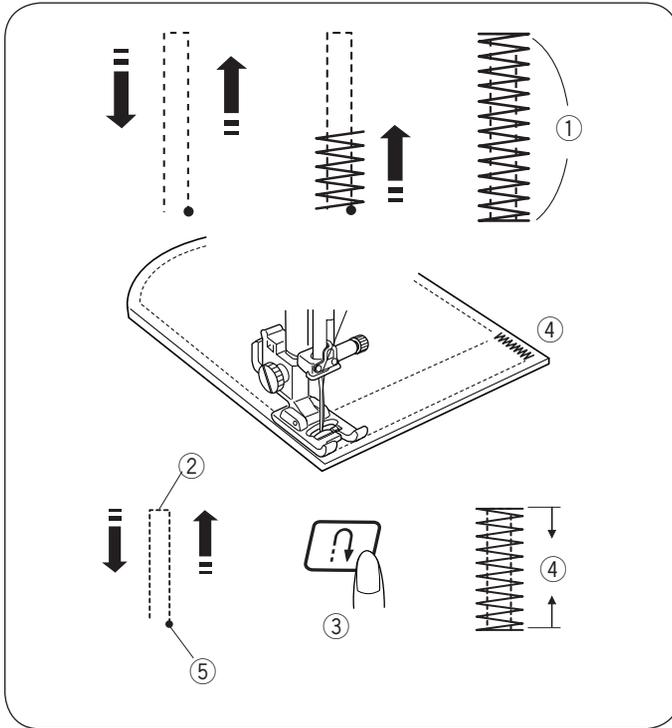
- Corrigez la régularité de la reprise comme suit :
- Appuyez sur la touche de réglage de longueur de point (- +) pour ajuster la régularité.
- Quand le côté droit de la reprise est plus bas que le côté gauche, appuyez sur "+" pour égaliser la reprise.
- Quand le côté gauche de la reprise est plus bas que le côté droit, appuyez sur "-" pour égaliser la reprise.



Arrêt de couture

- ① Tableau des points: MODE 2: 29
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

On utilise l'arrêt pour renforcer les poches, les goussets et les passants de ceinture, lorsqu'une résistance particulière est nécessaire.



• Commencer à coudre

Démarrez la machine et piquez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement. La machine coud un arrêt de 1,5 cm de longueur.

- ① 1,5 cm

La machine coupe automatiquement les fils à la fin de la couture si le symbole coupe-fil apparaît sur l'écran LCD (voir page 7).

• Arrêt court

* Réglez le curseur de réglage de vitesse sur la basse vitesse.

Pour faire un arrêt d'une longueur inférieure à 1,5 cm, arrêtez d'abord la machine après avoir cousu sur la longueur requise ②, puis appuyez sur le bouton de point arrière ③.

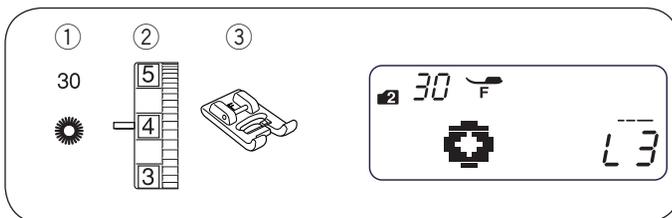
La longueur de l'arrêt ④ a été déterminée.

Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

- ② Longueur requise
- ③ Bouton de point arrière
- ④ Longueur de l'arrêt
- ⑤ Point de départ

• Refaire le même arrêt

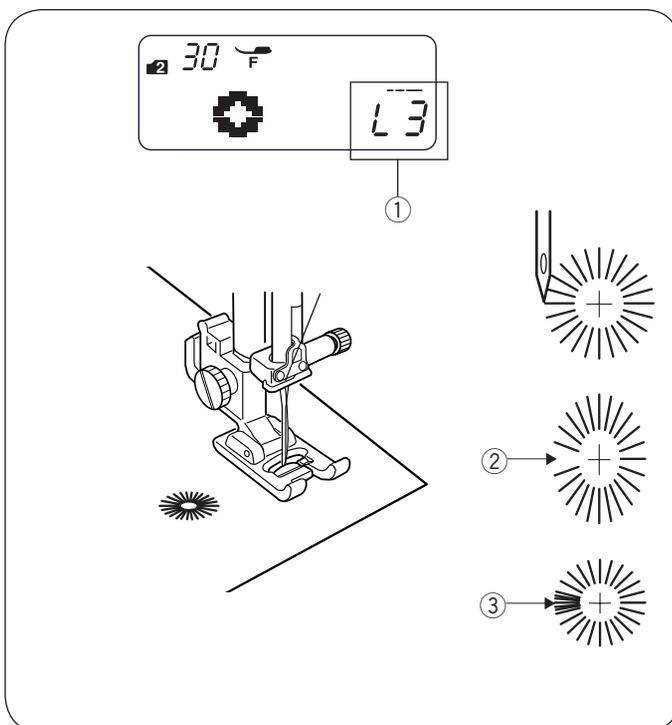
Il suffit de démarrer la machine pour refaire un autre arrêt de même taille.



Œillet

- ① Tableau des points: MODE 2 : 30
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

On utilise un œillet pour les passants etc.



• Commencer à coudre

Fixez le pied pour point passé F.

Mettez la machine en marche. La machine s'arrête automatiquement à la fin.

La machine coupe automatiquement les fils à la fin de la couture si le symbole coupe-fil apparaît sur l'écran LCD (voir page 7).

Ouvrez un œillet avec une alène, un poinçon à œillet ou des ciseaux pointus.

• Ajuster la forme d'un œillet

Corrigez la forme de l'œillet comme suit :

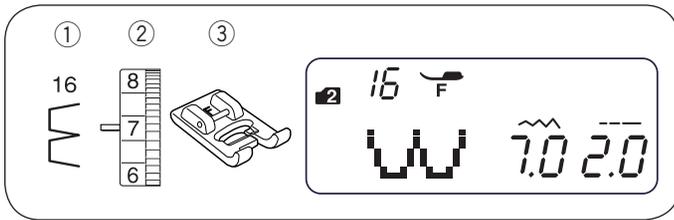
Appuyez sur la touche de réglage de longueur de point pour ajuster la forme.

Si l'ouverture de l'œillet "baille" ②, appuyez sur "-" pour corriger la forme de l'œillet. (L1-L2)

Si l'ouverture de l'œillet "chevauche" ③, appuyez sur "+" pour corriger la forme de l'œillet. (L4-L5)

REMARQUE:

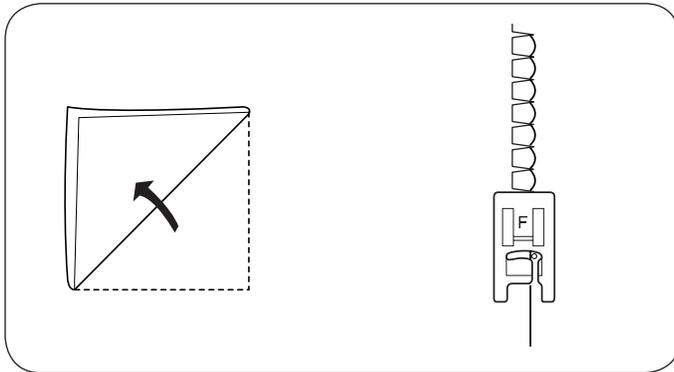
La forme peut être ajustée de L1 à L5 (le réglage par défaut est L3).



SECTION IV. POINTS DE DECORATION

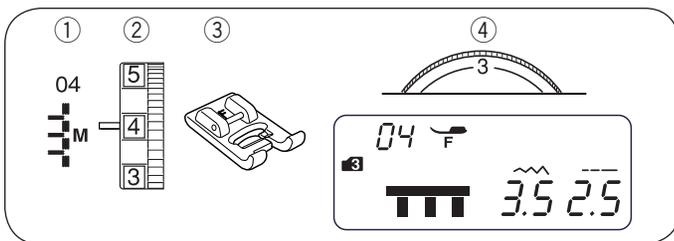
Point coquille

- | | | |
|------------------------------|-------------------------|----|
| ① Tableau des points: | MODE 2 : | 16 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | 6 à 8 | |
| ③ Pied de biche: | Pied pour point passé F | |



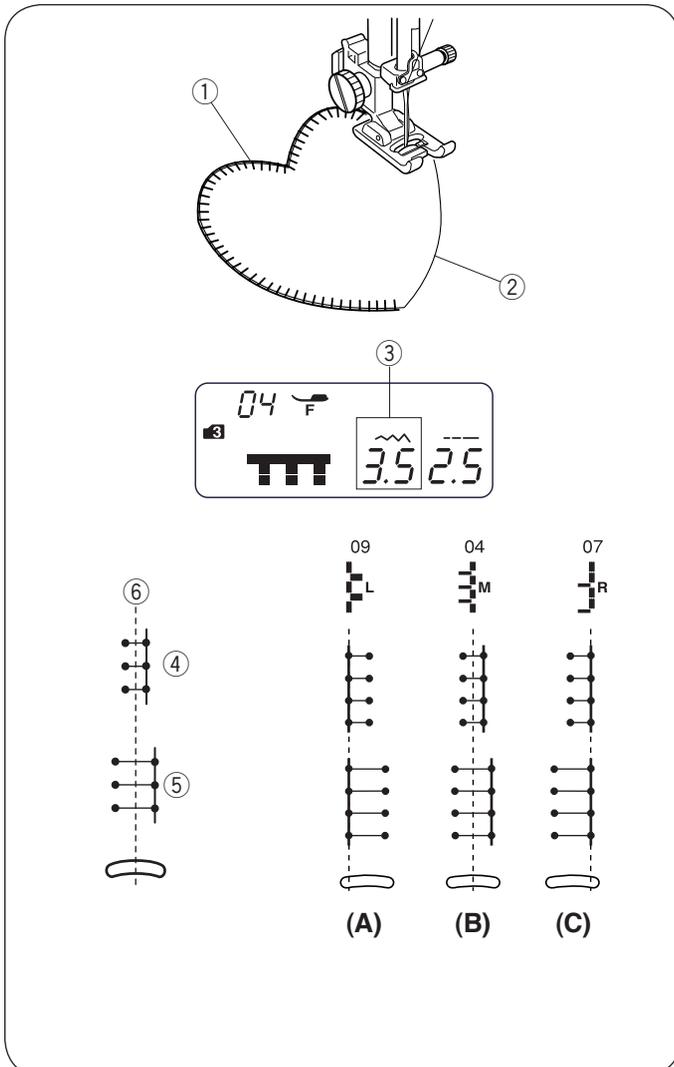
Utilisez un tissu léger (tricot, par exemple). Repliez le tissu comme indiqué et piquez sur l'ourlet. Laissez l'aiguille piquer juste contre l'ourlet pour créer un ourlet fantaisie. Il vous sera peut-être nécessaire d'augmenter légèrement la tension du fil d'aiguille.

Si vous faites des rangs d'ourlets fantaisie, espacez les rangs d'au moins 1,5 cm. On peut aussi coudre des ourlets fantaisie sur des tricots ou des tissés soyeux, dans n'importe quel sens.



Applique

- | | | |
|--|-------------------------|----|
| ① Tableau des points: | MODE 3 : | 04 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | 1 à 4 | |
| ③ Pied de biche: | Pied pour point passé F | |
| ④ Sélecteur de pression pied presseur: | 3 | |



Placez un appliqué sur le tissu et bâtissez ou épinglez-le en place.

Réduisez la pression du pied.

Cousez tout en guidant le tissu de sorte que l'aiguille tombe le long du bord extérieur de l'applique.

- ① Applique
- ② Bord extérieur

Quand vous tournez perpendiculairement, arrêtez la machine avec l'aiguille sur le bord extérieur de l'applique.

Relevez le pied de biche et faites pivoter le tissu autour de l'aiguille pour changer le sens du piquage.

• Réglage de la largeur de point

Sélectionnez le point 04 en mode 3.

Appuyez sur la touche de réglage de largeur de point pour changer la largeur de point.

Appuyez sur “-” pour diminuer la largeur de point ④.

Appuyez sur “+” pour augmenter la largeur de point ⑤.

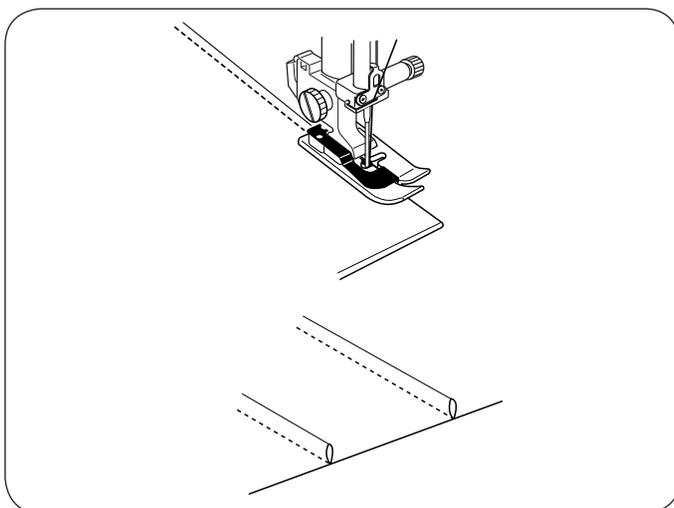
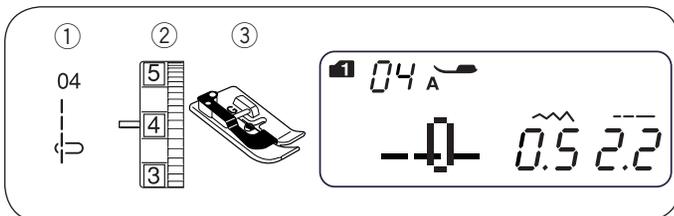
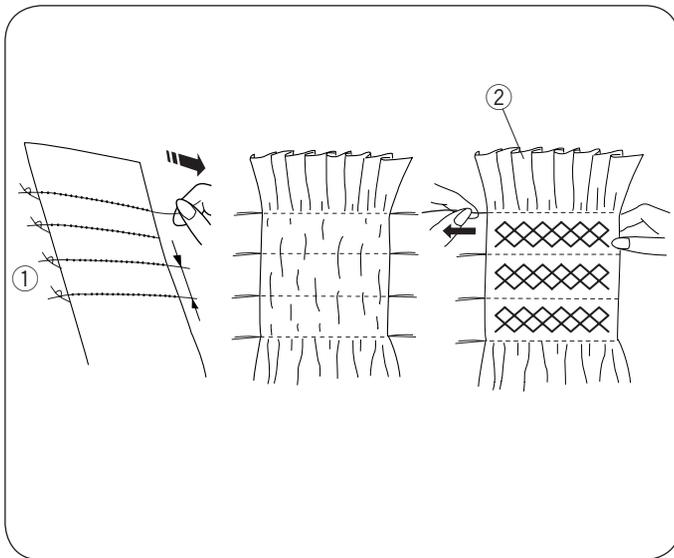
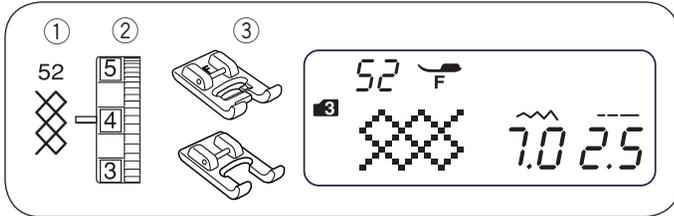
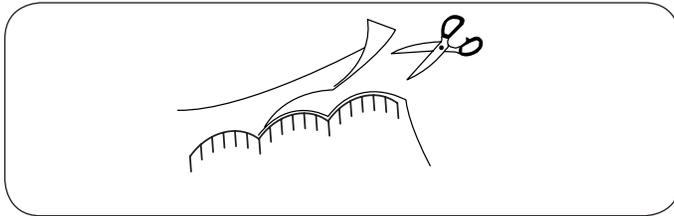
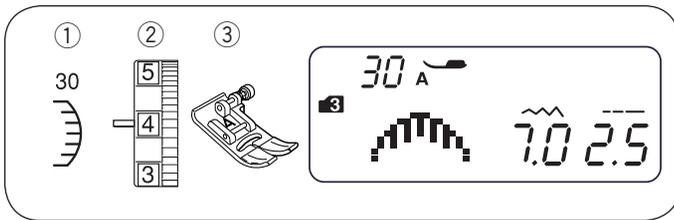
On fait varier la largeur de point sur la base de la position de chute de l'aiguille centrée ⑥.

- ③ Largeur de point (3,5)
- ④ Type de point 04 (largeur de point diminuée)
- ⑤ Type de point 04 (largeur de point augmentée)
- ⑥ Position centrée de la chute d'aiguille

(A) Le type de point 09 a une position fixe de chute d'aiguille à gauche. Quand vous changez la largeur de point, la position de chute d'aiguille à droite change.

(B) Les types de points 04, 05 et 06 ont une position de chute d'aiguille fixe au centre. La largeur de point varie symétriquement.

(C) Les types de points 07, 08 et 10 ont une position de chute d'aiguille fixe à droite. Quand vous changez la largeur de point, la position de chute d'aiguille à gauche change.



Feston

- ① Tableau des points: MODE 3 : 30
 - ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
 - ③ Pied de biche: Pied Zigzag A
- * On peut aussi utiliser les types de points 29 ou 64 en mode 3.

Piquez les points à environ 1 cm en deçà du bord du tissu. Recoupez l'extérieur des points comme indiqué. Assurez-vous de ne pas couper le fil.

Smocks

- ① Tableau des points: MODE 3: 52
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F
Pied d'application ouvert F2

Les smocks sont un traitement décoratif délicat, qui est utilisé sur les vêtements pour enfants ou les corsages. Choisissez un tissu léger et doux, comme le batiste, le gingham ou le challis. Coupez le tissu à une longueur trois fois plus large que la longueur prévue. Réglez la longueur de point sur "5,0", abaissez la tension du fil à 0 et piquez des rangs de points droits espacés de 1,0 cm sur la zone prévue pour les smocks.

REMARQUE:

Relevez le fil de canette et tirez une longueur de fil de 4 cm à 6 cm à l'arrière avant de commencer à coudre.

Nouez les fils le long d'un côté ①. A partir de l'autre côté, tirez les fils de canette (fils du bas) pour répartir les fronces régulièrement ②.

Cousez les points de smock entre les rangées froncées. Enlevez les points droits en les retirant.

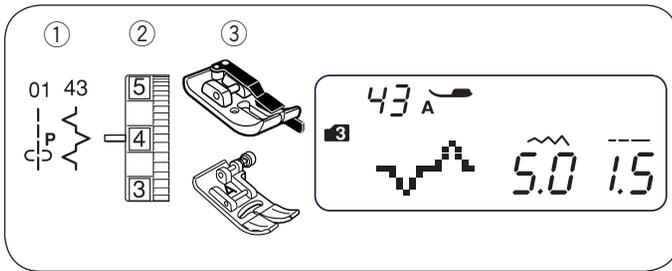
- ① Point noué
- ② Fronces

Nervures

- ① Tableau des points: MODE 1: 4
MODE 2: 04
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied ourlet invisible G

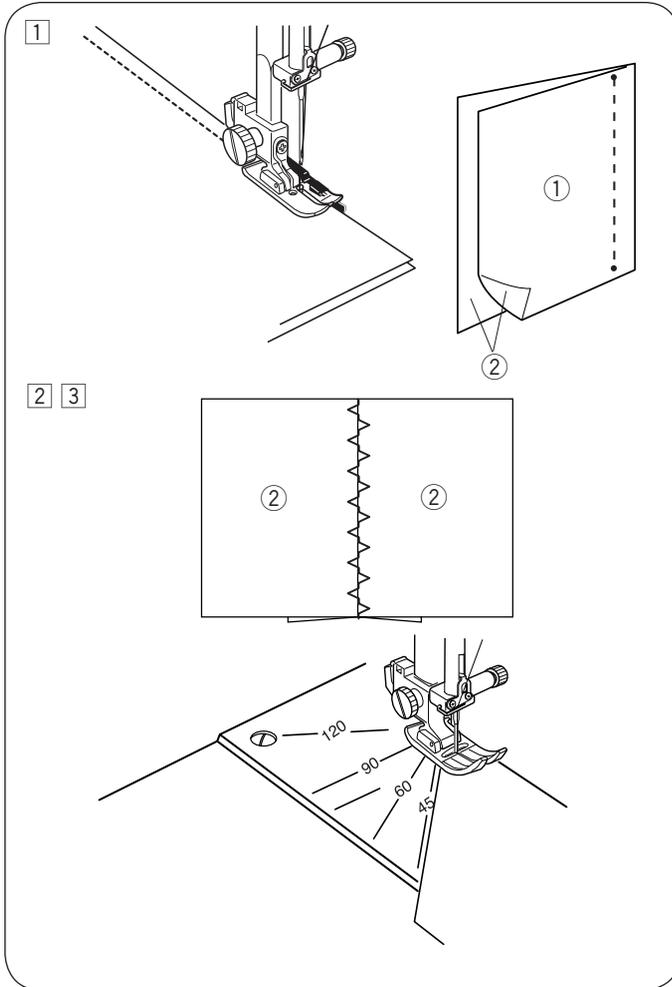
Repliez le tissu envers contre envers. Placez le tissu replié sous le pied pour ourlet invisible. Alignez le bord du pli avec le guide du pied, et abaissez le pied. Piquez tout en guidant le bord du pli le long du guide.

Ouvrez le tissu et pressez le rentrage sur un côté.



Patchwork

- | | | |
|------------------------------|---------|---|
| ① Tableau des points: | MODE 3: | 01 et 43 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 6 |
| ③ Pied de biche: | | Pied patchwork 1/4 po. O
Pied Zigzag A |



- ① Placez les morceaux de patchwork endroit contre endroit. Sélectionnez le point 01 en mode 3. Piquez tout en guidant le bord du tissu le long du guide qui se trouve sur le pied, afin de conserver une réserve précise de 1/4" pour la couture.

- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu

- ② Sélectionnez le type de point 43 en mode 3. Remplacez le pied Zigzag A.

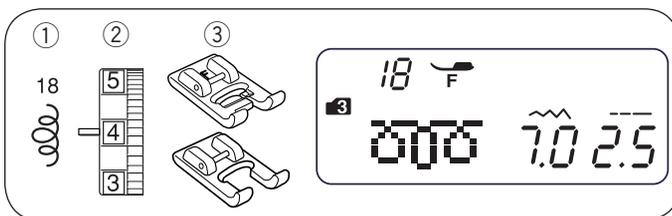
- ③ Appuyez sur la réserve d'ourlet pour ouvrir. Cousez le type de point 43 du côté droit du vêtement en centrant au-dessus de la ligne de couture.

* On peut aussi utiliser les types de points 12, 13, 14, 15, 20 ou 21 en mode 3.

• Echelle d'angle sur la plaque d'aiguille

Vous pouvez facilement assembler des pièces de patchwork aux angles voulus sans repères, en utilisant les échelles d'angle de conception unique, qui se trouvent sur la plaque d'aiguille.

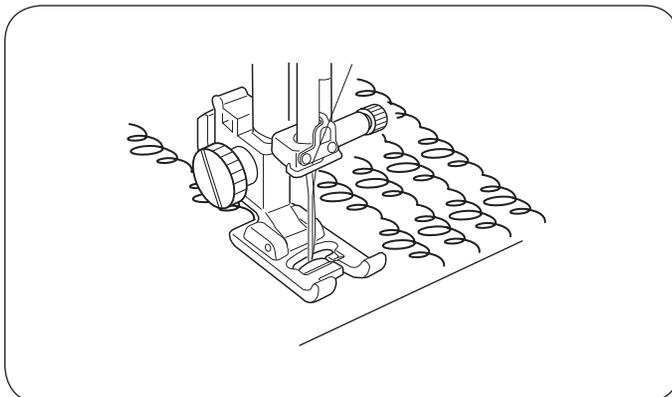
Les échelles d'angle sont marquées à 45, 60, 90 et 120 degrés.



Pointiller

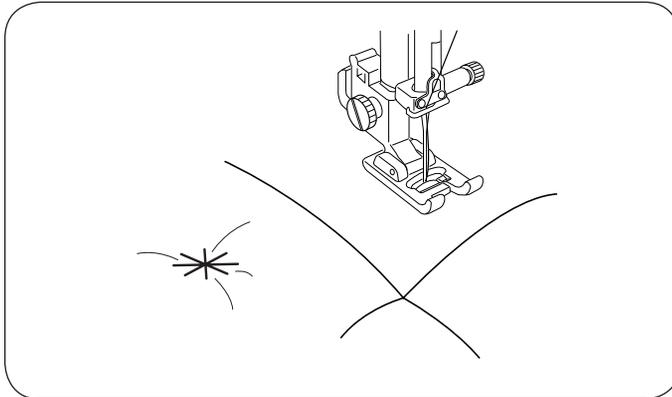
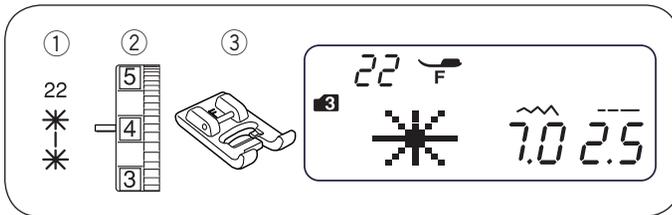
- | | | |
|------------------------------|---------|---|
| ① Tableau des points: | Mode 3: | 18 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 6 |
| ③ Pied de biche: | | Pied pour point passé F
Pied d'application ouvert F2 |

* On peut aussi utiliser les types de points 16, 17 ou 19 en mode 3.



Le point à pointiller pré-programmé est un moyen rapide et facile de matelasser de petites surfaces.

Placez une nappe ouatée entre le dessus du matelassage et le tissu de sous-couche.

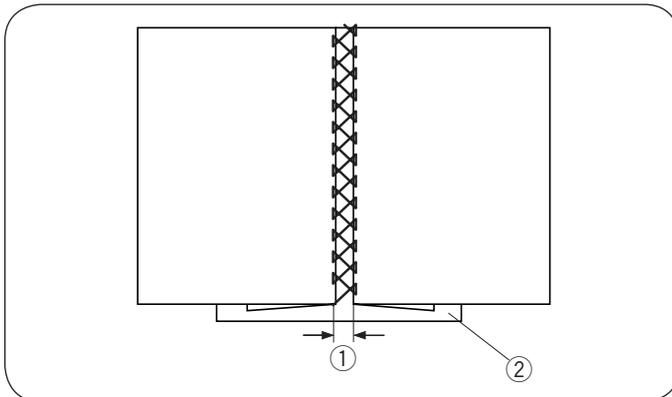
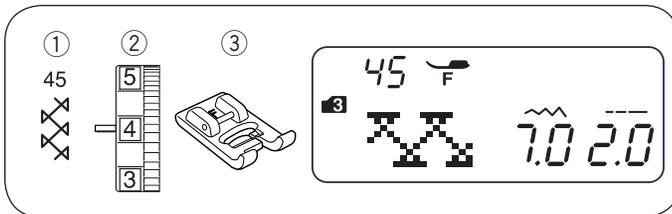


Point d'étoile

- | | | |
|------------------------------|---------|-------------------------|
| ① Tableau des points: | Mode 3: | 22 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 6 |
| ③ Pied de biche: | | Pied pour point passé F |

Vous pouvez fixer les couches de matelassage et ouatiner en utilisant le point d'étoile.

- ① Sélectionnez le motif 22 (mode 3). Appuyez sur la touche mémoire.
- ② Sélectionnez le motif 92 (mode 3). Appuyez sur la touche mémoire.
- ③ Commencez à coudre. La machine s'arrête automatiquement après avoir cousu une unité du motif.



Jour "toi et moi"

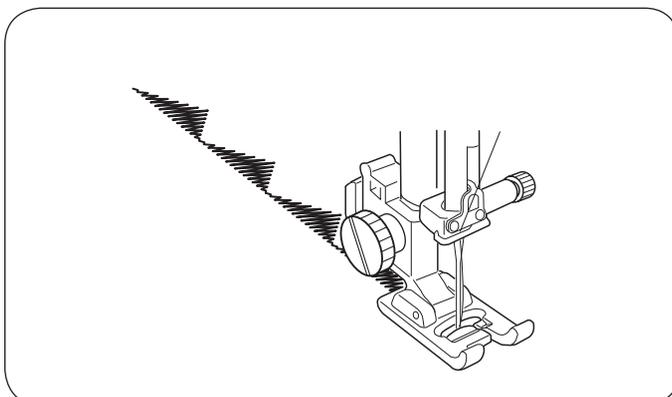
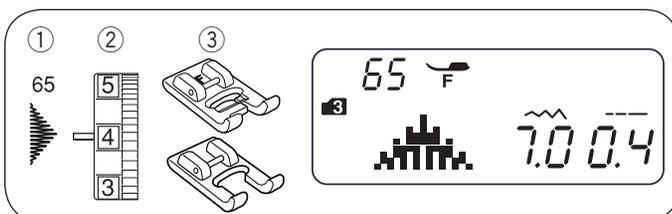
- | | | |
|------------------------------|---------|-------------------------|
| ① Tableau des points: | Mode 3: | 45 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 6 |
| ③ Pied de biche: | | Pied pour point passé F |

* On peut aussi utiliser les points 46 en mode 3.

Utilisez ce point pour assembler deux pièces de tissu, afin de fournir un aspect "tricot à jour" et ajouter de l'intérêt au dessin. Repliez chaque bord de tissu 1,5 cm et pressez. Epinglez les deux bords sur du papier, ou déchirez le support en l'écartant de 0,3 à 0,4 cm. Cousez lentement, en guidant le tissu de façon que l'aiguille attrape le bord replié de chaque côté.

Après avoir fini la couture, arrachez le papier.

- ① 0,3 à 0,4 cm
- ② Papier



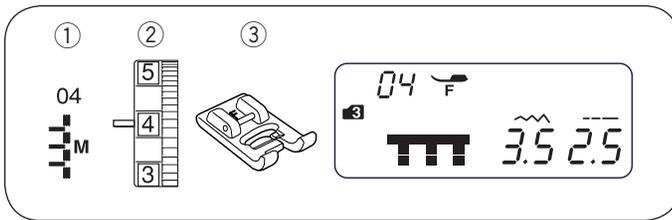
Points passés

- | | | |
|------------------------------|---------|---|
| ① Tableau des points: | Mode 3: | 65 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 6 |
| ③ Pied de biche: | | Pied pour point passé F
Pied d'application ouvert F2 |

* On peut aussi utiliser les types de points 59 à 66 en mode 3.

Pour obtenir de meilleurs résultats de couture, le stabilisateur doit normalement être utilisé à l'envers du tissu quand on utilise des tissus stretch ou élastiques.

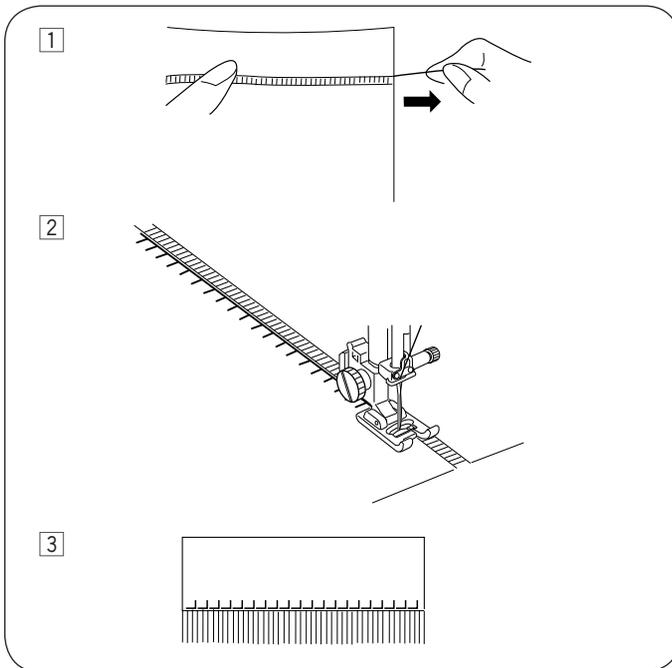
Appuyez sur le bouton d'auto-blocage pour finir la fin du motif.



Franges

- | | | |
|------------------------------|---------|-------------------------|
| ① Tableau des points: | MODE 3: | 04 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 6 |
| ③ Pied de biche: | | Pied pour point passé F |

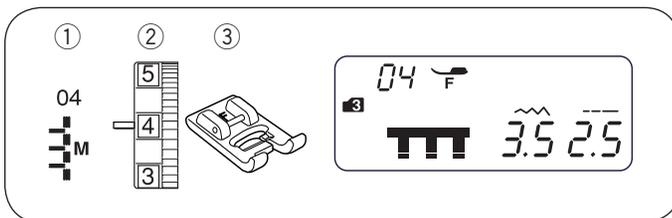
Les franges ajoutent une touche spéciale au linge de table et aux châles. Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.



- ① Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Enlevez un seul fil de base à l'endroit où la frange doit commencer.

- ② Piquez le long du côté gauche afin que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert.

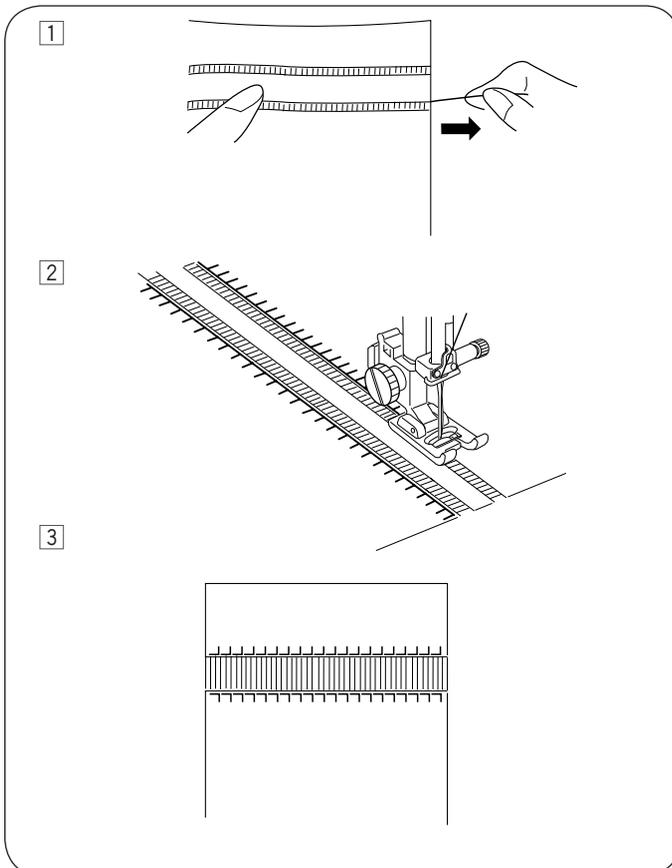
- ③ Retirez tout excédent de fil de base situé à la droite du piquage et créez une frange.



Les jours

- | | | |
|------------------------------|---------|-------------------------|
| ① Tableau des points: | MODE 3: | 04 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 6 |
| ③ Pied de biche: | | Pied pour point passé F |

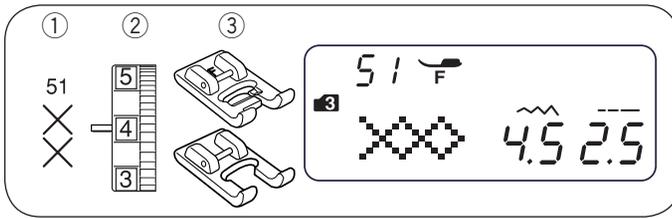
Les jours mettent en œuvre la même méthode que les franges. Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.



- ① Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Déterminez la largeur du jour et retirez un fil de base ou fil de tissu à chaque extrémité.

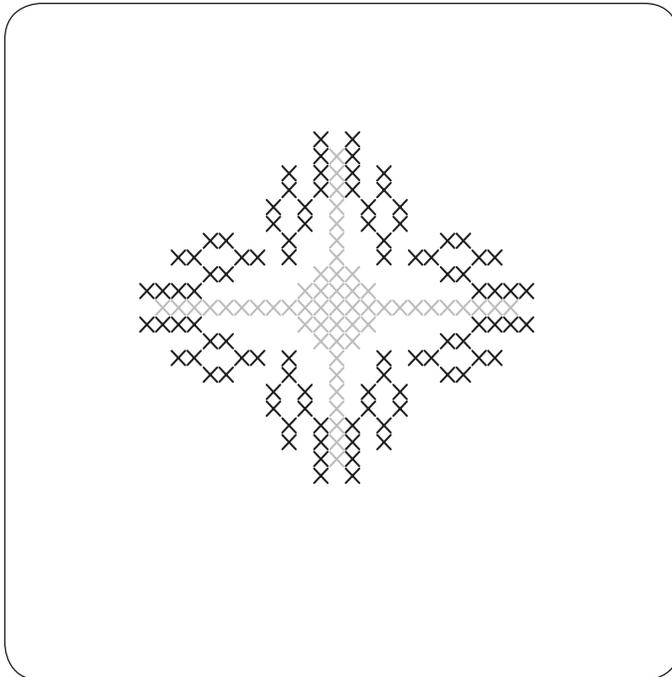
- ② Piquez le long du côté gauche, en guidant le tissu de façon que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert. Après avoir terminé le côté gauche, tournez le tissu à 180°. Coudre le long de l'autre côté.

- ③ Enlevez le fil de base ou fil de tissu entre les points.



Point de croix

- | | | |
|------------------------------|---------|---|
| ① Tableau des points: | Mode 3: | 51 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 6 |
| ③ Pied de biche: | | Pied pour point passé F
Pied d'application ouvert F2 |



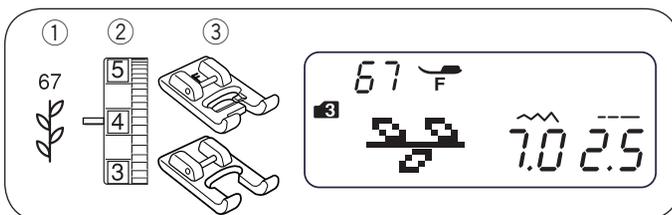
Vous pouvez faire des motifs au point de croix avec ces motifs en moitié moins de temps qu'à la main.

* Si vous appuyez sur le bouton de blocage automatique, la machine coud une unité du point de croix et s'arrête automatiquement.

Choisissez un tissu uni à tissage serré tel que du linge de maison ou de la flanelle de laine pour le tissu de fond. Si vous utilisez du tissu léger, utilisez un support qui peut s'arracher. Ajustez la largeur et longueur de point que vous voulez pour correspondre au motif.

Trouvez le centre du motif, ou si le motif est une bordure, choisissez un point de départ.

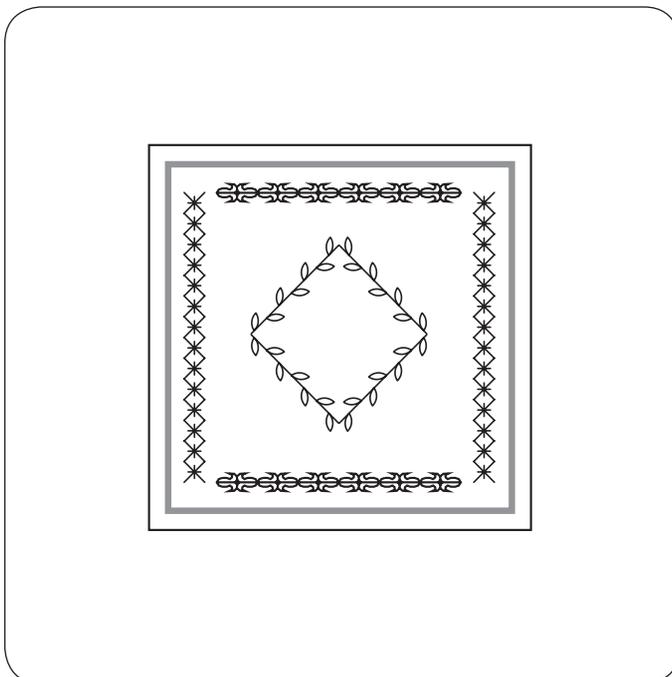
Comptez les points de croix à partir du centre et programmez le nombre. Utilisez le bouton d'auto-blocage pour le début et pour la fin.



Points de décoration

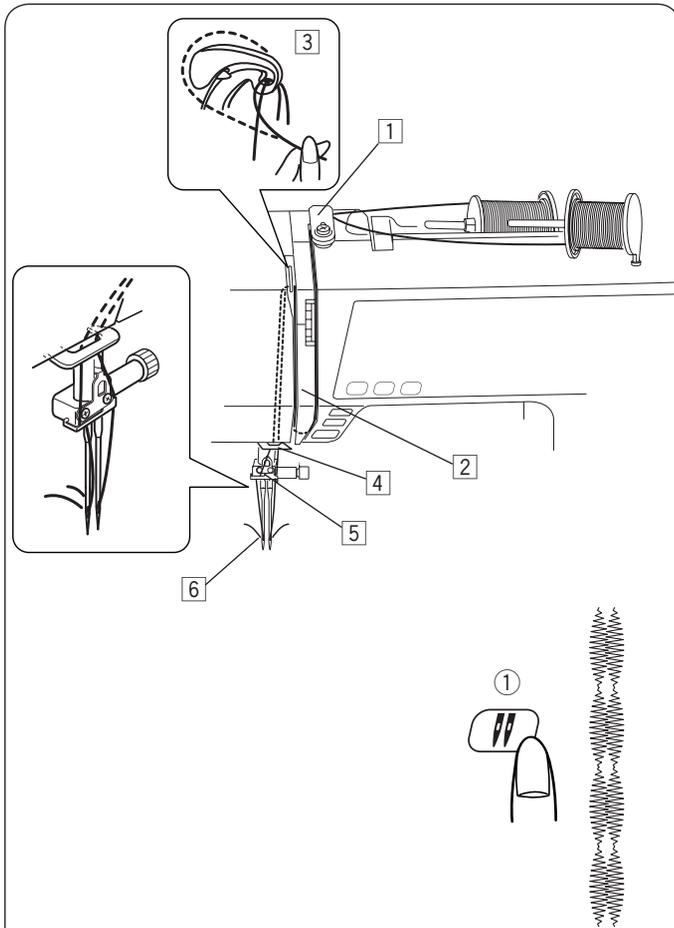
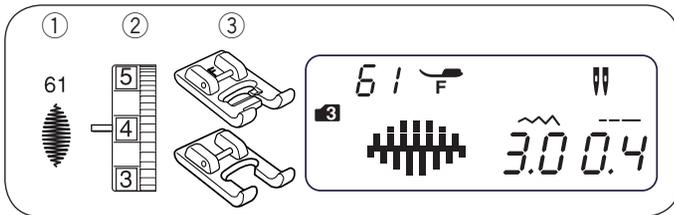
- | | | |
|------------------------------|---------|---|
| ① Tableau des points: | Mode 3: | 67 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | | 3 à 6 |
| ③ Pied de biche: | | Pied pour point passé F
Pied d'application ouvert F2 |

* On peut aussi utiliser les types de points 68 à 90 en mode 3.



Pour obtenir les meilleurs résultats, alignez soigneusement et guidez le tissu quand vous cousez avec des points de décoration.

Utilisez un support qui s'arrache si nécessaire.



Couture à aiguilles jumelées

- ① Tableau des points: Mode 3: 61 (exemple)
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F
Pied d'application ouvert F2

REMARQUES:

- Quand vous cousez des motifs avec des aiguilles jumelées, testez les points avant de commencer à coudre.
- Utilisez le pied zigzag A ou le pied point passé F pour coudre avec des aiguilles jumelées.
- Eteignez la machine avant de changer l'aiguille.
- Remplacez l'aiguille jumelée par une aiguille simple lorsque vous avez fini de coudre avec des aiguilles jumelées.

• Commencer à coudre

- Utilisez l'axe du porte-bobine supplémentaire pour coudre avec des aiguilles jumelées.
- Placez deux porte-bobines comme indiqué.
- Faites sortir les deux fils des bobines et faites-les passer par les points ① à ⑥.
- Assurez-vous que les deux fils ne s'em mêlent pas
- Allumez l'interrupteur et choisissez le motif que vous voulez.
- Appuyez sur le bouton des aiguilles jumelées ①, tirez les deux fils vers l'arrière ou à gauche du pied.

REMARQUES:

- Quand vous changez de sens de piquage, relevez l'aiguille et faites tourner le tissu.
- Quand vous choisissez des motifs qui ne sont pas prévus pour la couture avec aiguilles jumelées et que vous appuyez sur le bouton aiguilles jumelées, le repère aiguilles jumelées clignote sur l'affichage LCD et le signal d'avertissement retentit.
- Les motifs ne peuvent pas être mémorisés en mode aiguilles jumelées.
- Utilisez le coupe-fil qui se trouve sur la plaque frontale lorsque vous recoupez les fils.
- Utilisez des fils fins #60 ou d'un numéro plus grand pour la couture avec aiguilles jumelées.

Motifs pour la couture à aiguilles jumelées

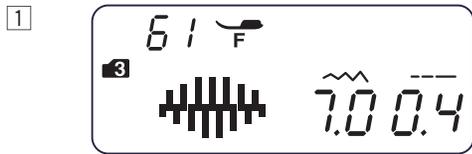
	01	02	03	04	05	06	07	08	11	12
MODE 1, 2										
	13	16	17	18	19					

	01	02	03	05	12	13	15	16	17	20
	21	23	24	27	29	30	38	42	43	45
MODE 3	48	49	50	51	52	55	56	59	60	61
	63	64	65	66	67	69	71	78	82	83
	89	90								

SECTION V. PROGRAMMER LES MOTIFS ET LES LETTRES

Programmation de l'auto-blocage

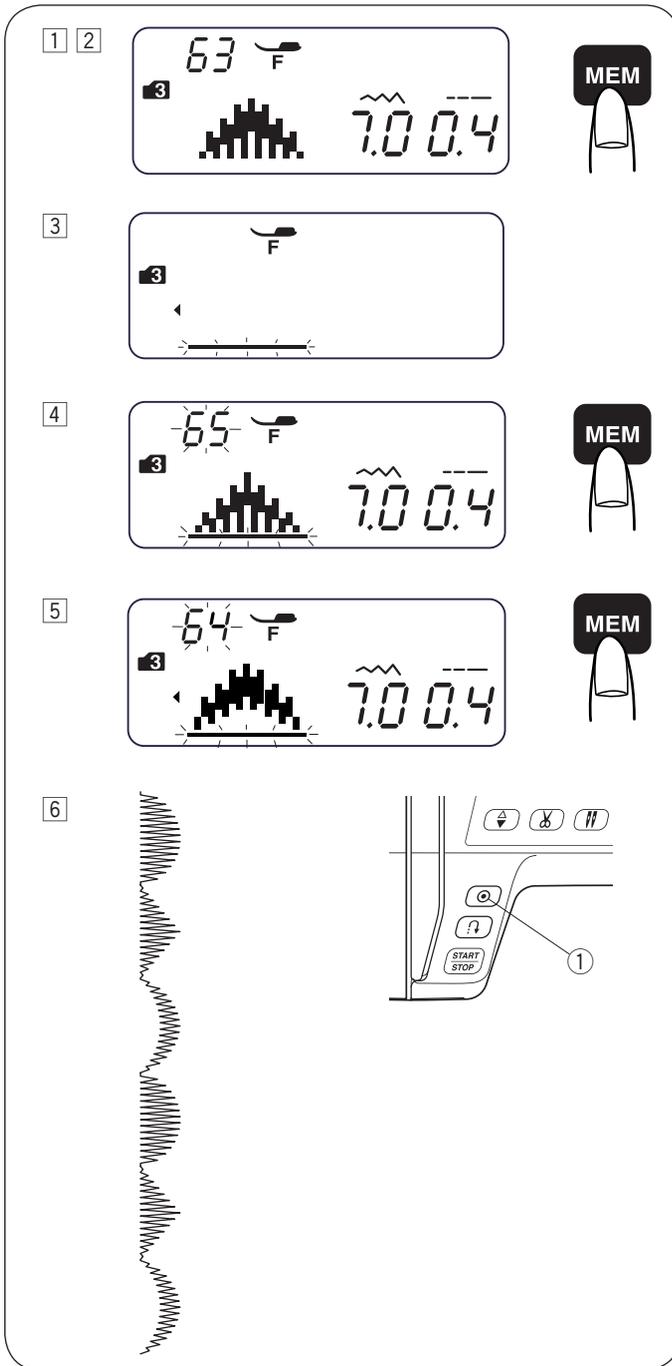
Exemple: Motif #61 (mode 3)



1 Sélectionnez le motif 61 (mode 3).
Appuyez sur la touche mémoire.

2 Sélectionnez le motif 92 (mode 3).
Appuyez sur la touche mémoire.

3 Placez le tissu et cousez.
La machine coud un point noué, le motif 61, un point noué
et s'arrête.



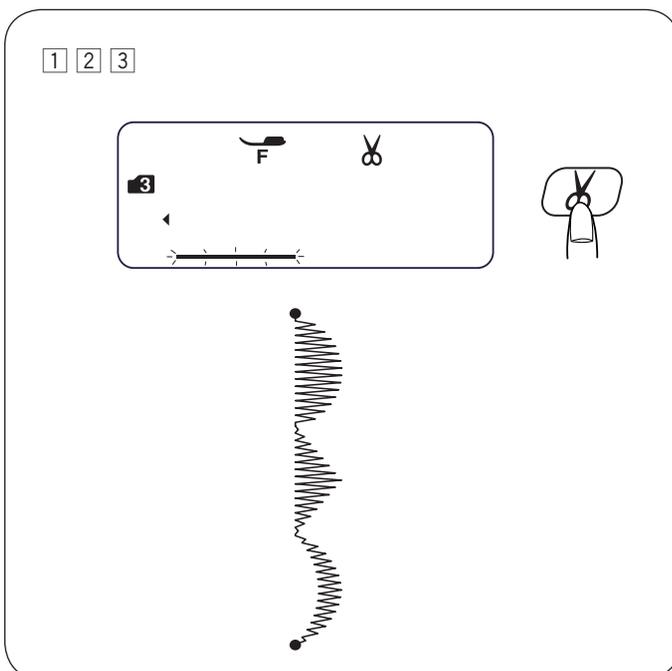
Programmer la combinaison de motifs

Exemple: Motifs #63, #65 et #64 (mode 3)

- 1 Sélectionnez le motif 63 (mode 3).
- 2 Appuyez sur la touche mémoire, et le motif 63 est mémorisé.
- 3 L'affichage LCD n'affiche qu'un seul caractère à la fois. Le motif mémorisé est décalé sur la gauche de l'écran et le curseur clignote.
- 4 Sélectionnez le motif 65 (mode 3). Appuyez sur la touche mémoire.
- 5 Sélectionnez le motif 64 (mode 3). Appuyez sur la touche mémoire.
- 6 Une série de combinaisons de motifs sera cousue. Si vous appuyez sur le bouton d'auto-blocage ① pendant que la machine coud, la machine coud le motif en cours et le point noué, puis s'arrête automatiquement.

REMARQUE:

Jusqu'à 50 motifs peuvent être mémorisés.



Programmer le coupe-fil automatique

Exemple: Coupe-fils automatiques avec les Motifs #63, #65 et #64 (mode 3)

- 1 Référez-vous à la procédure 1 à 5 dans "Programmer la combinaison de motifs" ci-dessus pour saisir les motifs 63, 65 et 64.
- 2 Maintenez appuyé le bouton coupe-fil jusqu'à ce que le repère de coupe-fil apparaisse sur l'écran LCD.
- 3 Commencez à coudre. Il sera cousu une combinaison de motifs et la machine recoupera automatiquement les fils à la longueur après le point noué.

Points bridge

Les motifs #55 à #58 ($\begin{matrix} 55 & 56 & 57 & 58 \\ \downarrow & \downarrow & \downarrow & \downarrow \\ \text{---} & \text{---} & \text{---} & \text{---} \end{matrix}$) en mode 3 sont des points bridge qui sont utilisés pour introduire des points droits entre les motifs de points.

Les points bridge #57 et #58 héritent de la longueur de point et de la position de chute de l'aiguille du précédent motif, dans la combinaison de motifs programmée.

La position de chute de l'aiguille et la longueur de point des motifs #55 $\begin{matrix} 55 \\ \downarrow \\ \text{---} \end{matrix}$ (mode 3) et #56 $\begin{matrix} 56 \\ \downarrow \\ \text{---} \end{matrix}$ (mode 3) peuvent être ajustées.

Cependant, la position de chute de l'aiguille et la longueur de point des motifs #57 $\begin{matrix} 57 \\ \downarrow \\ \text{---} \end{matrix}$ (mode 3) et #58 $\begin{matrix} 58 \\ \downarrow \\ \text{---} \end{matrix}$ (mode 3) ne peuvent pas être ajustées. La position de chute de l'aiguille et la longueur de point demeurent les mêmes que dans le motif précédent.

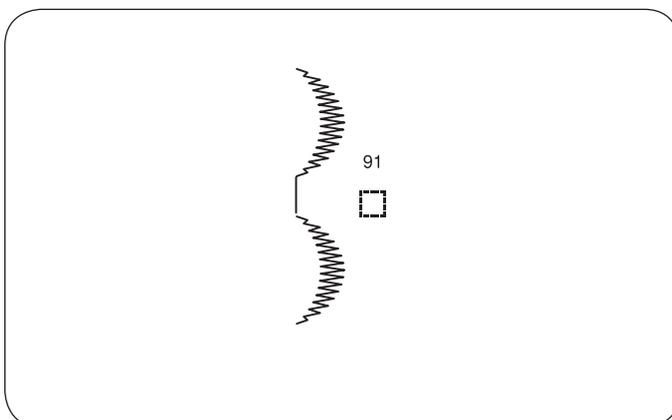
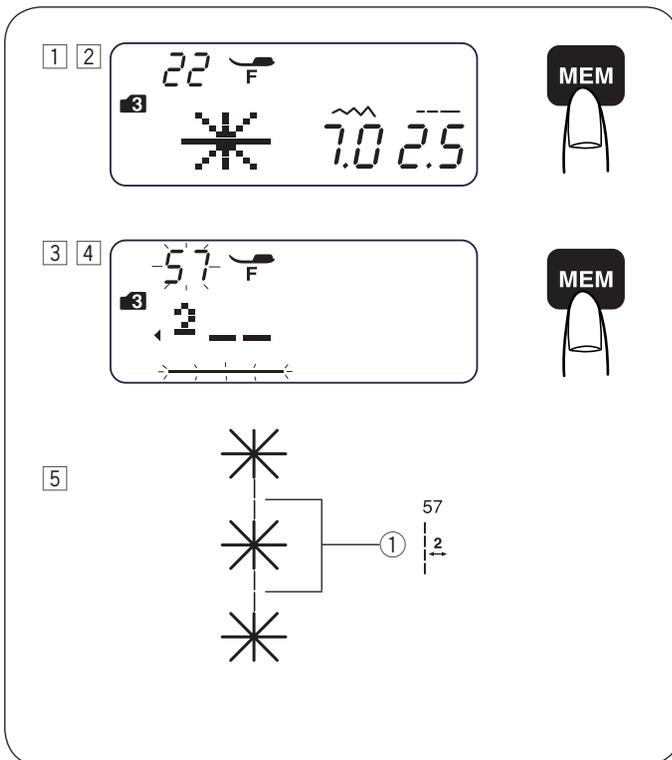
REMARQUE:

Utilisez des motifs bridge point #55 ou #56 quand la longueur de point du motif précédent est trop fine (comme dans les points passés).

Exemple: Motifs #22 et #57 (mode 3)

- 1 Sélectionnez le motif 22 (mode 3).
- 2 Appuyez sur la touche mémoire.
- 3 Sélectionnez le motif 57 (mode 3).
- 4 Appuyez sur la touche mémoire.

- 5 Commencez à coudre. Deux comptages de point droits ① sont introduits entre le motif 22.



• Introduire un espace entre les motifs

Exemple: Motifs #64 et #91

- 1 Sélectionnez le motif 64 (mode 3).
- 2 Appuyez sur la touche mémoire.
- 3 Sélectionnez le motif 91 (mode 3).
- 4 Appuyez sur la touche mémoire.
- 5 Commencez à coudre. Un espace de 5 mm sera introduit entre les motifs.

Espaces (longueur de point par défaut)

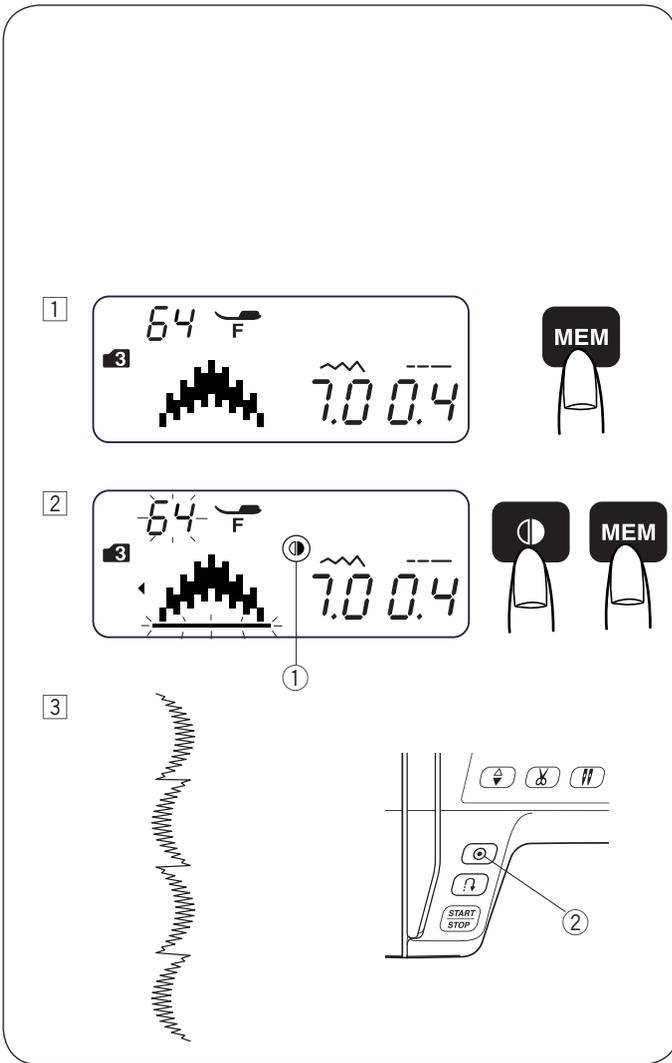
Motif #91 (mode 3)	5 mm
Motif #97 (modes 4 et 6))	2,5 mm
Motif #98 (modes 4 et 6))	3,5 mm
Motif #99 (modes 4 et 6))	5 mm

REMARQUE:

On peut faire varier l'espace de 0,5 à 5,0 en réglant sa longueur de point.

Programmer une image symétrique

Exemple: Motifs #64 (Mode 3) et son image symétrique



1 Sélectionnez le motif 64 (mode 3). Appuyez sur la touche mémoire.

2 Sélectionnez le motif 64 (mode 3). Appuyez sur la touche de basculement. Le repère basculement ① apparaît sur l'affichage LCD. Appuyez sur la touche mémoire.

3 Commencez à coudre. La machine coud alors la série de combinaisons de motifs. Appuyez sur le bouton d'auto-blocage ②. La machine coud le motif actuel et s'arrête de coudre avec un point noué.

REMARQUE:

L'image symétrique ne peut pas être appliquée aux motifs ci-dessous:

Mode 1: Motifs 1, 2, 3, 5, 9 et 0.

Mode 2: Motifs 01, 02, 03, 05, 09, 10, 14, 15 et 21 à 30.

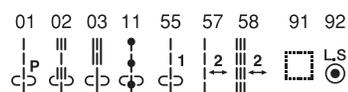
Mode 3: Motifs 01, 02, 03, 11, 55, 57, 58, 91 et 92.

Modes 4, 5, et 6: Tous les motifs.

MODE 2



MODE 3

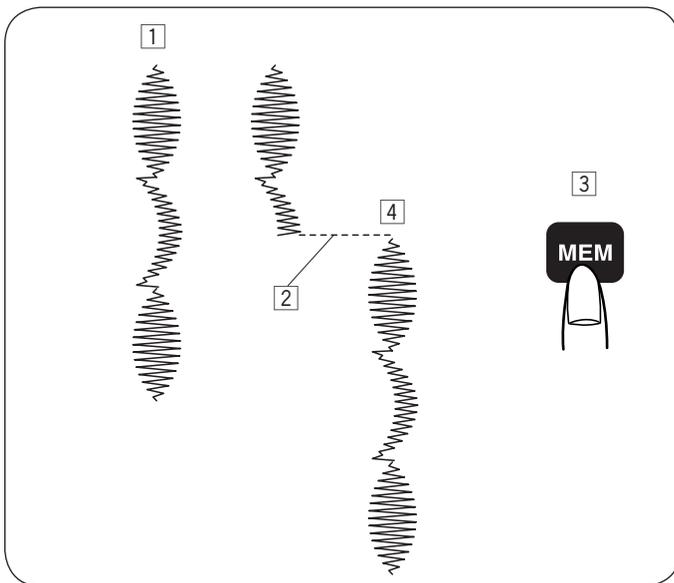


MODE 4

MODE 5

MODE 6

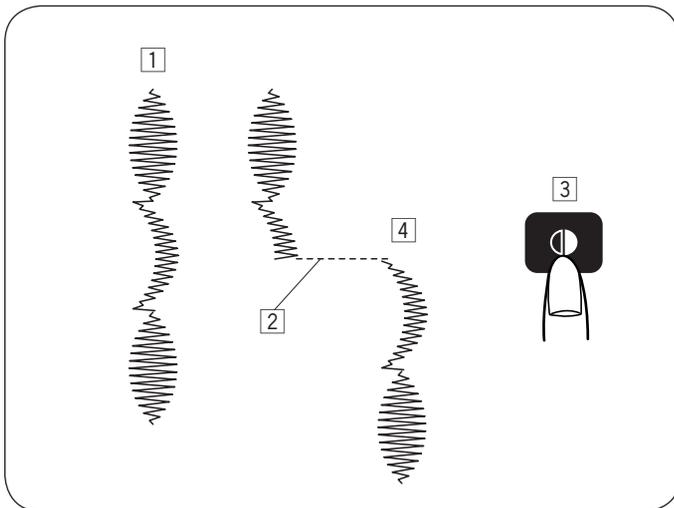
Tous les motifs.



Coudre une combinaison de motifs depuis le début

Si vous devez arrêter de coudre une combinaison de motifs et souhaitez recommencer de coudre, appuyez sur la touche mémoire pour coudre la combinaison de motifs depuis le début.

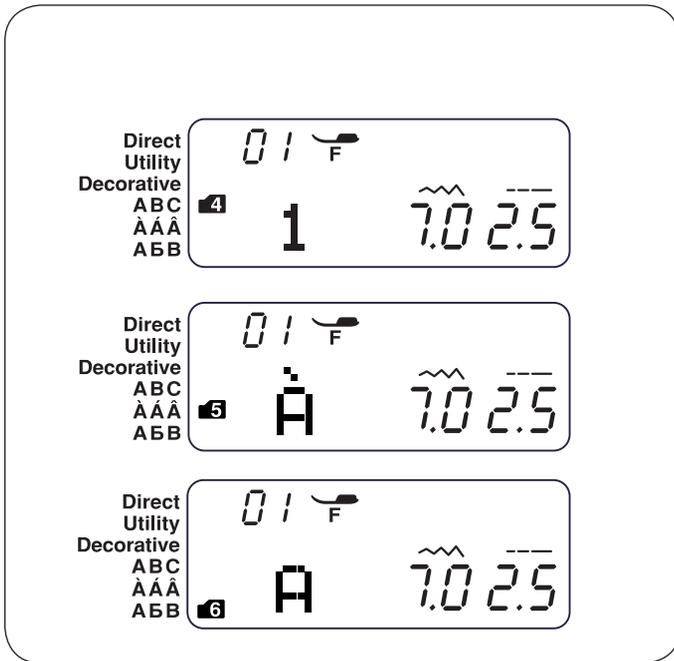
- 1 Combinaison programmée de motifs.
- 2 Arrêtez de coudre.
- 3 Appuyez sur la touche mémoire.
- 4 La machine coud la combinaison de motifs depuis le début.



Coudre le motif actuel depuis le début

Si vous devez arrêter de coudre une combinaison de motifs et souhaitez coudre à partir du motif incomplet, appuyez sur la touche mémoire pour coudre à partir du motif cousu en dernier.

- 1 Combinaison programmée de motifs.
- 2 Arrêtez de coudre.
- 3 Appuyez sur la touche de basculement.
- 4 La machine coud la combinaison de motifs depuis le début.



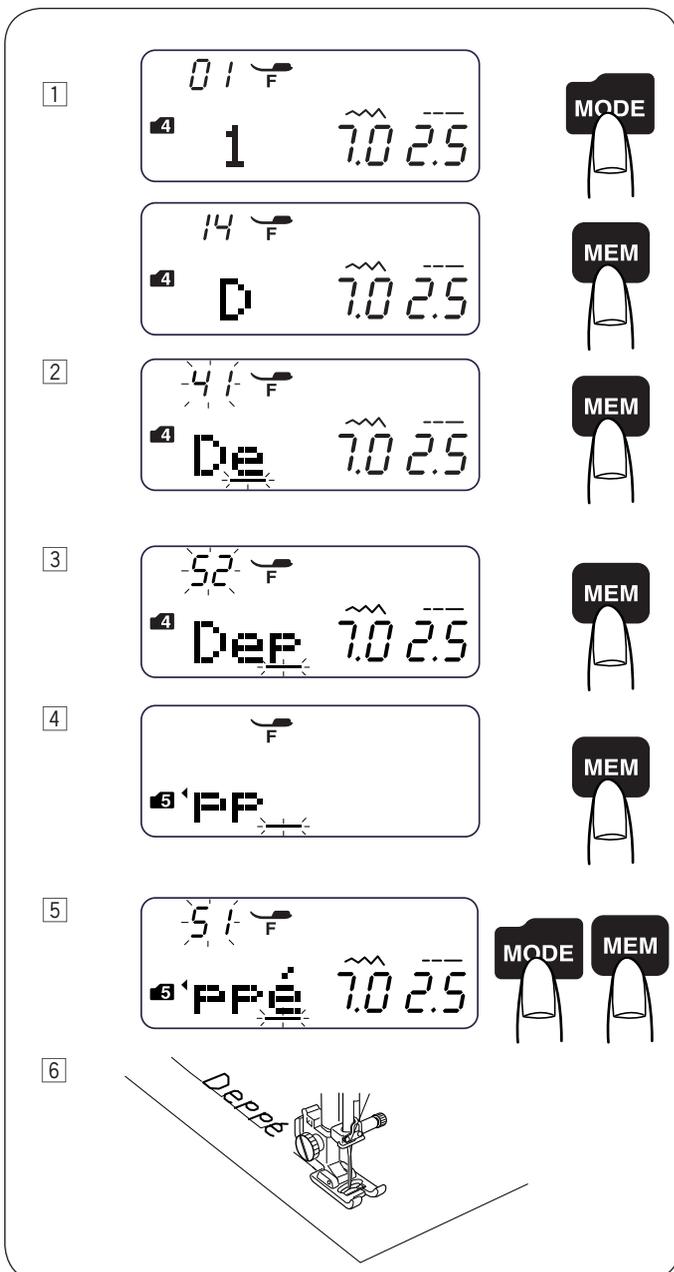
Programmer des lettres

Dans les modes 4, 5 ou 6 vous pouvez programmer du texte en saisissant le numéro d'alphabet.

Mode 4: Alphabets/numéro/symbole

Mode 5: Lettres européennes accentuées

Mode 6: Lettres russes (cyrilliques)



Exemple: Pour programmer "Deppé"

1 Appuyez sur la touche mode pour saisir le mode 4.

Saisissez 14 pour sélectionner la lettre "D" majuscule. Appuyez sur la touche mémoire.

2 Saisissez 41 pour sélectionner la lettre "e" minuscule. Appuyez sur la touche mémoire.

3 Saisissez 52 pour sélectionner la lettre "p" minuscule. Appuyez sur la touche mémoire.

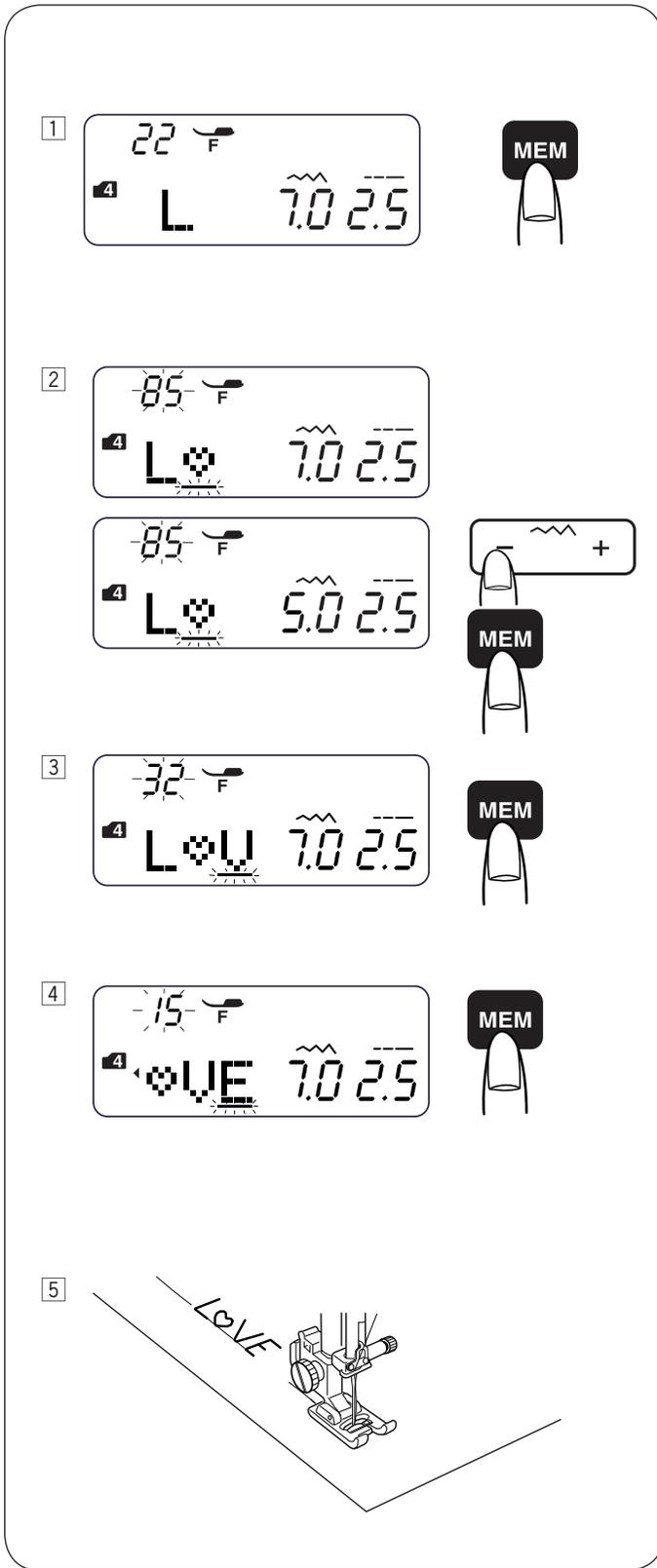
4 Saisissez 52 pour sélectionner la lettre "p" minuscule. Appuyez sur la touche mémoire.

5 Appuyez sur la touche mode pour saisir le mode 5. Saisissez 51 pour sélectionner la lettre "é" minuscule. Appuyez sur la touche mémoire.

6 Commencez à coudre. La machine coudra alors une série de motifs.

REMARQUE:

La position d'arrêt de l'aiguille sera en haut quand on coud une série de motifs.



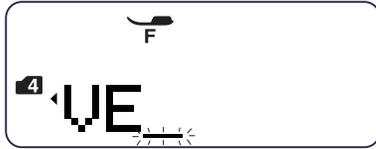
Réduire la taille des lettres

Exemple: Réduire la hauteur du caractère “ ♥ ” à environ 2/3 de sa taille d’origine.

- 1 Appuyez sur la touche mode pour saisir le mode 4. Saisissez 22 pour sélectionner la lettre “L” majuscule. Appuyez sur la touche mémoire.
- 2 Saisissez 85 pour sélectionner le caractère “ ♥ ”. Appuyez sur la touche de réglage de largeur de point “-”. La largeur de point deviendra “5,0”. Appuyez sur la touche mémoire.
- 3 Saisissez 32 pour sélectionner la lettre “V” majuscule. Appuyez sur la touche mémoire.
- 4 Saisissez 15 pour sélectionner la lettre “E” majuscule. Appuyez sur la touche mémoire.
- 5 La machine coudra alors une série de motifs. La taille du caractère “ ♥ ” sera réduite à environ 2/3 de sa taille d’origine.

Visualisation d'un texte long

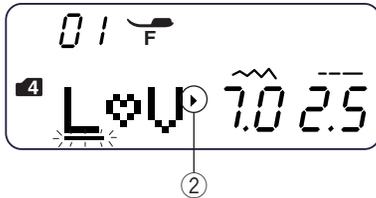
L'affichage LCD montre jusqu'à 3 caractères à la fois.
Si la totalité du texte ne s'affiche pas, appuyez sur les touches curseur pour faire défiler le texte.



1



2



1 En appuyant sur la touche curseur, cela déplace le curseur et fait défiler le texte vers la gauche.

2 En appuyant sur la touche curseur, cela déplace le curseur et fait défiler le texte vers la droite.

REMARQUE:

Les repères triangulaires ① ② indiquent qu'il reste des caractères dans ce sens-là.

Effacer et introduire une lettre (motif)

Exemple: Effacer "♥" de "L♥VE" et introduire "O" à la place de "♥"

1



2



3



4



1 Appuyez sur la touche curseur pour déplacer le curseur sous le caractère "♥".

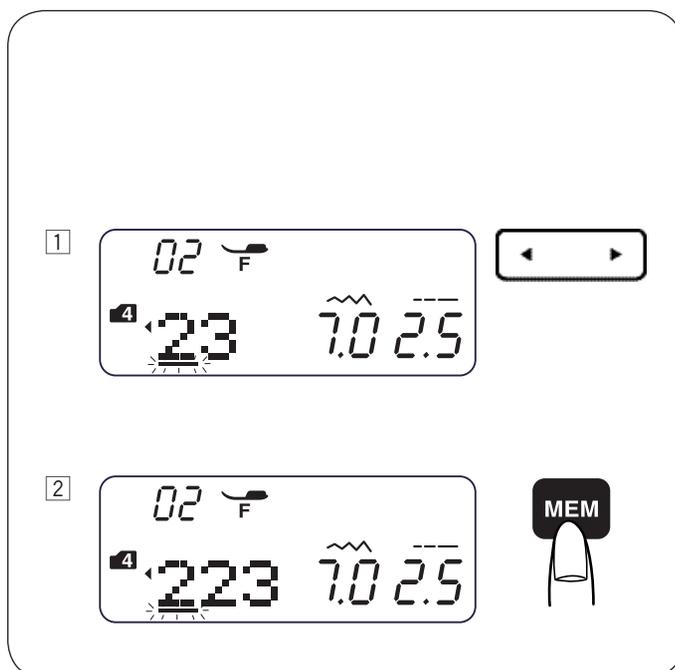
2 Appuyez sur la touche "effacer".

3 Sélectionner le motif 25 "O".

4 Appuyez sur la touche mémoire. "O" est inséré entre "L" et "V".

Reproduire une lettre (motif)

Exemple: Pour dupliquer "2" des caractères "123"



1



1 Déplacez le curseur sous le caractère "2".

2

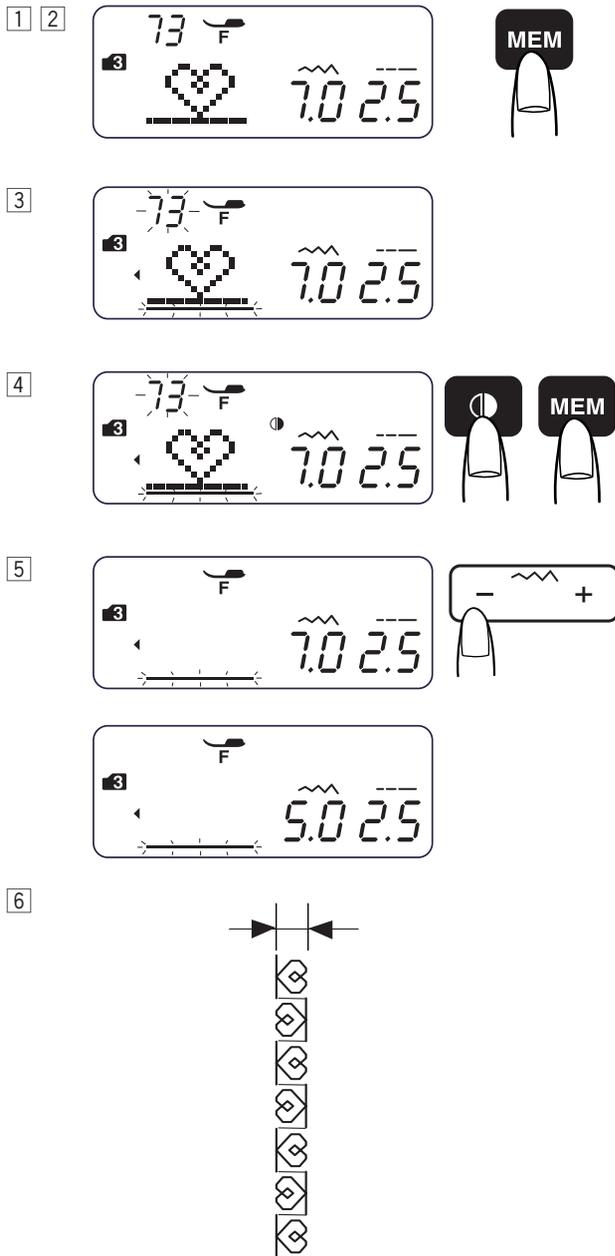


2 Appuyez sur la touche mémoire pour dupliquer le caractère "2".

Régler le point des motifs programmés

La largeur et la longueur du point du motif programmé peuvent être modifiées uniformément ou individuellement.

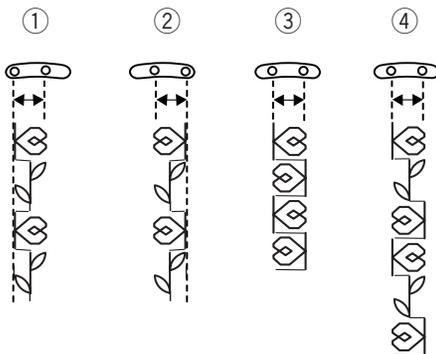
Exemple : Pour modifier la largeur de point uniformément



- 1 Saisissez le mode 3.
- 2 Sélectionnez le motif 73 ($\begin{smallmatrix} 73 \\ \text{[Symbol]} \end{smallmatrix}$). Appuyez sur la touche mémoire.
- 3 Sélectionnez le motif 73 ($\begin{smallmatrix} 73 \\ \text{[Symbol]} \end{smallmatrix}$).
- 4 Appuyez sur la touche de basculement. Appuyez sur la touche mémoire.
- 5 Déplacez le curseur à la droite du motif dernièrement programmé. Appuyez sur la touche de réglage de largeur de point pour changer la largeur de point (5,0).
- 6 La machine coudra alors une série de motifs. La largeur de point des motifs programmés sera uniformément modifiée.

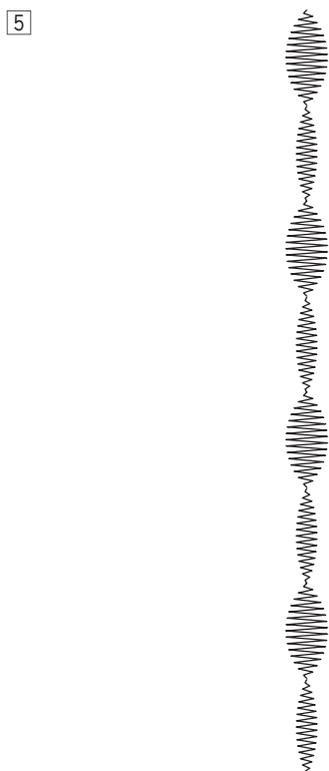
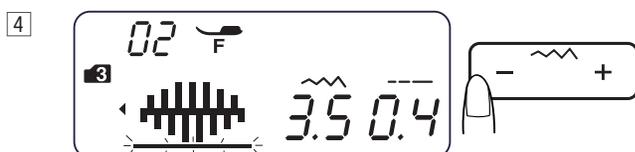
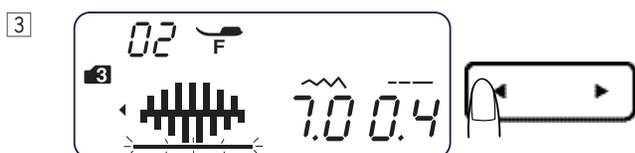
• Position unifiée de chute de l'aiguille

La position de chute de l'aiguille des motifs programmés varie en fonction de la combinaison:



- ① Unifiée à gauche quand on combine les motifs avec la position aiguille gauche ($\begin{smallmatrix} 73 \\ \text{[Symbol]} \end{smallmatrix}$) et la position aiguille centrale ($\begin{smallmatrix} 67 \\ \text{[Symbol]} \end{smallmatrix}$).
- ② Unifiée à droite quand on combine les motifs avec la position aiguille droite ($\begin{smallmatrix} 73 \\ \text{[Symbol]} \end{smallmatrix}$) et la position aiguille centrale ($\begin{smallmatrix} 67 \\ \text{[Symbol]} \end{smallmatrix}$).
- ③ Unifiée au centre quand on combine les motifs avec la position aiguille gauche ($\begin{smallmatrix} 73 \\ \text{[Symbol]} \end{smallmatrix}$) et la position aiguille droite ($\begin{smallmatrix} 73 \\ \text{[Symbol]} \end{smallmatrix}$).
- ④ Unifiée au centre quand on combine les motifs avec les positions aiguille gauche ($\begin{smallmatrix} 73 \\ \text{[Symbol]} \end{smallmatrix}$), droite ($\begin{smallmatrix} 73 \\ \text{[Symbol]} \end{smallmatrix}$ effet miroir) et la position aiguille centrale ($\begin{smallmatrix} 67 \\ \text{[Symbol]} \end{smallmatrix}$).

Exemple: Modifier la largeur de point individuellement

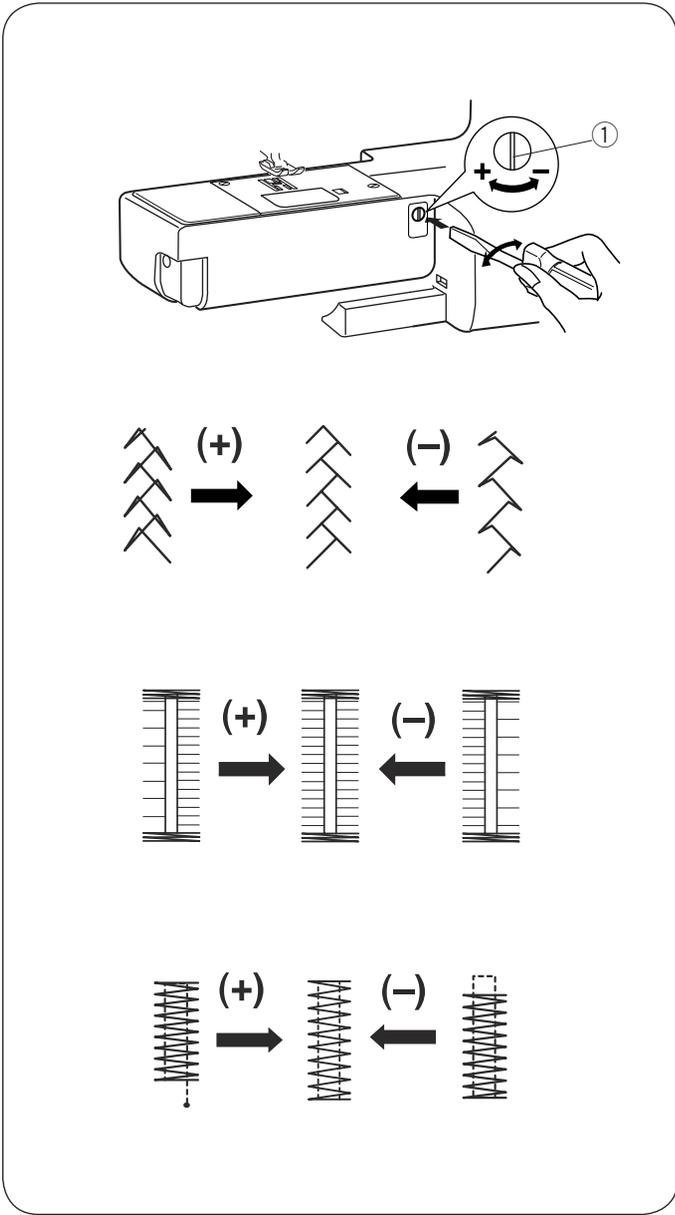


- 1 Saisissez le mode 3.
- 2 Sélectionnez le motif 61 (). Appuyez deux fois sur la touche mémoire.

- 3 Déplacez le curseur sous le second motif de 61 ().

- 4 Appuyez sur la touche de réglage de largeur de point pour changer la largeur de point (3,5).

- 5 La machine coud alors une série de motifs. La largeur de point des motifs programmés sera de 7 mm et de 3,5 mm.



Corriger des motifs déformés

Le résultat du piquage des motifs stretch peut varier en fonction des conditions de couture, telles que la vitesse de la couture, le type de tissu, le nombre de couches etc. Testez toujours la couture sur un petit morceau de tissu identique à celui que vous souhaitez utiliser. Si des motifs stretch sont déformés, corrigez-les avec le cadran d'équilibrage d'entraînement.

① Levier d'équilibrage d'entraînement

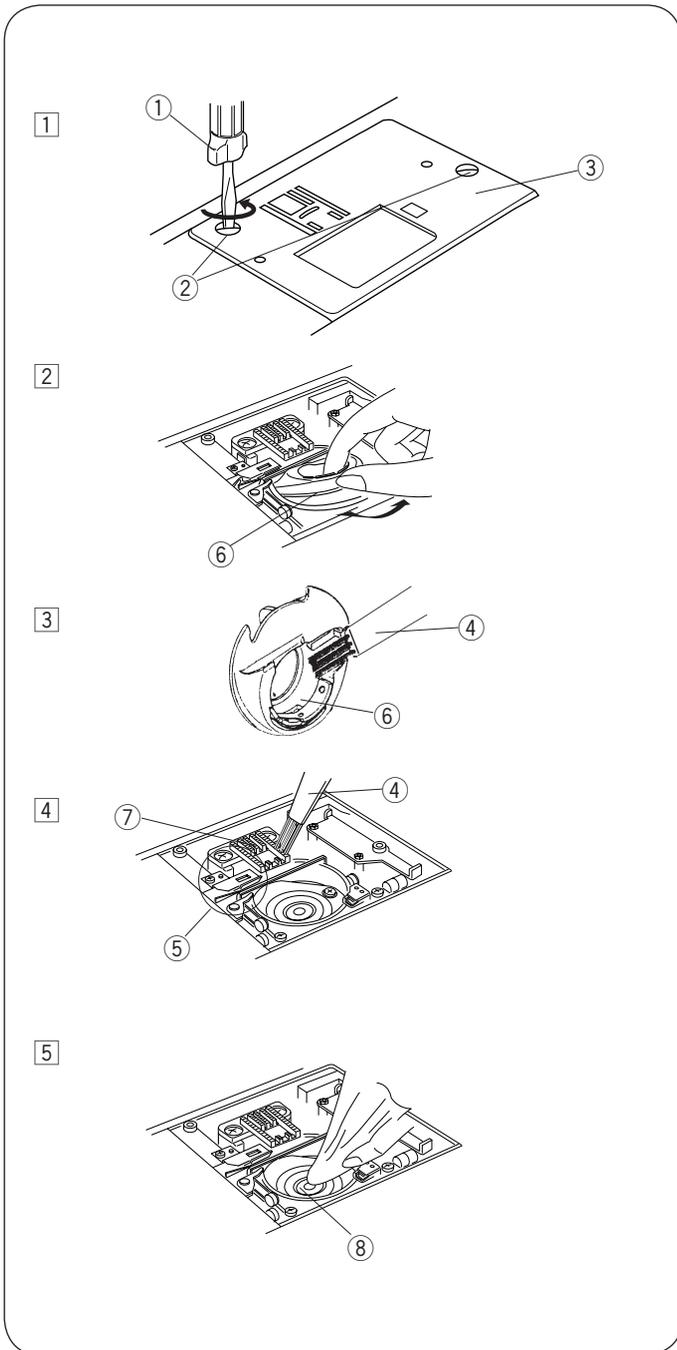
- **Motif stretch (Exemple : motif 20 ²⁰ **
 Si le motif est comprimé, tournez le cadran d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "+".
 Si le motif est étiré, tournez le cadran d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "-".

- **Equilibrage des points de la boutonnière 26**
 Si le rang de droite est plus dense, tournez le cadran d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "+".
 Si le rang de gauche est plus dense, tournez le cadran d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "-".

- **Uniformité du bâti**
 Si le point ne rencontre pas la position de départ, tournez le cadran d'équilibrage d'entraînement dans le sens du "+".
 Si le point ne rencontre pas la position de retour, tournez le cadran d'équilibrage d'entraînement dans le sens du "-".

SECTION VI. ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

Nettoyage du crochet et de la griffe d'entraînement



AVERTISSEMENT:

- Eteignez l'interrupteur et débranchez la machine avant de la nettoyer.
- Ne pas démonter la machine autrement qu'expliqué dans la présente section.

ATTENTION:

Ne rangez pas la machine dans un endroit très humide, près d'un radiateur, ou exposée à la lumière solaire directe.

REMARQUE:

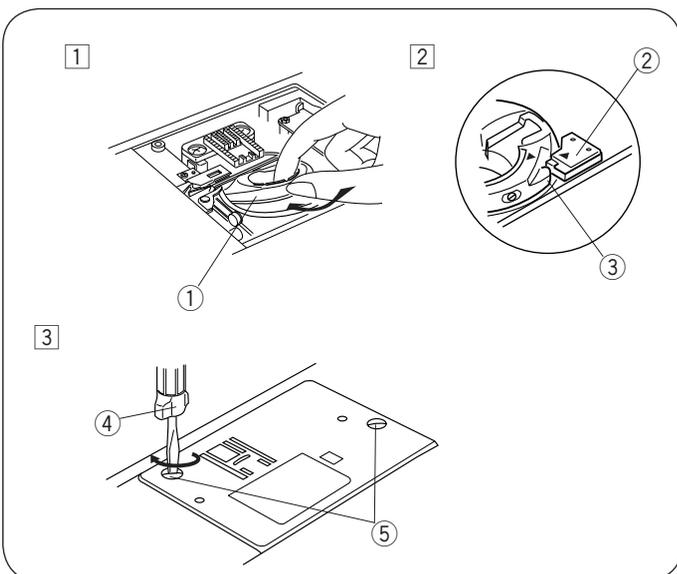
Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon doux et un savon neutre.

Après avoir nettoyé la machine, vérifiez que l'aiguille et le pied de biche sont fixés.

Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour relever l'aiguille, puis débranchez la machine à coudre. Déposez l'aiguille et le pied de biche.

- 1 Déposez les vis de pression (2) du côté gauche de la plaque aiguille (3) au moyen du tournevis (1) fourni avec la machine. Déposez la plaque d'aiguille (3).
- 2 Déposez la canette. Soulevez le porte-canette (6) et déposez-le.
- 3 Nettoyez le porte-canette (6) avec une brosse anti-peluches (4).
- 4 Nettoyez la griffe d'entraînement (7), le mécanisme coupe-fil (5) et le crochet (8) avec la brosse anti-peluches.
- 5 Nettoyez le centre du crochet avec un chiffon sec.
 - 1 Tournevis
 - 2 Vis de pression
 - 3 Plaque aiguille
 - 4 Brosse anti-peluches
 - 5 Mécanisme coupe-fil
 - 6 Porte-canette
 - 7 Griffe d'entraînement
 - 8 Crochet

* Vous pouvez aussi utiliser un aspirateur.

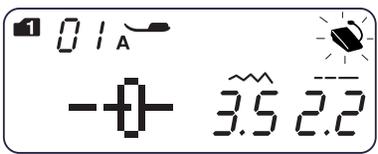
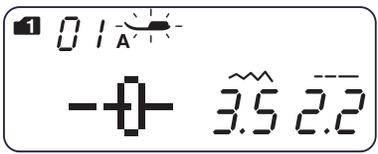
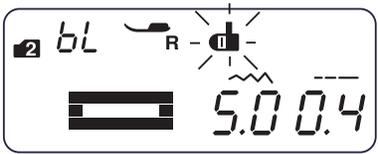
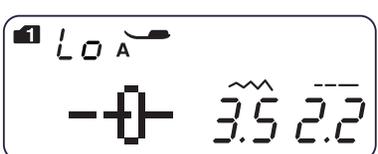
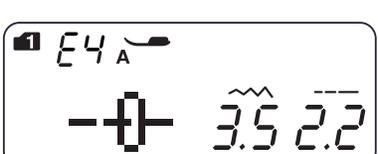


Installation du porte-bobine

- 1 Introduisez le porte-canette (1) de façon que le bouton (3) s'ajuste à côté du stopper (2).
- 2 Introduisez la canette.
- 3 Fixez la plaque à aiguille avec les vis à pression (5). Après avoir nettoyé la machine, vérifiez que l'aiguille et le pied de biche sont fixés.

- 1 Porte-canette
- 2 Frein
- 3 Bouton moleté
- 4 Tournevis
- 5 Vis de pression

Problèmes et signaux d'avertissement

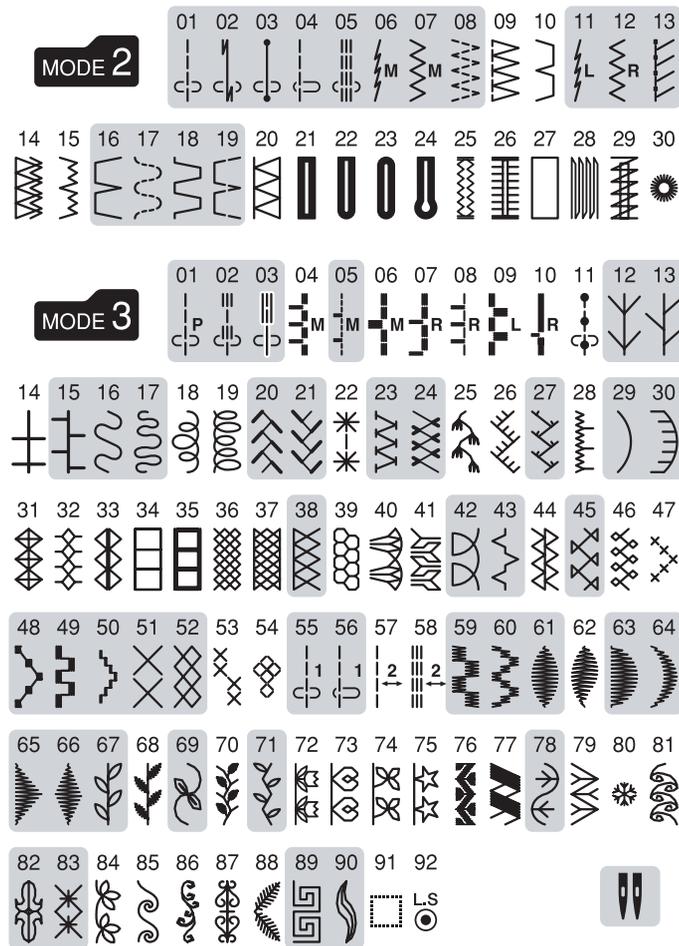
Indication d'alerte	Cause	Essayez ceci
	La machine refuse de coudre avec le bouton de marche/arrêt car la commande au pied est connectée.	Débranchez la pédale pour mettre la machine en marche.
	La machine refuse de coudre car le pied presseur n'est pas abaissé.	Abaissez le levier de pied de biche et redémarrez la machine.
	Une boutonnière est cousue sans abaisser le levier de boutonnière.	Abaissez le levier à boutonnière, puis redémarrez la machine.
	L'axe de l'enrouleur est déplacé vers la droite.	Déplacez l'axe de l'enrouleur vers la gauche.
	La machine redémarre trop rapidement après s'être arrêtée, à cause de la surcharge.	Attendez au moins 15 secondes avant de redémarrer. Si les fils s'emmêlent, les retirer.
	Erreur de coupe-fil automatique, à cause d'un problème de composants électroniques ou d'un emmêlement dans le crochet.	Déposez les fils emmêlés dans la zone de crochet. Si l'erreur se reproduit après que vous ayez nettoyé la zone de crochet, contactez le service après-vente ou le magasin où la machine a été achetée.

Signal sonore	Le signal sonore retentit dans les cas suivants:
Pip	Fonctionnement normal
Pip-pip-pip	Fonctionnement non valable
Pip-pip-piiip	Couture des boutonnières terminée
Piiip	Dysfonctionnement

Dépannage

Etat	Cause	Références
Le fil d'aiguille se casse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé comme il convient. 2. La tension du fil d'aiguille est trop forte. 3. L'aiguille est tordue ou émoussée. 4. L'aiguille est mal introduite. 5. Le fil d'aiguille et le fil de bobine ne sont pas placés sous le pied presseur au moment de commencer à coudre. 6. Les fils n'ont pas été tirés vers l'arrière après la couture. 7. Le fil est trop lourd ou trop fin pour l'aiguille. 	<p>Voir page 15, 16 Voir page 20, 21 Voir page 11 Voir page 11 Voir page 17</p> <p>Voir page 22 Voir page 11</p>
Le fil de bobine se casse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le fil de bobine n'est pas enfilé correctement dans le porte-bobine. 2. Des peluches se sont accumulées dans le porte-bobine. 3. La bobine est endommagée et ne tourne pas correctement. 4. L'enroulement du fil est lâche sur une bobine. 	<p>Voir page 14 Voir page 61 Remplacez la canette. Voir page 13</p>
L'aiguille se casse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'aiguille est mal introduite. 2. La vis pince-aiguille est desserrée. 3. Les fils n'ont pas été tirés vers l'arrière après la couture. 4. L'aiguille est trop fine pour ce type de tissu. 5. Le pied presseur ne convient pas pour le motif que l'on coud. 	<p>Voir page 11 Voir page 11 Voir page 22 Voir page 11 Changez le pied de biche.</p>
Points sautés	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'aiguille est mal introduite, tordue ou émoussée. 2. L'aiguille et/ou les fils ne conviennent pas pour l'ouvrage en cours. 3. Une aiguille à pointe bleue n'est pas utilisée ici pour coudre des tissus étirables, des tissus très fins et des synthétiques. 4. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé comme il convient. 5. On utilise ici une aiguille de mauvaise qualité. 	<p>Voir page 11 Voir page 11 Voir page 11</p> <p>Voir page 15, 16 Changez l'aiguille.</p>
Fronces	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tension du fil d'aiguille est trop forte. 2. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé comme il convient. 3. L'aiguille est trop lourde pour ce type de tissu. 4. La longueur de point est trop grande pour ce tissu. 	<p>Voir page 20, 21 Voir page 15, 16 Voir page 11 Raccourcissez les points.</p>
Le tissu n'est pas alimenté régulièrement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La griffe d'entraînement est bourrée de peluche. 2. Les points sont trop fins. 3. La griffe d'entraînement n'est pas relevée après couture à entraînement par griffe. 	<p>Voir page 61 Rallongez les points. Voir page 10</p>
Les points font des boucles sous l'ouvrage.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tension du fil d'aiguille est trop faible. 2. L'aiguille est trop lourde ou trop fine pour le fil. 	<p>Voir page 20, 21 Voir page 11</p>
La machine ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La machine n'est pas branchée. 2. Le fil a été pris dans le crochet. 3. L'axe de bobineur n'est pas retourné à gauche après enroulement de la bobine. 	<p>Voir page 4 Voir page 61 Voir page 13</p>
La boutonnière n'est pas bien cousue.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La densité du point ne convient pas pour le tissu que l'on coud. 2. On n'a pas utilisé de tissu interface approprié pour le tissu élastique ou synthétique. 	<p>Voir page 37 Utilisez une interface.</p>
La machine ne fonctionne pas avec régularité et elle fait du bruit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le fil a été pris dans le crochet. 2. Des peluches se sont accumulées dans le crochet ou le porte-canette. 	<p>Voir page 61 Voir page 61</p>

Tableau des points



MODE 4 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 A B C D E F G H I
 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
 J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f
 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65
 g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z . & ?
 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 97 98 99
 ! - , ' : < > () = _ + / % ~ // @ ♪ ☆ ♥ □ □ □

MODE 5 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó
 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
 Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Β Α Ç Ε Ğ İ Ĳ Ł Ń Œ Š Ž Ž à
 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65
 á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ø ù
 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82
 ú û ü β α ç ε ğ i ij ł ń œ š ž ž

MODE 6 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
 А Б В Г Г Д Ѓ Ѕ Е Є Ї Ж З С И І Ї Й
 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
 Ј К Л Љ М Н Њ О П Р С Т Ћ У Ў Ф Х Ц Ч Џ Ш Щ
 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65
 Ъ Ы Ь Э Ю Я а б в г г д ѓ ѕ е є ї ж з с и і ї
 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88
 й ѝ ј к л љ м њ о п р с т ћ у ў ф х ц ч џ
 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99
 ш щ њ њ њ њ э ю я □ □ □ □

